

**GR
EC**

FESTIVAL DE BARCELONA
de l'1 al 31 de juliol de 2016

40
ANYS

TEATRE
HIBRIDACIÓ
DANSA
CONFLICTE
MUSICA
CREACIÓ
CIRC



Ajuntament de
Barcelona



barcelona.cat/grec

LA VANGUARDIA

Amb tu cap al futur



Mitjà de comunicació oficial

AJUNTAMENT DE BARCELONA

ORGANITZA:
INSTITUT DE CULTURA DE BARCELONA

GREC 2016 FESTIVAL DE BARCELONA

DIRECTOR DE SECTORS CULTURALS I INNOVACIÓ
Oscar Abril Ascaso

DIRECCIÓ
Ramon Simó i Viñes

DIRECCIÓ EXECUTIVA
Irma Coronilla i Humbert

ASSISTENT DE DIRECCIÓ I PRODUCCIÓ EXECUTIVA
Isaac Vila Doblas

COORDINACIÓ
Gema Bejarano Sahuquillo

DIRECCIÓ TÈCNICA
Pere Anglada i Marqués

COMUNICACIÓ
Ana Álvarez Quiroga i Lola Codina i Massons

CONTRACTACIÓ
Juan Bergua Blanco

SUPORT ADMINISTRATIU
Montse Cots Cabasa

SECRETÀRIA
Mònica Navarro Olivé

ADJUNTS A LA DIRECCIÓ TÈCNICA
Quique Inglada Expósito i Tere Viguer Zabala

PRODUCCIÓ
Mireia Riera Poblet

I els departaments de Premsa, Comunicació,
Patrocini, Serveis Jurídics, Producció, Projectes
i Manteniment, Administració i Recursos Humans
de l'Institut de Cultura de Barcelona

EDITA
Institut de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona

COL·LABORACIONS EXTERNES

COORDINACIÓ MUSICAL
Albert Puig

REDACCIÓ
Xavier Muniesa i Calderó

CORRECCIÓ DE TEXTOS
Rosa Chico per a La Factoria dels Anuncis

WEB
Omitsis i Vilaweb

AGÈNCIA DE COMUNICACIÓ
Won - Grup Quinteam

RELACIONS PÚBLIQUES
Comedianet

DISSENY DEL LOGOTIP DEL GREC
Quim Roy

PRODUCCIÓ GRÀFICA
La Factoria dels Anuncis

DL: B.10842-2016

Les emissions de CO₂ associades a la publicació
d'aquest document s'han compensat a través
del projecte de Clean CO₂, al Brasil.
Més informació a clean-co2.com

Les dades contingudes en aquest programa són
correctes a 4 de maig de 2016.
Podeu consultar els possibles canvis o modificacions
a barcelona.cat/grec, al telèfon 93 316 10 00
i al 010 Barcelona Informació (preu de la trucada:
0,37 €, establiment de trucada; 0,08 €/minut tarifari
per segons, IVA inclòs).

El Grec és el festival més gran d'arts escèniques de la ciutat, i el que s'hi programa marcarà la temporada següent. Els darrers anys hem vist com les disciplines que integren les arts escèniques (teatre, dansa, música, circ) han passat per un procés d'hibridació que ha enriquit els formats tradicionals i ha donat lloc a creacions interessants en la forma i profundes en la reflexió conceptual.

Aquest any, fent homenatge a aquesta hibridació en les formes i en la reflexió, el festival també ens parla de la barreja al carrer, en la societat, en les persones i en el nostre món contemporani. Tots som mescla, i és en aquesta barreja fruit de la trobada que s'estableix un diàleg que de vegades pot ser vist com a conflicte, però també com a espai d'aprenentatge. Perquè en la discussió, en el procés cap a la hibridació, hi ha sempre l'acció de comprendre i posar-se al lloc de l'altre. I és precisament aquí on les arts escèniques —l'art de ser un altre per excel·lència— hi tenen molt a dir.

Dins aquest espai de trobada en les arts escèniques, el Grec també és un aparador de la creativitat i el talent de les companyies del nostre país, ja que aquestes companyies troben aquí un espai de visibilitat i, el que és més important, de projecció internacional. A la vegada, però, el festival ens obre una finestra cap a algunes de les millors propostes que ara mateix es veuen als escenaris internacionals i que potser sense el Grec no hauríem arribat a veure mai. Com a tota manifestació cultural que experimentem en primera pell, el Grec també ens ajuda a comprendre, a trobar-nos, a perdre la por i a barrejar-nos.

Als anys setanta uns quants professionals del teatre i la música van decidir engegar aquest festival per iniciativa pròpia. Com passa massa sovint en el món de la cultura, en aquell moment no van rebre gaire suport. Avui el Grec fa quaranta anys i és un referent per a les arts escèniques de la ciutat. Un exemple més del fet que cal donar suport a iniciatives del teixit cultural independent de base si volem que la cultura sigui el reflex de la vitalitat de Barcelona. Només així recuperem un dret essencial, la cultura, per a una vida digna; perquè, com ens recordaven les feministes nord-americanes, volem el pa, però també les roses. Moltes gràcies a tota la gent que amb molt d'esforç fa i ha fet possible el Grec!

Ada Colau
Alcaldeessa de Barcelona

El Grec fa quaranta anys! Enhorabona! Els artistes, els tècnics, tota la gent del món de l'escena i el públic que els va acompanyar potser no s'imaginaven que aquella primera iniciativa autogestionada, aquell primer impuls festiu i ambiciós arribaria fins aquí. El primer de juliol de 1976 les pancartes deien: "Teatre Grec 76. Temporada Popular. Per un teatre al servei del poble. Teatre i Llibertat. Per un teatre imaginatiu". Les manifestacions, al carrer, demanaven la implicació de les institucions en el futur desenvolupament d'una cultura plenament democràtica. Demanaven un canvi radical en temps difícils i convulsos. Si avui som aquí, celebrant aquest aniversari, ho devem en gran part tots aquells que, llavors, van tenir el valor necessari per engegar una empresa impossible. I també a tots aquells que, en els darrers quaranta anys, han posat el seu talent, el seu coneixement, el seu esforç i la seva il·lusió per fer del Grec una part irrenunciable de la vida cultural de Barcelona. Gràcies!

En aquests darrers temps, potser seguint el rastre de tots els que ens han precedit, hem perseguit la idea d'un Grec contemporani, adreçat al gaudi i la comprensió del present. Hem buscat la manera de fer allò que pensem que és més propi de l'art: qüestionar, proposar dubtes a l'espectador sobre el nostre món, mostrar les seves ombres i celebrar les seves llums. Hem buscat generar espais de conflicte: l'art que es barreja amb el seu entorn és, sempre, un art del conflicte, de la confrontació d'opinions i de gustos estètics. Un espai de llibertat on poder parlar, on poder descobrir noves consideracions sobre velles inquietuds, on poder trobar noves formes d'expressió que ens ajudin a veure les coses des de punts de vista mai sospitats. Un àmbit provocador de preguntes noves que ja no es poden satisfer amb respostes rovellades. De vegades alegre i amable, de vegades cru i no gaire complaent. Un art al servei dels ciutadans.

El Grec 76 va ser un clam per la cultura i per la llibertat. I una gran festa. Molt hem fet, però molt ens queda per fer. El Grec 2016 serà, encara, un clam per la cultura i per la llibertat. I una gran festa. Us hi esperem!

Ramon Simó
Director del Festival

ÍNDIX D'ESPECTACLES

GREC 40 ANYS

	Dates	Espai	Pàg.
40rquestra Plateria	30 de juny	Plaça de Margarida Xirgu	6
Maibaum	5 de juliol	Plaça de Margarida Xirgu	7
La Central de Circ, al Grec	7 i 8 de juliol	Plaça de Margarida Xirgu	7
La Partida	21 i 22 de juliol	Plaça de Margarida Xirgu	7
Chico Trujillo + Sense Sal	31 de juliol	Plaça de Margarida Xirgu	7

ESPECTACLE INAUGURAL

	Dates	Espai	Pàg.
Les bruixes de Salem	1-5 de juliol	Teatre Grec	9

TEATRE

	Dates	Espai	Pàg.
L'Antic Teatre, al Grec	30 de juny-31 de juliol	Antic Teatre	10
Confessió d'un expresident	1-31 de juliol	Club Capitol	10
Daurrodó	30 de juny-10 de juliol	TNC	11
Li diuen mar	1-3 de juliol	CCCB	11
De stille kracht (La força oculta)	2 i 3 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	13
Estació Tèrminus	1-5 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	15
Afasians-The last conference	2-5 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch	15
Esplendor	3-17 de juliol	Teatre Romea	16
Lehman Trilogy	4-31 de juliol	La Villarroel	16
El cor de les tenebres	5-11 de juliol	El Polvorí	17
Hazte banquero	5-7 de juliol	Teatre Poliorama	17
Oficina per a una vida postidèntica	5 i 6 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor	18
El preu	6 juliol-7 d'agost	Teatre Goya	19
Neus Català. Un cel de plom	6-31 de juliol	Sala Muntaner	19
Birdie	6-8 de juliol	Hiroshima	20
Y los huesos hablaron	6-9 de juliol	Museu d'Arqueologia de Catalunya	22
Tata Mala	7-10 de juliol	CCCB	22
Ningú et va dir que fos fàcil	7-10 de juliol	Jove Teatre Regina	22
Joana 2015. Batalla campal	7-17 de juliol	Teatre Eòlia	24
L'empestat	7-24 de juliol	La Seca Espai Brossa	24
El somni de Gulliver	8-10 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	26
Port Arthur	13-14 de juliol	CCCB	30
Visió ardent / Burning Vision	14-17 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch	32
Yo Feuerbach	14-17 de juliol	Teatre Lliure - Espai Iliure	33
L'inframón	15-17 de juliol	Teatre Lliure Gràcia	34
Si sabes lo que hay	15-17 de juliol	Arts Santa Mònica	35
Teatrocinema	15-17 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	36
Conillet	19 de juliol-5 d'agost	Teatre Romea	39
MDLSX	20 i 21 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch	40
Farsa	21-23 de juliol	Museu d'Arqueologia de Catalunya	42
El bon pare	21-31 de juliol	Teatre Borràs	43
F.R.A.U.	22 i 23 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor	44
Platonov	22 i 23 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	45
Cuando vuelva a casa voy a ser otro	25-27 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	46
Ciutat de vidre	27 i 28 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	48
La note d'à côté	27 i 28 de juliol	Teatre Lliure - Espai Lliure	48
Claudia	28-31 de juliol	CCCB	49

DANSA

	Dates	Espai	Pàg.
Arcane Collective	1-3 de juliol	Hiroshima	13
Inés Boza-Senza Tempo and Giulia Valle / Líbera	6 i 7 de juliol	Sala Apolo	20
Kibbutz Contemporary Dance Company / Rami Be'er	8 i 9 de juliol	Teatre Grec	25
Cesc Gelabert / Valère Novarina / Moisès Maicas	8-10 de juliol	Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver	26
Aurélien Bory / Cie. 111	13 i 14 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor	30
United Cowboys	14-16 de juliol	Hiroshima	31
Alonzo King Lines Ballet	15 i 16 de juliol	Teatre Grec	35
Cia. Mar Gómez	21 i 22 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	42
Cia. Roberto G. Alonso	26-28 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch	47
Eulàlia Bergadà Serra	27-29 de juliol	Graner Centre de Creació	49
Dance to Death	28-30 de juliol	La Caldera Les Corts	49
Brincadeira + Brodas Bros	30 de juliol	Teatre Grec	51
+45	30 i 31 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	51

MÚSICA

	Dates	Espai	Pàg.
El Jamboree, al Grec 2016	1-23 de juliol	Jamboree	12
Concerts de petit format	2-31 de juliol	Jardins del Teatre Grec	14
Lucy Rose + Lucía Scansetti	5 de juliol	BARTS	18
Nathaniel Rateliff & The Nights Sweats	6 de juliol	BARTS	21
El Harlem Jazz Club, al Grec 2016	6 i 28 de juliol	Harlem Jazz Club	23
Lole Montoya	8 de juliol	BARTS	25
Gustavo Cordera & La Caravana Mágica	9 de juliol	BARTS	27
Estrella Morente	10 de juliol	Teatre Grec	28
Dorian Wood	10 de juliol	Hiroshima	28
Banda Municipal de Barcelona	11 de juliol	Teatre Grec	28
Benjamin Clementine	12 de juliol	Teatre Grec	29
Jorge Drexler	13 de juliol	Teatre Grec.	29
C4 Trío	14 de juliol	Centre Artesà Tradicionàrius	31
William Fitzsimmons	14 de juliol	BARTS	32
Giant Sand	14 de juliol	Sala Apolo	34
Electropikal Fever Fest	16 de juliol	BARTS	37
Quartet Brossa - Col·lectiu Brossa	16 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	37
Scott Matthews	17 de juliol	Hiroshima	38
Myles Sanko	17 de juliol	Teatre Grec	38
Nit de tango: Quinteto Real	18 de juliol	Teatre Grec	38
Steve Vai	21 de juliol	BARTS	41
Anthony Strong	22 de juliol	Sala Apolo	43
Mayte Martín	22 de juliol	Teatre Grec	45
Après Minuit	23 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	46
Nit de musicals: Swing Broadway	26 i 27 juliol	Teatre Grec	47
St. Paul and the Broken Bones	28 de juliol	BARTS	50
Manel	31 de juliol	Teatre Grec	52

CIRC

	Dates	Espai	Pàg.
Aneckxander	7-9 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch	23
Adrien M / Claire B	8-10 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany	27
Paradis Pintat	14-16 de juliol	Museu d'Arqueologia de Catalunya	32
Rhumia	20-24 de juliol	Teatre Lliure - Espai Lliure	40
Circus Klezmer	21 de juliol	Teatre Grec	41
Guadual	28-30 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor	50

MINIGREC

	Dates	Espai	Pàg.
Festa d'inauguració	26 de juny	Teatre Grec	53
Ubuntu	2-24 de juliol	Sala Fènix	54
Loo	2 i 3 de juliol	Teatre Lliure - Espai Lliure	54
Vuelos	5-7 de juliol	saT!	54
Dins la panxa del Ilop	9 i 10 de juliol	Fundació Joan Miró	55
Amour	16 i 17 de juliol	Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor	55
Maravilla en el país de las miserias	23 i 24 de juliol	Teatre Romea	55

MÉS GREC

	Dates	Espai	Pàg.
Converses a les Biblioteques	6, 11, 21 de juliol	Biblioteques de Barcelona	56
No t'ho perdís	25 de maig, 1 i 8 de juny	Biblioteques de Barcelona	56
Performances del debat	11, 18 i 25 de juliol	Institut del Teatre	56
Taller de creació per a espectadors	27 de juliol	Teatre Grec	56
Jam session de crítics al Grec 2016	3, 10, 17 i 23 de juliol	Mercat de les Flors	56
Veus paral·leles 14	3 de juliol	El Born Centre de Cultura i Memòria	57
IT Emergents	20, 21, 23 i 24 de juliol	Institut del Teatre	57
BIDE	8 de juliol	La Caldera Les Corts	58
Fundacions en obert amb el Grec	2-16 de juliol	Diversos espais	58
Escola Internacional d'arts escèniques de Barcelona	5-23 de juliol	Institut del Teatre	58
International Performing Arts Meeting (IPAM)	5-8 de juliol	Diversos espais	59
XI Obrador d'Estiu de la Sala Beckett	11-16 de juliol	Sala Beckett - Poblenou	59
PIIGS	21-23 de juliol	Nau Ivanow	59
Premi memorial Margarida Xirgu	18 de juliol	Plaça de Margarida Xirgu	60
Sala Montjuïc	1 de juliol-5 d'agost	Fossat de Santa Eulàlia - Castell de Montjuïc	60

INFORMACIÓ GENERAL

Descomptes	8
Venda d'entrades	8
El Festival a Montjuïc	61
Els espais del festival	62
Més informació	63

GREC 40 ANYS

MÚSICA

OBERTURA POPULAR

Plaça de Margarida Xirgu
30 de juny
20.30 h

ENTRADA LLIURE

ORQUESTRA PLATERIA

4ORQUESTRA PLATERIA

GAIREBÉ AMB LA MATEIXA EDAT QUE EL GREC, L'ORQUESTRA DEDICADA A LA MÚSICA DE BALL MÉS POPULAR DEL PAÍS CONTINUA CELEBRANT EL SEU QUARANTÈ ANIVERSARI. ESTRENEN POSADA EN ESCENA I TENEN LES MATEIXES GANES DE FESTA QUE EL PRIMER DIA.

Sabíeu que l'Orquestra Plateria va néixer per tocar una única nit, el Cap d'Any de 1974, a la mítica sala Zeleste? Ningú no es pensava que tindria una vida tan llarga ni que posaria la banda sonora a uns anys que deixaven enrere la foscor i apostaven per la joia de viure i per una llibertat acabada d'estrenar. Detonant del fenomen de les orquestres de ball, la Plateria va recrear amb humor i alegria el repertori musical dels avis i també va popularitzar temes que es van convertir en himnes dels nous temps com ara *Ligia Elena*, *Corazón loco* o *La rumba de Barcelona*. Totes tornaran a sonar en un concert que posa en marxa el Grec 2016 i que, amb la direcció artística del crític i programador Albert Puig, estrena una escenografia que està plena d'elements que remetent a *Pedro Navaja*, un dels treballs més icònics de la formació. La presència, com a convidats especials, de Jaume Sisa, Rocky Muntanyola i Joan Manuel Serrat, entre d'altres, us ofereix motius afegits més que suficients per viure una nit de festa grossa amb una formació que és història viva de la música catalana.

IDEA ORIGINAL:

Albert Puig, Carles Sala i Manel Joseph

DIRECCIÓ ARTÍSTICA:

Albert Puig

INTERPRETACIÓ MUSICAL:

Emilio "Dos Manos" Ruiz (piano i direcció),

Àngel Blázquez (baix i cors),

Javier Crespo (bateria),

Yonder de Jesús Peña (congus),

Emili Baleriola (guitarra),

Tchika Fernando (guitarra),

Pep Torres (saxo i flauta),

Sergi Vergés (trombó i direcció),

David Pastor (trompeta)

Eduardo Laragnou (trompeta),

Paula Joseph (cors),

Eva Gomariz (veu)

i Manel Joseph (veu)

ARTISTES CONVIDATS:

Jaume Sisa, Rocky Muntanyola

i Joan Manuel Serrat, entre d'altres

ESCENOGRAFIA:

Carles Pujol

SO I LLUMS:

Prat Son

PRODUCCIÓ:

Xavi Alonso

PRODUCCIÓ, COMUNICACIÓ I PREMSA:

No Sonores

Una producció de No Sonores.
Amb la col·laboració de l'Institut de Cultura
de l'Ajuntament de Barcelona, el Teatre Auditori
de Sant Cugat del Valles, Enderrock i ImprimeYa.

CIRC

MAIBAUM

JORDI GALÍ /
CIE. ARRANGEMENT
PROVISOIRE

Plaça de Margarida Xirgu
5 de juliol
De 17 a 22 h

ENTRADA LLIURE

CONCEPCIÓ: Jordi Galí
INTERPRETACIÓ: Jordi Galí, Lea Helmstädter, Jérémy Paon, Silvère Simon, Vania Vaneau (alternativament) i Anne-Sophie Gabert
DIRECCIÓ TÈCNICA: Rodolphe Martin
FOTOGRAFIA: Jean Pellaprat

*Una producció de la companyia Arrangement Provisoire & extrapolé. Coproduït pel Festival de la Cité (Lausana, Suïssa), les Tombées de la Nuit (Rennes, França), l'Abattoir Centre National des Arts de la Rue (Chalon-sur-Saône, França), Les Subsistances (Lió, França), Parc de la Villette (EPPGHV, París, França), La Briqueterie- CDC Val-de-Marne (Vitry-sur-Seine, França) en col·laboració amb Le Pacifique - CDC (Grenoble).
Amb el suport de: Graner Centre de Creació (Barcelona), Arts Santa Mònica, Espace Péninsulaire (Ajuntament de París - Parc de la Villette, França), Domaine Départemental de Chamaranade (França), L'Avant-Scène (Cognac, França) i Ramdam (Sainte-Foy-lès-Lyon, França).
Un projecte realitzat amb l'ajut dels fons de la DRAC Rhône-Alpes.
Amb la col·laboració del Laboratoire de Mécanique et Génie Civile de Montpellier, Le Mur de Lyon, Jean Pellaprat, Guillaume Robert, l'Arts Santa Mònica i el Mercat de les Flors.*

CINC PERFORMERS CREEN UNA ARQUITECTURA EFÍMERA MANIPULANT UN SEGUIT DE CORDES EN UNA INSTAL·LACIÓ QUE EXPLORA LA RELACIÓ ENTRE EL COS I L'OBJECTE.

Una instal·lació que té com a centre un masteler de dotze metres d'alçada del qual pengen prop de dues-centes cordes. Membres i col·laboradors de la companyia les aniran manipulant, teixint un habitatge que, al final de l'actuació, farà evident el significat de cada gest que han fet. Veureu treballar els *performers*-constructors coordinadament mentre aneu i veniu per la plaça i contempleu l'estructura des de qualsevol angle.

DANSA

LA PARTIDA

CIA. VERO CENDOYA

Plaça de Margarida Xirgu
21 i 22 de juliol
19 h

Durada aproximada: 60 min
Espectacle en català i castellà

ENTRADA LLIURE

UNA COREÒGRAFA QUE HA TREBALLAT EN LES DISCIPLINES MÉS DIVERSES COMBINA DANSA I FUTBOL EN EL SEU NOU ESPECTACLE.

En un país envaït pel futbol, la dansa contemporània, art minoritari, li planta cara. La ballarina, coreògrafa i pintora Vero Cendoya, posa a treballar plegats cinc futbolistes, cinc ballarines i un àrbitre en un escenari convertit en terreny de joc... o en un camp de futbol fet escenari, com preferiu. Tot plegat és un viatge on una mateixa passió ens porta de l'art a l'esport i de l'esport a l'art. Una banda sonora composta per Adele Madau i interpretada en directe acompanya la coreografia, un espectacle on el públic, col·locat al voltant de l'escenari, té un paper actiu, tal com passa en un partit de futbol. Un espectacle en forma de partit, o bé un partit dansat, amb textos d'Eduardo Galeano en la veu de l'actriu Blanca Portillo.

DIRECCIÓ I COREOGRAFIA: Vero Cendoya
MÚSICA: Adele Madau
INTERPRETACIÓ: Sarah Anglada, Xaró Campo, Linn Johanson, Natalia D'Anunzio i Dory Sánchez (ballarines); Gaston la Torre, Babou Cham, Adrián Nieto, Alik Santiago Coderch i Reynaldo Zerpa (futbolistes), Mikel Fiol (àrbitre), Matilda i Mateu Moragas Cendoya (nens) i Naïma (nadó)
COL·LABORACIÓ: Blanca Portillo
TEXTOS: Eduardo Galeano
INTERPRETACIÓ MUSICAL: Elena Zanzu (trompeta), Andrea Martínez (trombó), Gràcia Camps (saxo alt) i Laia Rovira (saxo tenor) i Sambutu (percussió)
PRODUCCIÓ: Kike Palma & Esther Muñoz
PRODUCCIÓ: Isabel Bonilla Besset
FOTOGRAFIA: Martí E. Berenguer

Una coproducció de la Cia. Vero Cendoya, FiraTàrraga 2015, Graner Centre de Creació, Asociación Caravana SMI de Cagliari i l'Institut Català de les Empreses Culturals de la Generalitat de Catalunya.

CIRC

LA CENTRAL DEL CIRC, AL GREC

Plaça de Margarida Xirgu
7 i 8 de juliol
19 h

Durada aproximada: 50 min

ENTRADA LLIURE

COORDINACIÓ ARTÍSTICA: Pau Portabella
INTERPRETACIÓ: Agustí Margarit, Marién Ribot, Christopher Schlunk, Iris Pelz i Noémie Bouissou
MÚSIC: Jan Benz
ARTISTA PLÀSTIC: Txell Janot
FOTOGRAFIA: Jordi Blas

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i La Central del Circ. Amb la col·laboració de la Grainerie de Toulouse, Fabrique des Arts du Cirque et de l'itinérance.

UN DELS GRANS CENTRES DE CREACIÓ DE CIRC CONTEMPORANI DE LA CIUTAT PROPOSA A CINC ARTISTES RESIDENTS QUE BARREGIN LES SEVES CREACIONS AMB LES ARTS PLÀSTIQUES.

Circ d'avui, pintura i música seran els elements centrals d'un muntatge pluridisciplinari durant el qual cinc artistes residents o usuaris de La Central del Circ portaran a escena un seguit d'extractes de peces de circ d'autor. Hi col·laboraran un acompanyant artístic, un artista plàstic i un músic, que ocuparan un espai de 12 x 12 metres. Aquest espai estarà recobert d'una gran superfície de paper en la qual els artistes posaran color utilitzant prop de cent litres de pintura. Una trobada entre el món del circ i el de les arts plàstiques.

CLOENDA POPULAR

MÚSICA

CHICO TRUJILLO + SENSE SAL

Plaça de Margarida Xirgu
31 de juliol
23.30 h

ENTRADA LLIURE

DE L'ESCENA UNDERGROUND, ALS PRINCIPALS ESCENARIS I FESTIVALS. ÉS LA TRAJECTÒRIA D'UNA BANDA CONSAGRADA A LA MÚSICA DE BALL QUE EXPLICA ALS QUI ENCARA NO HO SABIEN QUE, A XILE, TAMBÉ FAN CÚMBIA.

L'essència més alegre i festiva dels ritmes llatinoamericans d'avui. És el còctel musical que serveix Chico Trujillo, una banda que treballa ritmes com el bolero, els sons lligats a la música llatinoamericana tradicional i, per descomptat, la cumbia. L'encert de la formació ha estat mantenir en la seva música tots els elements que formen part del passat, però passant el seu so pel filtre de la cultura alternativa més actual. Amb ells podrem escoltar una banda de pop-folk, els Sense Sal. Són músics joves però amb una maduresa que ja han demostrat en escenaris i festivals de tot Catalunya.

CHICO TRUJILLO
Aldo Asenjo "Macha" (veu), Michael Magliocchetti (guitarra), Juanito Gronemeyer (tambors), Rodolfo Fuica "Tio Rodi" (percussió), Sebastian Cabezas "Zorrita" (trompeta), Luis Tabilo (trombó), Leogildo Ruiz "Fela" (saxo), Joselo Osses (baix), Patricio Quilodran "Pato" (multiinstrumentista) i Marco Beltrami "Paila" (teclats)

SENSE SAL
Ignasi Cabanes (guitarra, ukelele, acordió i veus), Martí Cabanes (ukelele, guitarra i veu principal), Albert Bach, (bateria), Cristina Martínez (teclats), Salvador Cañadell (baix), Pep Tormos (trompeta), Ana Moya (violí) i Alicia Rey (guitarra i veu)

PRODUCCIÓ EXECUTIVA: No Noreos

DESCOMPTES

MENORS DE 16 ANYS 50% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

EXCEPCIONS

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

MENORS DE 25 ANYS 25% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Myles Sanko, Giant Sand.

MAJORS DE 65 ANYS 25% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Myles Sanko, Dorian Wood, Scott Matthews, Giant Sand.

PERSONES A L'ATUR 25% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

TITULARS DE LA TARGETA ROSA 50% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

GRUPS 20% DE DESCOMPTE

A partir de 15 persones

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Dorian Wood, Scott Matthews

VENDA D'ENTRADES

Les entrades dels espectacles del Grec 2016 Festival de Barcelona es poden adquirir als punts de venda següents:

TIQUET RAMBLES

Palau de la Virreina

La Rambla, 99

De dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h

Telèfon d'informació de taquilles: 93 316 11 11

WEB DEL GREC 2016 FESTIVAL DE BARCELONA
barcelona.cat/grec

TAQUILLES DELS ESPAIS D'ACTUACIÓ

Es poden adquirir entrades per a l'espectacle en cartell el mateix dia de la funció.

Obertes els dies de funció com a mínim una hora abans de començar l'espectacle.

CONDICIONS DE VENDA DE LES LOCALITATS

- L'organització del festival no garanteix l'autenticitat de l'entrada si no ha estat adquirida als punts de venda oficials.
- Si per força major l'organització hagués de canviar el lloc i/o el dia previstos per a un espectacle, l'entrada continuarà sent vàlida per al nou emplaçament i/o dia. Quan el nou emplaçament i/o dia no resultin adequats per a l'espectador, o quan un espectacle se suspengui abans de començar, es retornarà l'import de l'entrada al mateix lloc on va ser adquirida, a partir de transcorregudes 24 hores des de la data de suspensió fins a un mes després de la data en què hagués tingut lloc la funció suspesa. La suspensió d'un espectacle quan hagin passat més de 30 minuts des del seu començament no dóna dret a devolució.
- L'adquisició de qualsevol entrada del Grec 2016 Festival de Barcelona comporta l'acceptació d'aquestes condicions.
- La venda d'entrades a Tiquet Rambles es realitzarà mitjançant el terminal corresponent a l'operador de cada espectacle. En alguns casos això pot comportar diferents torns d'espera.
- Les entrades per als concerts programats al Harlem Jazz Club només es venen a la taquilla de l'espai.
- Les entrades per als espectacles programats al Museu d'Arqueologia es poden comprar anticipadament a Tiquet Rambles, a barcelona.cat/grec i, els dies de funció, a la taquilla del Teatre Grec a partir de les 20 hores.
- Les entrades per als espectacles programats a la Fundació Joan Miró, CCCB, Centre d'Art Tradicionari, Sala Muntaner, Jove Teatre Regina, La Caldera, Sala Montjuïc, Nau Ivanow, Antic Teatre, Sant Andreu Teatre -saT! i Teatre Eòlia no es venen a Tiquet Rambles.

TITULARS DEL CARNET DE FAMÍLIA NOMBROSA O MONOPARENTAL 50% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

TITULARS DEL CARNET DE BIBLIOTEQUES 20% DE DESCOMPTE

LLOCS DE VENDA

Per als espectacles del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo: Tiquet Rambles, barcelona.cat/grec i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu al mateix teatre o espai d'actuació.

EXCEPCIONS

Myles Sanko, Mayte Martin, Giant Sand.

ABONAMENT 20% DE DESCOMPTE

en la compra d'entrades per a tres espectacles o més del Teatre Grec, Mercat de les Flors, Teatre Lliure, Museu d'Arqueologia, Centre d'Art Santa Mònica, Graner Centre de Creació, El Polvorí, Hiroshima i Sala Apolo.

LLOCS DE VENDA

Tiquet Rambles i barcelona.cat/grec

LAST MINUTE

50% DE DESCOMPTE

el mateix dia de l'espectacle a partir de tres hores abans de l'inici de la funció, en el cas que quedin localitats disponibles d'aquest descompte.

LLOC DE VENDA

Tiquet Rambles

EXCEPCIONS

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

CONDICIONS I EXCEPCIONS

Qualsevol persona pot adquirir aquestes localitats, però en el cas del descompte per a majors de 65 anys, menors de 25, menors de 16, carnet de família nombrosa o monoparental, Targeta Rosa, carnet de Biblioteques i persones a l'atur, només les podran fer servir els col·lectius respectius. Es demanarà l'acreditació corresponent al descompte en accedir al recinte on tingui lloc l'espectacle.

Les entrades amb descompte per a alguns espectacles de música del Teatre Grec són limitades.

Es denegarà l'accés als espais d'actuació a totes aquelles persones que facin un ús fraudulent d'aquestes entrades.

Els diferents tipus de descompte no són acumulables.

El descompte del 50% a menors de 16 anys, als usuaris de Last Minute, als titulars del carnet de família nombrosa o monoparental i als titulars de la Targeta Rosa no s'aplicarà als espectacles de música.

L'espectacle *Loo* programat a l'Espai Lliure està exclòs de tots els descomptes.

VAL REGAL

Si al desembre o gener passats va comprar un dels vals regal del Festival, podeu consultar les condicions per rescantar-lo a barcelona.cat/grec.

TEATRE

ESPECTACLE INAUGURAL

ESTRENA

Teatre Grec
De l'1 al 5 de juliol
22 h
Espectacle en català

18-30 €

LES BRUIXES DE SALEM

ARTHUR MILLER / ANDRÉS LIMA

UN DELS EPISODIS MÉS FOSCOS DE LA HISTÒRIA DELS EUA ES CONVERTEIX, EN MANS D'UN DELS GRANS DRAMATURGS DEL SEGLE XX, EN UNA AL·LEGORIA DEL MACCARTHISME. CENT ANYS DESPRÉS DEL SEU NAIXEMENT, ARTHUR MILLER OBRE EL FESTIVAL AMB UNA PEÇA DIRIGIDA PER UN DELS FUNDADORS DE LA COMPANYIA ANIMALARIO.

L'any passat va fer un segle del naixement d'Arthur Miller, un dramaturg l'obra del qual es caracteritza per una forta càrrega social i política. Autor amb un marcat esperit crític, a *Les bruixes de Salem* al·ludeix a un episodi d'histèria col·lectiva registrat a Salem (Massachusetts) el 1692. Una petita comunitat rural amb unes normes religioses i de conducta especialment estrictes es veu sacsejada per un rumor: una de les noies del poble és víctima d'un malefici. La sospita que hi ha bruixes a la comunitat i els enfrontaments entre colons per la possessió de terres acabaran provocant la cruel condemna a mort de prop de vint-i-cinc persones, la major part de les quals eren dones. L'atmosfera opressiva i irracional que es viu al Salem de l'obra va ser creada, però, com a reflex de l'ambient que es vivia als EUA dels anys cinquanta, durant un maccarthisme del qual Miller mateix va ser víctima. De fet, l'any 1957 va ser acusat de desacatament al Congrés per no haver volgut revelar noms de suposats comunistes americans, una sentència que finalment va ser anul·lada. El Grec Festival de Barcelona, el Teatre Romea i el Centro Dramático Nacional porten a escena la peça en una traducció d'Eduardo Mendoza que dirigeix el conegut director, actor i dramaturg Andrés Lima. Un planter d'actors excepcional forma el repartiment de l'obra, el retrat escènic d'un fet històric particularment estrany i sinistre.

A la funció del dia 4 de juliol hi haurà un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquesta mateixa funció hi haurà disponibles programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual. Amb la col·laboració de l'Institut Municipal de Persones amb Discapacitat i l'ONCE.

Hi haurà una conversa sobre aquest espectacle a la Biblioteca Jaume Fuster.

AUTOR:

Arthur Miller

TRADUCCIÓ:

Eduardo Mendoza

DRAMATURGIA I DIRECCIÓ:

Andrés Lima

INTERPRETACIÓ:

Lluís Homar,

Nora Navas, Borja Espinosa,

Nausicaa Bonnin, Carles Canut,

Albert Prat, Carles Martínez,

Miriam Alemany, Carme Sansa,

Miquel Gelabert, Anna Moliner,

Marta Closas, Joana Vilapuig,

Núria González i Lluís

i Yolanda Sey

ESPÀI SONOR:

Jaume Manresa

ESCENOGRAFIA I VESTUARI:

Beatriz San Juan

CARACTERITZACIÓ:

Toni Santos

TÈCNIC DE SO DE LA COMPANYIA:

Jordi Ballbé

DIRECCIÓ TÈCNICA:

Carles Capdet

IL·LUMINACIÓ:

Valentín Álvarez

AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:

Ester Nadal

DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:

Amparo Martínez

CAP DE PRODUCCIÓ:

Maitè Pujan

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:

Marina Vilardell

FOTOGRAFIA:

David Ruano

Una coproducció del Grec 2016
Festival de Barcelona, el Teatre Romea
i el Centro Dramático Nacional.

TEATRE

Antic Teatre
Del 30 de juny al 31 de juliol

L'ANTIC TEATRE, AL GREC 2016

Faustino IV o Concert per a esforç i so

REFLEXIONS SOBRE EL COS, LES NOVES TECNOLOGIES,
CONCEPTES CIENTÍFICS... UN DELS ESPAIS CAPDAVANTERS
DE L'ESCENA INDEPENDENT BARCELONINA TORNA AL GREC.

Del 30 de juny al 3 de juliol
21 h (diumenge, 20 h)
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en castellà
10 € (web) / 12 € (taquilla)

SUDANDO EL DISCURSO. UNA CRÍTICA ENCUERPADA

Aimar Pérez Galí
El ballarí, coreògraf, pedagog, investigador i escriptor
Aimar Pérez Galí indaga sobre la imatge del ballarí
i proposa una anàlisi crítica que s'expressa mitjançant
el cos, l'esforç i, per tant, la suor. Dansa i reflexió.

CREACIÓ I INTERPRETACIÓ: Aimar Pérez Galí

Amb la col·laboració de Mar Medina, Paul B. Preciado, Jaime Conde-Salazar
i la comunitat suada.
Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i Aimar Pérez Galí.

Del 7 al 10 de juliol
21 h (diumenge, 20 h)
Durada aproximada: 50 min
Espectacle sense paraules
10 € (web) / 12 € (taquilla)

FAUSTINO IV O CONCERT PER A ESFORÇ I SO

Sergi Fàustino
Com sona un cos en moviment? Per saber-ho
haureu de veure en acció Sergi Fàustino, que fa servir
les tecnologies al seu abast per convertir en so
els moviments del cos i les variables fisiològiques
del protagonista.

IDEA I COS: Sergi Fàustino
DISSENY DE SO I TÈCNICA: Marc Romagosa

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, Secció Irregular,
Antic Teatre i El Canyardo.
Amb l'ajut de l'Oficina de Suport a les Iniciatives Culturals de la Generalitat
de Catalunya.

Del 14 al 17 de juliol
21 h (diumenge, 20 h)
Durada aproximada: 50 min
Espectacle en castellà
10 € (web) / 12 € (taquilla)

LA MORT TÈRMICA DE L'UNIVERS

Ariadna Rodríguez Cima
Descendim dels micos i els bacteris, però també d'astres
i galàxies. Estem formats per la pols de Big Bang. ¿Tenim
nosaltres la memòria de l'univers? Un espectacle que
activa conceptes científics en un espai teatral.

Un projecte d'Ariadna Rodríguez
ASSISTÈNCIA ARTÍSTICA: Iñaki Álvarez i Anne Lise le Gac
ASSISTÈNCIA TEÒRICA: Pep Vidal
INSTAL·LACIONS I ESCENOGRAFIA: col·laboració amb Proyecto Algo (Utopia 126)

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i l'Antic Teatre.
Amb el suport del Graner Centre de Creació.

10 Tota la programació en un sol CLIC

Entra al web, hi trobaràs més informació. barcelona.cat/grec

TEATRE

ESTRENA

Club Capitol
De l'1 al 31 de juliol
Funcions prèvies a partir del 29 de juny
Dimarts i dimecres, 20.30 h; dijous,
divendres i dissabte, 22 h; diumenges, 20 h
Espectacle en català

22-25 €



CONFESSIÓ D'UN EXPRESIDENT (QUE HA PORTAT EL SEU PAÍS AL LLINDAR DE LA CRISI)

DAVIDE CARNEVALI /
XAVIER RICART

EL SEU GOVERN VA ABOCAR TOT UN
PAÍS A LA CRISI, PERÒ ARA QUE JA
HA DEIXAT EL CÀRREC, L'EXPRESIDENT
VOL ADREÇAR-SE AL SEU POBLE PER
DIR-LI TOT ALLÒ QUE NO VA VOLER,
NO VA PODER O NO VA GOSAR DIR
DURANT EL MANDAT.

La crisi financera, la desconexió
de la classe política amb el
poble, el segrest econòmic dels
països endeutats, la corrupció,
la vella política i la nova, les
privatitzacions, l'entrada de
capital estranger... són conceptes
que ja no ens estranyen i que
han passat a formar part de
les nostres vides. El nostre
protagonista parla de tot això
des de la llibertat, la tranquil·litat
de qui ja no ha de mesurar les
paraules. I amb una àcida ironia.
No busqueu de quin expresident
estem parlant perquè en poden ser molts. Es tracta
d'una peça nascuda en el si del festival PIIGS, dedicat a
les noves dramaturgies europees sorgides al voltant de
la crisi econòmica, de la qual ja es va oferir una lectura
dramatitzada fa dos anys i que ara arriba també als
escenaris catalans. La signa un jove autor italià format
com a dramaturg a la nostra ciutat i amb un ampli
reconeixement europeu. A la Sala Beckett va presentar
l'any 2012 la peça *Variacions sobre el model de Kraepelin*
(o *El camp semàntic dels conills a la cassola*).

AUTOR I TRADUCTOR:
Davide Carnevali
COL·LABORACIÓ
EN LA TRADUCCIÓ:
Carles Fernández Glua
i Istituto Italiano di Cultura
DIRECCIÓ:
Xavier Ricart
INTERPRETACIÓ:
Queco Novell
VESTUARI:
Maria Armengol
AUDIOVISUAL /
DISSENY DE SO:
Francesc Isern
CARACTERITZACIÓ:
Helena Fenoy
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Jaume Ventura

Una producció de *la Brutal*.
Amb la col·laboració
de *Minoria Absoluta*
i l'Istituto Italiano di Cultura.
Amb el suport de l'Institut
Català de les Empreses
Culturals del Departament
de Cultura de la Generalitat
de Catalunya.

Del 19 al 20 de juliol
21 h
Durada aproximada: 50 min
Espectacle en català i castellà
6 €

RITME EN EL TEMPS

Un projecte comunitari de l'Antic Teatre amb la gent
gran, veïns i veïnes del barri de Sant Pere, Santa Caterina
i la Ribera. Els mateixos intèrprets desenvoluparan les
dramaturgies que es mostraran en escena.

DIRECCIÓ: Isabel Ollé i Quim Cabanillas
INTERPRETACIÓ: Aurora Roig, Nurià Gràcia, Pilar Bajo, Teresa Peiró,
Pepita Bustamante, M. Carme Rodríguez, Carmen Peaguda, Pilar Bayod,
Emilia Martín, Jonatan Ballester, Maria Isabel Gutiérrez, Loli Lorenzo,
Quim Cabanillas i Isabel Ollé

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i l'Antic Teatre.
Amb la col·laboració de l'Ajuntament de Barcelona (Districte de Ciutat Vella), el
Casal de Gent Gran del Carrer del Comerç, el Centre Cívic Convent de Sant Agustí
i artistes col·laboradors de l'Antic Teatre.

Del 21 al 24 de juliol
21 h (diumenge, 20 h)
Durada aproximada: 90 min
Espectacle en català i castellà
10 € (web) / 12 € (taquilla)

AIXÒ NO ÉS TELEVISIÓ El Desplume - Cabaret Il·lògic

Una hipotètica situació ens situa en una Catalunya
independent durant la transmissió en directe d'un
magazín televisiu en horari de màxima audiència.

DIRECCIÓ: Eduard Gión
COORDINACIÓ I PRODUCCIÓ: Eduard Gión i Víctor Guerrero
INTERPRETS: Víctor Guerrero, David Cano, Gilda Love,
Brigitte Lamoure i Companyia Cocoteva
ESCENOGRAFIA: Víctor Guerrero
MUNTATGE MUSICAL I VÍDEO: Lucía Martínez

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i l'Antic Teatre.

Del 28 al 31 de juliol
21 h (diumenge 20 h)
Durada aproximada: 50 min
Espectacle en castellà
10 € (web) / 12 € (taquilla)

ENTRE LO QUE YA NO ESTÁ Y LO QUE TODAVÍA NO ESTÁ

Juan Domínguez
Un intent de l'artista Juan Domínguez d'integrar
el passat i el futur mitjançant la pràctica artística.
Una experiència escènica nascuda arran del projecte
de María Jerez *Un cuaderno de notas sin contenido*.

DIRECCIÓ I INTERPRETACIÓ: Juan Domínguez

TEATRE

ESTRENA

Teatre Nacional de Catalunya (TNC)
Del 30 de juny al 10 de juliol
De dimecres a dissabte, 20 h; diumenges, 18 h
Durada aproximada: 70 min
Espectacle en català i castellà

23 €

DAURRODÓ

JOAN BAIXAS / CILDO MEIRELES



UN PINTOR I DIRECTOR D'ESCENA QUE HA RECREAT L'IMAGINARI DE GRANS ARTISTES QUE VAN DE JOAN MIRÓ A ANTONIO SAURA PROJECTA ARA LA SEVA MIRADA SOBRE UN CREADOR QUE HA REDEFINIT L'ART CONCEPTUAL.

L'artista plàstic brasiler Cildo Meireles parla de temes socials i polítics, però també de qüestions estètiques i ètiques, en unes obres que prenen la forma d'objectes i instal·lacions. En aquestes obres busca proporcionar a l'espectador una experiència sensorial completa. ¿Com convertir les seves creacions en un muntatge escènic? Joan Baixas ho fa en una proposta del TNC realitzada amb la col·laboració d'Antoni Miró i Vicent Todolí. El muntatge transcorre al voltant d'un escenari central en el qual els espectadors es mouen mentre veuen peces com ara *Pano da roda*, el collage escènic *Aperitius Melierenses*, l'escombra gegant de *La bruixa*, una obra titulada *Not to be or not to be, eis a questão*, que confronta l'espectador amb la seva pròpia imatge, o una versió del conte de João Guimarães-Rosa *La tercera riba del riu*. Tot es converteix en teatre utilitzant el llenguatge i les tècniques pròpies de qui va ser director de la companyia Teatre de la Claca i que es caracteritza per l'ús de la pintura, els titelles i les màscares combinats amb la projecció d'imatges. Un espectacle pictòric i teatral que porta a escena un dels artistes plàstics més rellevants del moment.

CONCEPCIÓ DE L'ESPECTACLE:

Joan Baixas i Cildo Meireles

TEXTOS:

João Guimarães-Rosa, Franz Kafka, Cildo Meireles i Joan Baixas
COL·LABORACIÓ EN LA DRAMATÚRGIA:
Glòria Rognoni

DIRECCIÓ ESCÈNICA:

Joan Baixas
INTERPRETACIÓ:
Al Víctor, Laura Calvet, Andreu Martínez, Isabel Pla i Xavi Estrada

MÚSICA:

peces sonores de Cildo Meireles
(*Sal sem carne, Rio air, Mebs/caraxia*)
i composició d'Orson Meireles

VESTUARI:

Antoni Miró Tintó (Groc)
MODELAT DE LES MÀSCARES:
Alex Alonso (Jaleo Volums)

ATTREZZO:

Marina Baixas

ASSESSORAMENT DE VÍDEO:

Estudi Nueveojos

DIRECCIÓ TÈCNICA:

Josep Maria Fita

DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:

Àlex Aviñoa

DISSENY DEL SO:

Oscar Villar

DISTRIBUCIÓ:

Management Culture Fit

PRODUCCIÓ:

Bitó Produccions SL

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:

Lola Davó

FOTOGRAFIA:

David Ruano

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i el Teatre Nacional de Catalunya.

TEATRE

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)

De l'1 al 3 de juliol

20 h

Durada aproximada: 60 min

Espectacle en català, castellà, xinès, àrab i urdú

5 €

LI DIUEN MAR

PROJECTE PI(E)CE /
PROGRAMA TANTAJOVE

VUITANTA ADULTS I JOVES DEL RAVAL, BASANT-SE EN LES SEVES VIVÈNCIES, HAN CONSTRUÏT UN ESPECTACLE MULTITUDINARI QUE ENS PARLA DE VIATGES FÍSICS I INTERIORS.

DIRECCIÓ I COREOGRAFIA:
Constanza Brncic
DRAMATÚRGIA
I TEXTOS (A PARTIR
DELS ORIGINALS ESCRITS
PELS PARTICIPANTS):
Albert Tola
MÚSICA:
Nuno Rebelo
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Constanza Brncic
i Jordi Puig

AMB LA PARTICIPACIÓ DE:
Gent gran del Raval,
alumnes de l'IES Consell
de Cent i l'IES Milà
i Fontanals, participants
en el programa d'activitats
Habitació 1418,
Corals de Clavé XXI,
Cor Juvenil de Ciutat Vella
i Cor Novaura

Una coproducció de
Tantarantana Teatre SL.
Amb la col·laboració de
Foment de Ciutat Vella,
l'Institut Municipal
d'Educació de Barcelona,
el Centre de Cultura
Contemporània de Barcelona
i el Grec 2016 Festival
de Barcelona.

El Teatre Tantarantana, junt amb la coreògrafa Constanza Brncic i el dramaturg Albert Tola, organitzen des de l'any 2011 una proposta que en principi estava adreçada exclusivament als estudiants del barri però que ha acabat teixint una xarxa de complicats entre joves i adults, protagonistes que comparteixen una experiència artística i social de característiques úniques. La paraula, la dansa i la música es converteixen en un territori comú, un espai de trobada entre un seguit de *performers* de procedències diverses que parlen llengües diferents, que ni tan sols són de la mateixa generació i que, tot i això, són capaços de participar en un projecte de creació comuna. *Li diuen mar* és el títol de la peça resultant de l'edició d'enguany, un muntatge sobre viatges reals i interiors, solitaris i col·lectius que ha posat a treballar plegats tant alumnes i professors dels instituts Milà i Fontanals i Consell de Cent com els organitzadors i participants del cicle d'activitats Habitació 1418 (CCCB-MACBA), avis i àvies convocats amb l'ajuda de TotRaval i la Fundació Arrels i un cor de cantants que participa en el projecte Clavé XXI (Palau de la Música Catalana).

MÚSICA

Jamboree
De l'1 al 23 de juliol

EL JAMBOREE, AL GREC 2016

Myriam Swanson
© Salvador Cabré

CONVERTIT EN EL DEGÀ DEL SEU GÈNERE A LA PENÍNSULA, EL JAMBOREE, UN ESPAI DEDICAT AL JAZZ, EL BLUES I ELS RITMES DERIVATS, ESTÀ A PUNT D'ACOLLIR EL SEU CONCERT NÚMERO 25.000. COMMEMORA L'EFEMÈRIDE AMB UNA PROGRAMACIÓ QUE ÉS TOT UN HOMENATGE A LA MILLOR MÚSICA NEGRA.

De l'1 al 3 de juliol

20 i 22 h (divendres i diumenge) i 21.30 h (dissabte)

10-12 € (web) i 12-15 € (taquilla)

TRES NITS AMB MYRIAM SWANSON

El Jamboree, al Grec 2016: tres nits amb Myriam Swanson

Una de les veus més estimades de l'escena barcelonina de blues, rhythm'n'blues i jazz protagonitza tres nits ben diferents a la cava de la plaça Reial.

1 de juliol

MAGNOLIA

Liderat per Myriam Swanson, Magnolia és un quartet vellutat i rabiós d'esperit americà que revisita els clàssics i fascina amb un repertori a base de cançons d'Ella Fitzgerald, Etta James, Sarah Vaughan o Rosemary Clooney. Del Broadway dels anys trenta als musicals de Cole Porter dels cinquanta.

Amb:
Myriam Swanson (veu),
Francesc Capella (piano)
Paco Weth (contrabaix)
i Anton Jarl (bateria)

2 de juliol

FLAMINGO TOURS: RIGHT ON TIME

El rhythm'n'blues més suggeridor, el soul més profund, el surf més frenètic i el rockabilly més punyent convergeixen en la proposta explosiva de Flamingo Tours. Una vetllada dedicada al ball i a l'èxtasi del ritme.

Amb:
Myriam Swanson (veu),
Jordi Mena (guitarra),
Jorge Rebenaque
(Hammond B3),
Lere Mases (contrabaix)
i Anton Jarl (bateria)

3 de juliol

EARLY BLUES MOODS

La millor guitarra de blues del país i una veu tan punyent com camaleònica invoquen els esperits de Big Mama Thornton, Bessie Smith, Nina Simone o Robert Johnson en un autèntic viatge a les arrels del gènere.

Amb:
Myriam Swanson (veu)
i Amadeu Casas
(guitarres, Dobro i veu)

Del 5 al 10 de juliol

21.30 h (de dimarts a dijous)

i 20 i 22 h (de divendres a diumenge)

HERMETO PASCOAL GRUPO / PRINCES OF TIME / BENNY GOLSON QUARTET: LLEGENDARIS

Al llarg de la mateixa setmana tres llegendes de l'escena del jazz passaran pel Jamboree.

5 de juliol

35 € (web) i 40 € (taquilla)

HERMETO PASCOAL GRUPO:

BRAZILIAN EXPERIENCE

Arriba al Jamboree el referent absolut d'un so tan universal i inabastable com la música popular brasilera, mestre d'artistes com Jobim, Caetano Veloso o Carlinhos Brown. Tradició i transgressió, creació i diversió, són algunes de les màximes del seu particular mètode musical.

Amb:
Hermeto Pascoal
(piano, teclat, acordió,
flauta baixa),
Aline Morena
(veus, guitarra),
JP Ramos
(saxo, flauta),
André Marques (piano),
Itiberê Zwarg (baix),
Ajurina Zwarg (bateria)
i Fábio Pascoal
(percussions)

6 i 7 de juliol

12 € (web) i 15 € (taquilla)

PRINCES OF TIME

Vint-i-un anys després de la publicació del seu primer disc, Princes of Time torna als escenaris per recuperar el temps perdut i reivindicar-se com el pal de paller de l'escena jazz-funk del nostre país. Els músics que van donar vida a la formació original tornen a la càrrega amb la il·lusió i l'energia d'una retrobada explosiva.

Amb:
Dana Leese (veu),
Dave Pybus (saxos),
Mathew Simon
(trompeta i fiscorn),
Toni Saigi "Chupi"
(teclats),
Dave Mitchell (guitarra),
Steve De Swardt (baix)
i Julian Vaughn (bateria)

Del 8 al 10 de juliol

25 € (web) i 30 € (taquilla)

BENNY GOLSON QUARTET

Una veritable llegenda del jazz de tots els temps oferirà una d'aquelles sessions que engrandeixen la història de la cava de la plaça Reial. Nascut a Filadèlfia el 1929, ha posat el seu saxo al servei de formacions mítiques com la *big band* de Dizzy Gillespie o els Jazz Messengers d'Art Blakey.

Amb:
Benny Golson (saxo),
Joan Monné (piano),
Ignasi González
(contrabaix)
i Esteve Pi (bateria)

Del 12 al 16 de juliol

20 i 22 h

10-12 € (web) i 12-15 € (taquilla)

LLIBERT FORTUNY: 100% LLIBERT

Un dels grans del jazz català, tant com a saxofonista com en qualitat de compositor, ens ofereix una mostra del seu talent durant cinc nits màgiques.

12 de juliol

LLIBERT FORTUNY SOLO RIDE

La proposta més personal de Fortuny és *Solo Ride*, un exercici en solitari on desplega les mil i una sonoritats que pot extreure d'instruments com el saxo i l'EWI envoltat de seqüenciadors, *samplers* i altres maquinetes.

Amb:
Llibert Fortuny (saxos, EWI,
seqüenciadors, *samplers*...)

13 i 14 de juliol

LLIBERT FORTUNY ACOUSTIC TRIO

Un altre dels formats en què ha treballat els últims anys, el trio acústic, ens ofereix una nova possibilitat de gaudir del talent jazzístic d'un dels músics més inquiets i valorats de la seva generació.

Amb:
Llibert Fortuny (saxos),
Martin Leitón (contrabaix)
i David Xirgu (bateria)

15 i 16 de juliol

LLIBERT FORTUNY GAS BAND

Durant la primera dècada del segle XXI el quintet elèctric de Llibert Fortuny va arrasar per allà on passava amb l'energia i la contundència d'una trinxadora sònica. Ara torna a agafar embranzida amb una formació nova.

Amb:
Llibert Fortuny
(saxos alt i tenor),
Raül del Moral
(guitarra, teclats,
veus i sorolls diversos),
Tito Bonasera
(baix i *sampler*)
i David Gómez
(bateria i electrònica)

17 de juliol

21.30 h

18 € (web) i 22 € (taquilla)

ALA-NI

You & I

(concert 24.800 amb Ala-ni)

El Jamboree vol celebrar el concert 24.800 amb una de les veus més originals de l'escena actual. Es va foguejar com a corista al servei d'artistes com Andrea Bocelli, Blur i Damon Albarn fins que va descobrir la seva pròpia veu. Aquest any ha llançat el seu primer àlbum, *You & I*, que ara presenta a Barcelona.

Amb:
Ala-ni (veu),
Rob Updegraff (guitarra)
i Claire Galo-Place (arpa)

Del 19 al 23 de juliol

21.30 h

12-15 €

LOS MAMBO JAMBO

Jambology

Una barreja explosiva de rock-and-roll i rhythm-and-blues incendiari recolzada per un directe electrificant que ha captivat l'escena local i internacional. Ells actualitzen els ritmes dels anys cinquanta i seixanta i porten fins a l'actualitat el testimoni dels músics més salvatges i innovadors d'aquells temps. Una nit de so *jambofònic*.

Amb:
Dani Nel·lo (saxo tenor),
Dani Baraldés (guitarra),
Ivan Kovacevic
(contrabaix)
i Anton Jarl (bateria)

DANSA / TEATRE

Hiroshima
De l'1 al 3 de juliol
21 h
Durada aproximada: 75 min
Espectacle sense paraules

20 €

ARCANE COLLECTIVE

(BOAZ BARKAN, ANDRÉS CORCHERO,
PAUL CHAVEZ, MOSES HACMON,
OGURI I MORLEIGH STEINBERG)

RETURN TO ABSENCE

OGURI I ANDRÉS CORCHERO TORNEJ
AL GREC, ACOMPANYATS DE BOAZ
BARKAN, PER CONVERTIR EN DANSA
UNA TRILOGIA DE SAMUEL BECKETT
I RETRATAR LA CONDICIÓN HUMANA.

L'any 2011, els ballarins Morleigh Steinberg i Oguri van fundar a Califòrnia Arcane Collective, que posa en comú la feina d'artistes amb experiències diverses i busca eixamplar els límits de la dansa contemporània. Ara col·laboren amb un ballarí establert a Catalunya, Andrés Corchero, i un altre de resident a Dinamarca, Boaz Barkan, per convertir en dansa la que Samuel Beckett considerava la seva obra més notable: la trilogia formada per *Molloy* (1951), *Malone mor* (1951) i *L'innominable* (1953). Amb aquest material creen un llenguatge tan abstracte i pur com el que Beckett fa emergir amb les paraules i, a base d'unes imatges poderoses i emocionants, componen un retrat íntim de la humanitat on conviuen l'absurd i la comèdia. Posen en escena aquesta coreografia l'acclamat ballarí japonès Oguri, una de les grans figures de la dansa que ha treballat amb els mestres de dansa *butō* Min Tanaka i Tatsumi Hijikata, Andrés Corchero, cofundador de la companyia Raravis i format amb Min Tanaka i Kazuo Ohno, i Boaz Barkan, ballarí i *performer* amb gran experiència en la dansa contemporània i experimental.

COREOGRAFIA:
Arcane Collective
(Boaz Barkan, Andrés
Corchero, Oguri i Morleigh
Steinberg)
DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
Morleigh Steinberg i Oguri
INTERPRETACIÓ:
Oguri, Andrés Corchero
i Boaz Barkan
COMPOSICIÓ MUSICAL
I DISSENY DE SO:
Felllike i Paul Chavez
ESCENOGRAFIA:
Oguri, Morleigh Steinberg
i Moses Hacmon
VESTUARI:
Grace O'Hara
i Morleigh Steinberg
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Morleigh Steinberg
PRODUCCIÓ LOCAL:
Mònica Pérez

Una producció d'Arcane
Collective.
Amb la col·laboració de
Graner Centre de Creació

TEATRE

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
2 i 3 de juliol
20.30 h
Durada aproximada: 120 min
Espectacle en neerlandès
amb sobretitulació en català

30 €

DE STILLE KRACHT (LA FORÇA OCULTA)

IVO VAN HOVE / TONEELGROEP AMSTERDAM

L'OBRA MESTRA DE L'ESCRITOR NEERLANDÈS LOUIS COUPERUS ES CONVERTEIX
EN UNA GRAN PRODUCCIÓ SIGNADA PER IVO VAN HOVE, UN DIRECTOR AMB UN
PRESTIGI QUE VA MÉS ENLLÀ DEL MÓN DE L'ESCENA. ESTI OEST S'ENFRONTEN
SOTA LA PLUJA.

Publicat poc abans de la mort de l'artista aquest mateix any, el videoclip del tema de David Bowie *Lazarus* va posar Ivo van Hove al mapa de l'*star-system* cinematogràfic i li ha donat una projecció que pocs directors teatrals arriben a tenir. Ell ja era, però, un nom fonamental del teatre contemporani, com saben els espectadors del Grec, a qui va endinsar en l'univers shakespearà amb les seves *Roman Tragedies* (*Tragèdies romanes*), va fascinar amb l'imaginari visual de *The Fountainhead* (*La deu*) i va emocionar amb la seva visió íntima de *La voix humaine*. Ara Van Hove ens descobreix l'obra d'un dels grans de la literatura holandesa. És Louis Couperus (1863-1923), autor d'una novel·la visionària sobre l'enfrontament entre dues cultures irreconciliables: Orient i Occident. La història té com a escenari Java, on el governador Otto van Oudjick controla fermanent la seva província. És sensible a la cultura local, però està convençut de la seva superioritat com a europeu sobre els pobles que governa. Un enfrontament amb el germà d'un príncep local desencadenarà, però, unes forces sobrenaturals i ocultes. Tot passa sota el monso, en un ambient inquietant i una escenografia espectacular de gran format on l'aigua és un element fonamental. Una història sobre les antigues colònies holandeses que explica, però, la història universal de l'enfrontament entre dos mons i d'un malestar existencial que s'estén fins al nostre segle XXI.

AUTOR:
Louis Couperus
VERSIÓ/ADAPTACIÓ:
Peter van Kraaij
DIRECCIÓ:
Ivo van Hove
DRAMATÚRGIA:
Peter van Kraaij
INTERPRETACIÓ:
Aus Greidanus jr., Gaitte Jansen,
Gijs Scholten van Aschat, Halina Reijn,
Jip van den Dool, Maria Kraakman,
Marieke Heebink i Vanja Rukavina
ACTORS CONVIDATS:
Barry Emond, Dewi Reijs,
Mingus Dagelet, Otis Schwab,
Rob Malasch i Keanu Visscher
COMPOSICIÓ, DIRECCIÓ
I INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Harry de Wit
ESCENOGRAFIA I DISSENY
DE LA IL·LUMINACIÓ:
Jan Versweyeld
COREOGRAFIA:
Koen Agustinjen
VESTUARI:
An D'Huys
VÍDEO:
EYE Amsterdam
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Nina de la Parra
DIRECCIÓ TÈCNICA:
Wolf-Götz Schwörer
PRODUCCIÓ:
Angelina Kraft i Edith den Hamer
FOTOGRAFIA:
Jan Versweyeld

Una producció del Toneelgroep
Amsterdam.
Coproduïda per Ruhrtriennale.

MÚSICA

Jardins del Teatre Grec de Montjuïc
Del 2 al 31 de juliol
20 h

ENTRADA LLIURE. PLACES LIMITADES

CONCERTS DE PETIT FORMAT ALS JARDINS DEL TEATRE GREC

ALGUNES DE LES VEUS MÉS NOVES I INTERESSANTS DEL PANORAMA MUSICAL CATALÀ ENS OFEREIXEN UN TAST DE SONS EMERGENTS QUE SERVIRÀ D'APERITIU A LES PROPOSTES DEL TEATRE GREC.

2 de juliol

FERRAN PALAU

És un dels creadors de la banda de dark pop Anímic. El 2012, però, va encetar un projecte en solitari amb el disc *L'aigua del rierol*, que ara continua amb *Santa Ferida*. Potser temes com la mort, la religió i la culpa encara són presents a les seves cançons, però ara prenen una forma nova i refrescant.

3 de juliol

XY

Equilibri (2015) és el títol del primer disc dels XY, una combinació de tendresa i força, elements que componen el projecte a parts iguals. Veu i violoncel són els protagonistes en la música d'un duet tan elegant com poc convencional que, més que cançons, elabora petites peces d'artesanía.

4 de juliol

ENRIC VERDAGUER

Té només vint anys, però s'ha passat els últims set, com diu ell, "atrapat en la màgia de la música". Va començar penjant versions a YouTube però, a poc a poc, va anar descobrint que ell també tenia una veu pròpia. Ha enregistrat un disc titulat *Moonstruck* carregat d'històries i experiències personals explicades en anglès. Escolteu cançons com *Freaky*, tot un hit, i sabreu per què ja ha passat per una pila de programes de televisió i emissores de ràdio.

5 de juliol

NICO ROIG I MARIA MONFERRER

Tot i tenir una certa tirada cap a les cançons fosques i una mica retorçades, Nico Roig també és capaç de compondre melodies plenes de llum. Només és que no sabia com interpretar-les. Un dia va coincidir amb Maria Monferrer i en la seva veu va trobar l'instrument ideal per fer sonar amb la màxima naturalitat aquelles melodies que tenia guardades al calaix. Són les que componen *Every Cloud Has a Silver Lining*.

8 de juliol

PAU ALABAJOS

Aquest cantautor s'ha convertit en un dels valors més sòlids de la cançó en català que es fa a València. No és aquesta, però, la seva única dimensió: va ser triat regidor del seu poble, Torrent, per les llistes de Compromís i fa de secretari del Col·lectiu Ovidi Montllor, que defensa els interessos dels autors i intèrprets valencians. Acaba de publicar el seu últim disc, el sisè, que es titula *L'amor i la ferocitat* i que és ple de les cançons esmolades i visceral, marca de la casa.

9 de juliol

JOAN QUERALT

Abans el coneixien amb el nom artístic de Johnny Card, però amb el seu nom real, Joan Queralt, ha editat el segon treball en solitari, un *Welcome Home* en el qual torna a combinar folk, blues i rock acústics. El seu so té clares arrels americanes però, tot i això, en la música que fa també hi poden cabre ritmes que van de la bossa nova als sons d'arrel àrab.

15 de juliol

PANTALEÓ

El cantant i compositor Gerard de Pablo va crear els Pantaleó amb un grup d'instrumentistes amics provinents de formacions vallesanes com Estúpida Erikah, Illa Carolina o Marina BBface and The Beatroots. La formació va guanyar el 2014 el premi Joventut del concurs de bandes emergents Sona 9. I aquest any passat van editar *Reina Victòria*, un treball addictiu.

16 de juliol

ÒSCAR BRIZ

Òscar Briz va néixer a l'Alcúdia el 1965 i té una vida musical que inclou grans èxits a l'escena alternativa australiana, ja que va viure una bona temporada als antípodes. No ha parat quiet des que va tornar a casa. El seu últim treball és *Entre llums i ombres*, deu cançons que busquen la senzillesa i que desprenen grans quantitats d'energia, frescor i esperit crític.

17 de juliol

CARLOS CROS

El barceloní Carlos Cros va seduir l'escena independent amb *Nadie se resiste al amor*, un treball que va editar el 2014. És una col·lecció de cançons a cavall entre el pop i el rock, amb unes lletres directes i sinceres que li han fet guanyar tota mena de reconeixements.

22 de juliol

CAETANEANDO

Martí Forteza (veu), David Aledo (guitarres i veu) i Joan Sebastià Mateu (percussió i flautes) són els integrants d'una banda que ret tribut a un gran de la música brasilera, Caetano Veloso. Interpreten cançons que ell va compondre, però també algunes versions d'altres artistes que Veloso va portar al seu territori: des de The Beatles fins a Nirvana.

30 de juliol

CESK FREIXAS

Potser ja heu escoltat les cançons de Cesk Freixas, perquè ja té a l'esquena cinc treballs discogràfics. *Protesta* és el seu últim, un treball editat el 2014 que els oients de Ràdio 4 van triar com a millor Disc Català de l'Any. Una estètica rockera, un so compacte i unes lletres reivindicatives són algunes de les claus de seu treball més nou.

31 de juliol

ISABEL VINARDELL I ISABELLE LAUDENBACH

Gèneres i llengües diverses es barregen en la proposta d'aquest duet, format per Isabel Vinardell, cantant, ballarina i coreògrafa, antiga integrant de Cheb Balowski, i la compositora i guitarrista Isabelle Laudenbach, que va ser membre de Las Migas. Junes recorren un ventall de músiques que van del flamenc i la cançó a la *copla*, passant pel pop.

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
No Sonores

TEATRE

ESTRENA

Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany
Del 2 al 5 de juliol
22 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català

22 €

TEATRE

ESTRENA

Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch
Del 2 al 5 de juliol
20 h
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en castellà

18 €

ESTACIÓ TÈRMINUS

MAGDA PUYO / RAMON SIMÓ



UNA APROXIMACIÓ POC CONVENCIONAL A LA VIOLÈNCIA TOLERADA EN LA SOCIETAT CONTEMPORÀNIA PREN LA FORMA D'UN ESPECTACLE POLIÈDRIC. ACTORS I ESPECTADORS CONVIUEN EN UN ESPAI ESCÈNIC QUE ESDEVÉ UNA METÀFORA D'EUROPA.

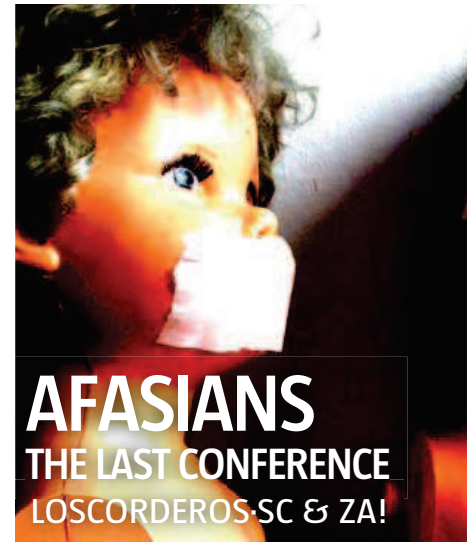
Quines formes adopta la violència contemporània? Més enllà de la seva manifestació física i explícita, el nostre món conrea i tolera la violència en múltiples formes i en àmbits molt diversos. I el llenguatge de la violència i de la por es converteix, a poc a poc, en el llenguatge dominant. En el vestíbul d'una estació que vol evocar la imatge d'una Europa en punt mort trobarem, en imatges i escenes fragmentades, històries i personatges que ens parlen d'un món que consenteix l'abandonament de l'humanisme per arribar, des d'aquesta estació, a un destí que encara no ha sabut triar. El masculisme i el gihad, la religió i les falses polítiques, el terrorisme i la guerra, els mitjans de comunicació i la cultura empobrida, la precarietat i la bondat del sistema econòmic seran protagonistes d'un joc teatral que vol ser un testimoni documental fictici de la nostra realitat. Com en qualsevol estació, entre la comèdia i el drama, amb la presència fugaç de personatges que viatgen, que emigren o que defensen el seu territori, que arrosseguen i ens porten les seves històries, que parlen, o canten, o ballen, Tèrminus, el déu de les fronteres, potser somriurà.

TEXT:
Albert Mestres, Magda Puyo, Ramon Simó i Anna Teixidor, entre d'altres
INTERPRETACIÓ:
Pep Ambrós, Pepo Blasco, Judit Farrés, Blanca García-Lladó, Jordi Oriol i Kathy Sey
MÚSICA I ESPAI SONOR:
Judit Farrés, amb la col·laboració de Jordi Oriol
DISSENY D'ESCENOGRAFIA:
Toni Rueda i Ramon Simó
VESTUARI:
Irantzu Ortiz
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Pere Anglada
DISSENY DE SO:
Marc Santa
IMATGE DE VIDEO:
Quim Otero i Júlia Simó
DIRECCIÓ TÈCNICA:
Xavier Xipell "Xipi"
AJUDANTIA DE PRODUCCIÓ:
Júlia Simó
DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:
Carles Manrique (Velvet Events)
FOTOGRAFIA:
Quim Otero

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i Velvet Events.

Amb el suport de l'Institut Català de les Empreses Culturals de la Generalitat de Catalunya.

Amb la col·laboració del Teatre Lliure, Indi Gest, Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya, Transports Metropolitans de Barcelona i Atrium Viladecans.



UN COL·LECTIU ESCÈNIC D'AVANTGUARDA I UNA BANDA CONSAGRADA ALS SONS EXPERIMENTALS ENS CONVIDEN A UNA CONFERÈNCIA IMPORTANTÍSSIMA I A LA VEGADA IRRELEVANT. VENIU A CONÈIXER LA TRIBU DELS AFASIANOS.

DIRECCIÓ, CREACIÓ I INTERPRETACIÓ:
David Climent i Pablo Molinero [loscorderos-sc], Edu Pou i Pau Rodríguez [Za!]
IL·LUMINACIÓ:
Cube.bz
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Za!
PARTITURES FÍSQUES:
loscorderos-sc
TÈCNIC DE SO:
El Mo
VESTUARI:
Laia Muñoz Carol
PRODUCCIÓ:
Pilar López
FOTOGRAFIA:
SantaPhoto

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, loscorderos-sc, Fundació Catalunya - La Pedrera, SÁLMON< festival i Tercera Setmana Festival d'Arts Escèniques de València. Amb la col·laboració de Fabra i Coats Fàbrica de Creació, Graner Centre de Creació, L'Animal a l'Esquena i l'Ajuntament de Celrà.

Han passat uns quants anys des que loscorderos-sc i els Za! van treballar plegats a la mostra Indisciplines de 2012 i van crear la peça *Es perimental*. La fama d'innovadors de loscorderos-sc no ha fet més que créixer des d'aleshores i els Za! han vist reconeguda la seva aposta sonora amb un Ciutat de Barcelona que premia el seu últim treball, *Loloismo*. Ara ens proposen una experiència escènica en forma de conferència. Va a càrrec dels afasians, membres d'una tribu que ha fet descobriments tan rellevants com la destrucció del jo i que han estat capaços fins i tot d'obrir la caixa on hi ha el gat de Schrödinger, aquell animaló que, segons la física quàntica, és viu i mort a la vegada. Una taula i quatre micròfons és tot el que necessiten, a més d'un sofà on descansar. Per cert, això no és ben bé una conferència, ni els afasians són una tribu ni fan descobriments de cap mena, però... La proposta escènica més nova de dos col·lectius artístics que no saben ben bé on queda l'avantguarda... potser perquè hi han passat de llarg.

TEATRE

ESTRENA

Teatre Romea
Del 3 al 17 de juliol
Funcions prèvies a partir del 29 de juny
De dimarts a dissabte, 21 h; diumenges, 18.30 h
Durada aproximada: 90 min
Espectacle en català

18-28 €

ESPLENDOR

ABI MORGAN /
CARME PORTACELI



EL PODER, I EN PARTICULAR EL SEU CARÀCTER FRÀGIL I FUGISSER, ÉS EL TEMA D'UN MUNTATGE PROTAGONITZAT PER QUATRE DONES. LES ENVOLTA UN MÓN AMENAÇADOR QUE S'ABOCA A LA GUERRA.

On és el president? Quatre dones l'esperen: una corresponsal de guerra que li ha de fer una fotografia, una intèrpret, la dona del mandatari i la seva millor amiga. L'absent és un tirà, però l'ambient enrarit anuncia el ràpid esclat de la revolució i no se sap durant quant de temps continuarà al poder. Ell fa tard i elles l'esperen en un saló opulent, vestides amb roba de marca i amb un vodka a la mà... Totes tenen secrets i totes corren perill en un món en transformació en el qual ja estan començant a sonar els primers trets que anuncien la revolta. Atrapades mentre esperen un desenllaç que potser serà fatal, aquestes dones fan front a la situació de maneres diverses: amb amabilitat extrema, lliurant-se a uns records romàntics que els permeten escapar mentalment, o aprofitant la situació per enriquir-se i posar de manifest, així, la naturalesa depredadora del supervivent. És una comèdia pertorbadora nascuda de la ment d'Abi Morgan, una dramaturga i guionista, guanyadora de premis de prestigi, que ha treballat tant per al teatre com per a la televisió.

AUTORA:
Abi Morgan
TRADUCCIÓ:
Neus Bonilla Benages
i Carme Camacho Pérez
DIRECCIÓ:
Carme Portaceli
INTERPRETACIÓ:
Míriam Iscla, Lluïsa Castell,
Gabriela Flores i Laura Aubert
ESCENOGRAFIA:
Anna Alcubeire
VESTUARI:
Antonio Belart
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Judith Pujol
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Ignasi Camprodon
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ
SONORA:
Jordi Collet
MOVIMENT:
Ferran Carvajal
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Roger B. Sardà
FOTOGRAFIA:
Arnau Oriol

*Una coproducció del Grec 2016
Festival de Barcelona i la FEI
(Factoria Escènica Internacional).
Amb el suport de Focus i l'Institut
Català de les Empreses Culturals.*

TEATRE

ESTRENA

La Villarroel
Del 4 al 31 de juliol
Funcions prèvies a partir del 28 de juny
Dilluns 4, i de dimarts a divendres, 20.30 h;
dissabtes, 18 i 21.30 h; diumenges, 18.30 h.
Dimarts 5 no hi ha funció.
Durada aproximada: 150 min
Espectacle en català

24-28 €

LEHMAN TRILOGY

STEFANO MASSINI / ROBERTO ROMEI



L'ÚLTIMA GRAN CRISI VA TENIR MOLT A VEURE AMB UNA FAMÍLIA QUE VA EMIGRAR ALS ESTATS UNITS A MITJAN SEGLE XIX. LA SEVA HISTÒRIA ÉS LA HISTÒRIA DEL CAPITALISME MODERN.

L'any 2008 el món va ser sacsejat per la caiguda d'un banc d'inversions nord-americà que s'acabava de declarar insolvent. Era Lehman Brothers, que desfermava així una crisi les conseqüències de la qual encara es deixen sentir avui. Qui hi havia rere aquella entitat i quina era la seva història? La resposta la té un espectacle que explica les vivències d'una família jueva que va arribar des d'Alemanya al Nova York de mitjan segle XIX. Amb ironia i convidant-nos a la reflexió, el text ens permetrà seguir les diverses generacions de la família Lehman fins al moment de la caiguda del seu banc d'inversions, al principi del segle XXI. És, de fet, una passejada per la història del capitalisme que arrenca en les primeres transaccions comercials i acaba en fenòmens com la globalització. Ens farem càrrec, així, del grau de deshumanització que han assolit unes esferes polítiques i econòmiques en les quals la recerca del benefici s'ha convertit en un mantra a repetir. Signa la peça un autor nascut a Florència que s'ha convertit en un dels dramaturgs italians més representats al seu país des que l'any 2005 va escriure la peça *L'odore assordante del bianco* i va guanyar el premi Pier Vittorio Tondelli, el més destacat de la dramaturgia italiana. Des de l'any 2015, Massini és director artístic del Piccolo Teatro de Milà, un dels escenaris més prestigiosos del país veí.

AUTOR:
Stefano Massini
TRADUCCIÓ:
Carles Fernández Giusa
DIRECCIÓ:
Roberto Romei
INTERPRETACIÓ:
Ruben de Eguia, Óscar Muñoz,
Santi Ricart, Jordi Rico,
Jacob Torres i David Vert
CONSTRUCCIÓ DE
L'ESCENOGRAFIA:
Estudi-Taller d'Escenografia
Jorba-Miró
RESPONSABLE TÈCNIC:
Txema Orriols
MOVIMENT:
Núria Legarda
VESTUARI:
Marta Rafo
ESCENOGRAFIA I DISSENY
DE LA IL·LUMINACIÓ:
Roger Orra
ESPÀI SONOR:
Lucas Ariel Vallejos
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Anna Maria Ricart
DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:
Amparo Martínez
CAP DE PRODUCCIÓ:
Maite Pijuan
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Raquel Doñoro
FOTOGRAFIA:
David Ruano

*Una coproducció del Grec 2016
Festival de Barcelona
i La Villarroel.*

TEATRE

El Polvorí
Del 5 a l'11 de juliol
19 i 21 h
Durada aproximada: 70 min
Espectacle en castellà

20 €

EL COR DE LES TENEBRES

TEATRO DE LOS SENTIDOS



LA COMPANYIA AMB SEU AL POLVORÍ TRANSFORMA EL SEU LLENGUATGE PER RELLEGIR L'OBRA DE CONRAD I LLANÇAR-SE A LA RECERCA DE LES ARRELS DEL MAL.

Si no heu llegit *El cor de les tenebres*, de Joseph Conrad, com a mínim haureu vist o sentit a parlar d'*Apocalypse Now*, el film de Francis Ford Coppola que s'hi basa i que retrata la recerca de Kurtz, un individu embogit, per part de Charlie Marlow, un mariner que odia la mentida i mira de conèixer-se a si mateix mentre s'endinsa a la selva. Obra i film parlen sobre l'enfrontament entre la civilització i una societat encara "salvatge", però aquesta adaptació escènica va encara més enllà i busca on és la llavor del mal. El Teatro de los Sentidos transforma aquest cop alguns dels mètodes que fins ara han guiat les seves posades en escena, un canvi necessari vista la duresa del text. El públic està convidat a emprendre un viatge per un paisatge desolat durant el qual s'haurà de submergir en les zones més fosques de la seva pròpia personalitat. I és que les percepcions, emocions i decisions de cadascú donaran forma a un espectacle que es marca com a objectiu "que l'espectador mateix aturi la representació". Un viatge cap al cor de la violència i la maldat que ens endinsa en la poètica de la destrucció.

Un projecte de Teatro de los Sentidos produït pel Republique Theater (Copenhaguen). Aquest muntatge s'ha nodrit de la investigació personal de cadascun dels integrants de Teatro de los Sentidos. El director ha aportat l'orientació de la investigació i el punt d'inflexió poètica.

AUTOR:
Teatro de los Sentidos
DIRECCIÓ:
Enrique Vargas
DRAMATÚRGIA:
Enrique Vargas
i Teatro de los Sentidos
COORDINACIÓ
DEL PROJECTE:
Arianna Marano
DIRECCIÓ D'ACTORS:
Gabriella Salvaterra
INTERPRETACIÓ:
Francisco Javier García,
Stephane Laidet,
Arianna Marano,
Patrizia Menichelli,
Giovana Pezzullo
i Gabriella Salvaterra
DISSENY D'IMAGINARIS:
Gabriella Salvaterra
DISSENY DE VESTUARI:
Patrizia Menichelli
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Francisco Javier García
DISSENY DEL SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Stephane Laidet
DISSENY DE PAISATGES
OLFACTIUS:
Giovanna Pezzullo
DIRECCIÓ TÈCNICA:
Gabriel Hernández
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Lisa Mercury
GERÈNCIA:
Toni Vidal
CAP DE PROJECTE:
Claudio Ponzana
FOTOGRAFIA:
Monte Abrahamsen

TEATRE DOCUMENTAL

ESTRENA

Teatre Poliorama
Del 5 al 7 de juliol
21 h
Durada aproximada: 100 min
Espectacle en castellà
amb una introducció en català

18-20 €

HAZTE BANQUERO. TARJETAS BLACK:

TUDO LO QUE QUISIERON OCULTARTE,
CON SUS PROPIAS PALABRAS

SIMONA LEVI / XNET /
15MPARATO



ELS AUTORS D'AQUEST MUNTATGE PORTEN A ESCENA DOCUMENTS REALS PER ESRINAR COM EL SISTEMA DE PARTITS VA CONVERTIR UNA CAIXA D'ESTALVIS EN UN LLOC DE SAQUEIG.

Aquests documents són els generats durant el judici del cas Bankia, a més de la informació periodística sobre el procés: les actes, els correus electrònics dels seus protagonistes, els anomenats "correus de Blesa" mitjançant els quals coneixem les famoses "targetes Black". Elles donen títol a un espectacle en el qual els mateixos protagonistes han escrit el guió. La plataforma d'activisme anticorrupció Xnet, que aporta tota la informació que ha filtrat, així com el col·lectiu que va iniciar el cas a l'Audiència Nacional en nom d'un grupat d'afectats, 15MpaRato, porten a escena la narració d'un desastre econòmic i les posteriors batalles entre famílies polítiques que van propiciar la caiguda dels seus protagonistes, entre els quals l'expresident de Bankia, expresident del Fons Monetari Internacional i exministre d'Economia Rodrigo Rato. Una història real que, com tota història real, és dramàtica però, sobretot, absurda i terriblement còmica.

CREACIÓ:
Xnet i 15MpaRato
ADAPTACIÓ:
Simona Levi i Sergio Salgado a partir de textos del Grup d'Informació Periodística i de Supervisió Legal del projecte Xnet
DIRECCIÓ:
Simona Levi
INTERPRETACIÓ:
Josep Julien, Albert Pérez i Elies Barberà
CREACIÓ AUDIOVISUAL:
Jordi Soler Quintana
IL·LUMINACIÓ:
Albert Mossol
PRODUCCIÓ:
Isabel Sánchez Flores
FOTOGRAFIA:
Noemí Elias i Jorge Delgado

Una producció de Conservas, Asociación Cultural Conservas.

TR3SC

El Club de Cultura

TOTA
LA CULTURA
AMB DESCOMPTES
I AVANTATGES

I + DE 500 ACTIVITATS
GRATUÏTES I EXCLUSIVES

Arts
Escèniques

Música

Cinema

Cultura
del vi

Llibres

Rutes i
Viatges
Culturals

Museus
i Espais
Culturals

FES-TE'N SOCI DES DE NOMÉS

34 €

www.tresc.cat

TEATRE MUSICAL
EXPERIMENTAL

ESTRENA
COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor
5 i 6 de juliol
21.30 h
Durada aproximada: 70 min
Espectacle en anglès, castellà i alemany,
amb sobretitulació en català

20 €

OFICINA PER A UNA VIDA POSTIDÈNTICA

UNA ESPECULACIÓ SOBRE LA LLIBERTAT

RAQUEL GARCÍA-TOMÁS / MATTHIAS REBSTOCK /
MARC ROSICH / TILMAN RAMMSTEDT

UN EQUIP INTERNACIONAL D'ACTORS, CANTANTS, MÚSICS I CREADORS ALEMANYS, ESPANYOLS I CATALANS PROTAGONITZEN UNA EXPERIÈNCIA INNOVADORA DE TEATRE MUSICAL TRANSNACIONAL. L'ESCENARI ACULL UN DEBAT SOBRE ELS LÍMITS DE LA IDENTITAT I LA LLIBERTAT EN UN MÓN GLOBAL.

Oficina per a una vida postidèntica s'ha creat a cavall de Barcelona i Berlín unint les forces d'Òpera de Butxaca i Nova Creació i la Neuköllner Oper Berlin. A partir del debat sobre els límits de la llibertat en el món contemporani, l'equip artístic ha imaginat una peça de teatre musical experimental ubicada en una oficina dins d'una corporació transnacional amb misterioses regles de funcionament. Els integrants d'aquesta oficina, set treballadors per compte propi en un espai de *coworking* formalment organitzat des de dalt, s'esforcen a tirar endavant els seus projectes de recerca enmig d'un ambient laboral marcat per les crisis d'identitat d'un món que és cada cop més virtual i globalitzat. La peça adopta així la forma d'una vetllada musical, poètica, humorística i alhora filosòfica dirigida per Matthias Rebstock, especialitzat en muntatges musicals de segell postdramàtic. Firmen els textos el dramaturg alemany Tilman Rammstedt i el català Marc Rosich, i la música i el videoart van a càrrec de la també catalana resident a Londres Raquel García-Tomás. Amb aquests materials, la companyia es pregunta on queda el jo dins del remolí de la vida contemporània. I enmig del remolí sorgeix la música de Beethoven que, com un eco, i sota el prisma deformador de les composicions de García-Tomás, ens recorda un humanisme utòpic que ja no té gaire cabuda en el món d'avui. La peça, que s'estrena al Grec, farà temporada a Berlín després de l'estiu.

DIRECCIÓ I CONCEPTE:

Matthias Rebstock

TEXTOS:

Tilman Rammstedt i Marc Rosich

MÚSICA I VÍDEO:

Raquel García-Tomás

INTERPRETACIÓ:

Florian Bergmann,

Panagiotis Iliopoulos, David Luque,

Lucía Martínez, Bärbel Schwarz,

Mariel Supka i Marta Valero

ESCENOGRAFIA I VESTUARI:

Sabine Hilscher

DRAMATÚRGIA:

Bernhard Glocksinn

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, Neuköllner Oper Berlin i Òpera de Butxaca i Nova Creació.

Amb la col·laboració del Goethe Institut i el Ministeri d'Afers Exteriors de la República Federal d'Alemanya.
Amb el patrocini de la Fundació Allianz.

MÚSICA

BARTS
5 de juliol
21 h

20-24 €

LUCY ROSE +
LUCÍA SCANSETTI
WORK IT OUT

UN DELS NOMS DE L'INDIE FOLK
BRITÀNIC QUE SONEN MÉS ARA

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Coconcert

MATEIX PASSA PER BARCELONA A PETICIÓ DELS ESPECTADORS DEL GREC, QUE L'HAN VOTAT PER ACONSEGUIR QUE PORTI A LA CIUTAT EL SEU NOU DISC. L'ACOMPANYA LA CANTAUTORA LUCÍA SCANSETTI.

Ha estat una votació organitzada per la promotora musical Coconcert, que va demanar als espectadors i espectadores del Grec que proposessin noms d'artistes que no acostumen a passar per Barcelona. Lucy Rose va ser corista dels també anglesos Bombay Bicycle Club i a partir d'aquí va començar a fer els primers enregistraments en solitari a casa. Els vídeos que penjava a YouTube de les seves cançons van ser un èxit immediat i van mostrar al món una veu encisadora i unes lletres plenes de sinceritat. El seu disc de debut, titulat *Like I Used To*, la va donar a conèixer arreu com una de les grans veus de l'indie folk britànic més actual. Ara està en plena gira de presentació de *Work it Out*, el seu nou àlbum estrenat l'any 2015, que encara ha fet anar a més el reconeixement d'aquesta jove artista nascuda el 1989. Telonera d'Elton John el 2013 i marcada per la música d'artistes com Neil Young i Joni Mitchell, avui és una artista amb personalitat pròpia que omple sales de tot Europa ella sola. Per obrir la nit tindrem la també jove cantautora —en aquest cas de Madrid— Lucía Scansetti, que presentarà el seu nou disc: *Dimensions of Dialogue*.

TEATRE

ESTRENA

Teatre Goya

Del 6 de juliol al 7 d'agost

Funcions prèvies a partir del 28 de juny

De dimarts a dissabte, 20.30 h; diumenges, 18 h

Durada aproximada: 105 min

Espectacle en català

24-28 €

EL PREU

ARTHUR MILLER / SÍLVIA MUNT



UN REPARTIMENT FORMAT PER GRANS INTÈRPRETS POSA EN ESCENA UNA PEÇA SOBRE EL PREU QUE PAGUEM PER LES NOSTRES ELECCIONS. LA SIGNA ARTHUR MILLER, UN DELS GRANS DRAMATURGS DE TOTS ELS TEMPS, QUE VA NÉIXER FA UN SEGLE.

En Víctor i l'Esther, la seva dona, convoquen el germà del primer, en Walter, a la casa on van viure amb els seus pares durant la infantesa. En Víctor és un policia que està a punt de retirar-se i el germà, un cirurgià d'èxit. S'han trobat perquè l'edifici s'ha d'enderrocar i esperen un taxador que els dirà el preu dels mobles de la família que encara omplen les habitacions. Són a les golfes, examinant els objectes dipositats sota una capa de pols, però aquestes velles andròmines no són l'única cosa que hi ha a la casa: també hi ha una pila de records, fantasmes que faran pensar els protagonistes en com podrien haver estat les coses si, en cert moment, haguessin pres unes altres decisions. La directora de teatre i cinema i també actriu Sílvia Munt porta a escena una peça apassionant plena d'il·lusions i rancúnies, de remordiments i malenconia. S'encarrega de donar vida als personatges principals un repartiment esplèndid format per tres actors, Pere Arquillué, Ramon Madaula i Lluís Marco, i una actriu, Rosa Renom, que reten així homenatge al dramaturg cent anys després del seu naixement.

AUTOR: Arthur Miller
 TRADUCCIÓ: Neus Bonilla i Carme Camacho
 DIRECCIÓ: Sílvia Munt
 INTERPRETACIÓ: Pere Arquillué, Ramon Madaula, Lluís Marco i Rosa Renom
 ESCENOGRAFIA: Enric Planas
 VESTUARI: Antonio Belart
 DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ: Kiko Planas (aai)
 ESPAI SONOR: Jordi Bonet
 VIDEO: Raquel Cors i Daniel Lacasa
 AJUDANTIA DE DIRECCIÓ: Daniela Feixas
 REGIDORIA: Maria Miralda
 PRODUCCIÓ EXECUTIVA: Macarena García
 DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ: Nati Sarrià
 FOTOGRAFIA: Felipe Mena

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i Bitò Produccions.

TEATRE

Sala Muntaner

Del 6 al 31 de juliol

De dimecres a dissabte, 21 h; diumenges, 19 h

Durada aproximada: 70 min

Espectacle en català

18-20 €

NEUS CATALÀ. UN CEL DE PLOM

CARME MARTÍ / JOSEP MARIA MIRÓ / RAFEL DURAN

TORNA AL GREC UN DELS GRANS ÈXITS DE L'EDICIÓ DEL 2015, UN HOMENATGE AL SACRIFICI I A LA LLUITA D'UNA DONA COMPROMESA AMB LA JUSTÍCIA I LES LIBERTATS.

Neus Català i Pallejà va néixer el 1915 en el si d'una família pagesa dels Guaiemets (Priorat). Un any després d'haver esclatat la Guerra Civil es va establir a Barcelona i es va implicar en la lluita antifeixista. La derrota republicana la va obligar a exiliar-se a França. Durant la Segona Guerra Mundial va col·laborar amb la resistència francesa. Fou detinguda pels nazis i deportada als camps d'extermini de Ravensbrück i Holleischen. Hi va romandre fins a l'alliberament i ha dedicat la vida a recordar aquelles companyes a les quals va sobreviure i amb qui va conèixer l'horror, però també la solidaritat. La seva vida va ser novel·lada per l'escriptora Carme Martí i ara puja als escenaris amb una dramaturgia que defensa en solitari Mercè Arànega. Amb emoció continguda, porta a l'escenari sense floritures innecessàries les paraules de Neus Català. Fa reviure així l'horror durant un espectacle que impacta per la intensitat interpretativa que aconsegueix la protagonista.

AUTORIA: Carme Martí
 DRAMATURGIA: Josep Maria Miró
 DIRECCIÓ: Rafel Duran
 INTERPRETACIÓ: Mercè Arànega
 ESCENOGRAFIA I VESTUARI: Pep Duran
 DISSENY D'IL·LUMINACIÓ: Quico Gutiérrez
 DISSENY DE L'ESPAI SONOR: Lucas Ariel Vallejos
 AJUDANTIA DE DIRECCIÓ: Mònica Bofill
 DIRECCIÓ TÈCNICA: Xavier Xipell "Xipi"
 DIRECCIÓ TÈCNICA DE LA SALA MUNTANER: Xavier García
 PREMSA: Joan Estrada
 DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ: Carles Manrique (Velvet Events)
 DISTRIBUCIÓ: Elena Blanco (Magnètica Management)
 FOTOGRAFIA: David Ruano i Albert Carreras

Una coproducció del Grec 2015 Festival de Barcelona i la Sala Muntaner.

TEATRE /
IMATGE

ESTRENA
COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Hiroshima
Del 6 al 8 de juliol
21 h
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en anglès i castellà

20 €

BIRDIE

AGRUPACIÓN
SEÑOR SERRANO



TEATRE D'OBJECTES, VÍDEO, SO, TÈCNiques DE
PERFORMANCE... UNA COMPANYIA INNOVADORA
ENS PARLA DEL MOVIMENT: DES DE LES MIGRACIONS
FINS A LES GALÀXIES.

Dos miratges. D'una banda, guerres, grans sequeres, deforestacions, contaminació, explotació laboral, inestabilitat política, pèssimes condicions sanitàries, persecucions, neteges ètniques, deportacions, explotació abusiva de recursos naturals, aquífers esgotats, escassetat d'aliments... De l'altra, supermercats ben fornits, seguretat al carrer, estabilitat familiar, bons serveis sanitaris, llibertats, treball remunerat, respecte pels drets humans, benestar raonable, reciclatge i energies renovables, mobilitat social... I entre els dos miratges, estols d'ocells. Milers d'ocells en migració constant, traçant formes impossibles sobre el cel. Moviment incessant. Ocells, i més enllà, planetes, asteroides, matèries primeres, galàxies, sang, cèl·lules, armes, àtoms, publicitat, quarks, ideologia, por, residus, esperança. Vida. Res al cosmos s'està quiet. La quietud no existeix, és una quimera. L'única cosa que hi ha és moviment. Si és impossible aturar un electró, quin sentit té posar tanques als estols d'ocells? La proposta més nova d'una companyia barcelonina amb una notable projecció internacional que el 2015 va guanyar el Lleó de Plata a la Biennial de Venècia. Creen espectacles originals que estenen els límits del teatre utilitzant disciplines que van de la *performance* al text, el vídeo, el so i les maquetes.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, l'Agrupación Señor Serrano, la Fabrique de Théâtre - Service des Arts de la Scène de la Province de Hainaut, el Festival Terrassa Noves Tendències, Monty Kulturfaktorij i el Festival Konfrontacje Teatralne.
Amb el suport de l'Oficina de Cultura de l'Ambaixada d'Espanya a Brussel·les, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i el Centre Internacional de Formació en Arts du Spectacle (CIFAS) de Brussel·les.

CREACIÓ:
Àlex Serrano, Pau Palacios
i Ferran Dordal
PERFORMANCE:
Àlex Serrano, Pau Palacios
i Alberto Barberá
CAP DE PROJECTE:
Barbara Bloin
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ
I VÍDEOPROGRAMACIÓ:
Alberto Barberá
DISSENY DEL SO I BANDA SONORA:
Roger Costa Vendrell
VÍDEOS:
Vicenç Viaplana
MAQUETES:
Saray Ledesma i Nuria Manzano
ASSISTENT DE PRODUCCIÓ:
Marta Baran
ASSESSORA CIENTÍFICA:
Irene Lapuente /
La Mandarina de Newton
ASSESSOR DEL PROJECTE:
Victor Molina
ASSESSORAMENT LEGAL:
Cristina Soler
MANAGEMENT:
Iva Horvat / Agente129

DANSA

Sala Apolo
6 i 7 de juliol
21 h
Durada aproximada: 60 min

22 €

INÉS BOZA / SENZATEMPO & GIULIA VALLE / LÍBERA

EDEN CLUB



DUES DESTACADES PERSONALITATS ARTÍSTIQUES DEL
TEATRE-DANSA I LA MÚSICA I ELS SEUS COL·LABORADORS
UNEIXEN ELS SEUS UNIVERSOS CREATIUS EN UN
ESPECTACLE D'ALTA INTENSITAT VISUAL I SONORA.

Benvinguts a l'Eden Club. Cinc músics. Cinc ballarins. En un moment indeterminat entre el vespre i l'alba, el local tanca les portes al públic i al txà-txa-txa per mostrar-nos la seva altra veritat. Allà hi ha una vida on els sons busquen respostes en el diccionari de les ombres i els cossos es desperten en una pista de ball hipnòtica on ja fa anys van caure els últims lluentons. S'obre la persiana d'aquesta pista amb regust a David Lynch, i especialment a Sydney Pollack, i veiem com es construeix la música dels homes que, des del principi dels temps, esperen; la música de les dones que practiquen la seducció a la deriva. Dues personalitats de l'escena, la directora d'escena, ballarina i coreògrafa Inés Boza i la compositora i contrabaixista Giulia Valle s'han buscat per transcendir les fronteres estilístiques amb llenguatges nous. Fruit del seu treball en comú, el gaudi del so encarnat en la dansa ens obre capes narratives infinites.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, l. Boza / SenZaTemPo, Sismògraf Festival de Dansa a Olot i Mercat de Música Viva de Vic.
Amb el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.
Amb la col·laboració de la Caldera Les Corts, L'Estruch de Sabadell i Claudia Crego.
Inés Boza / SenZaTemPo és soci resident de La Caldera Les Corts Centre de Creació de Dansa i Arts Escèniques de Barcelona.

CREACIÓ I DIRECCIÓ ESCÈNICA:
Inés Boza
COMPOSICIÓ I DIRECCIÓ MUSICAL:
Giulia Valle
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Vero Cendoya
INTERPRETACIÓ:
Inés Boza, Viviane Calvitti,
Toni Mira, Carla Pérez Mora
i Junyi Sun
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Giulia Valle (contrabaix),
David Pastor (trompeta, fiscorn
i efectes), Pablo Selnik (flautes),
Eduarne Arizu (acordió)
i Josep Cordobés
(bateria i percussió)
ESPAI ESCÈNIC:
Lali Canosa
VESTUARI:
Miriam Compte
SO:
Oscar Villar
IL·LUMINACIÓ:
Ganecha Gil
COORDINACIÓ TÈCNICA:
Obrim Sala (Sandra Ortíz)
DISTRIBUCIÓ I PRODUCCIÓ:
Rosa Galbany
PRODUCCIÓ I GESTIÓ:
Núria Martí
FOTOGRAFIA:
Alfred Mauve i Santaphoto

MÚSICA

BARTS
6 de juliol
21 h

20-22 €

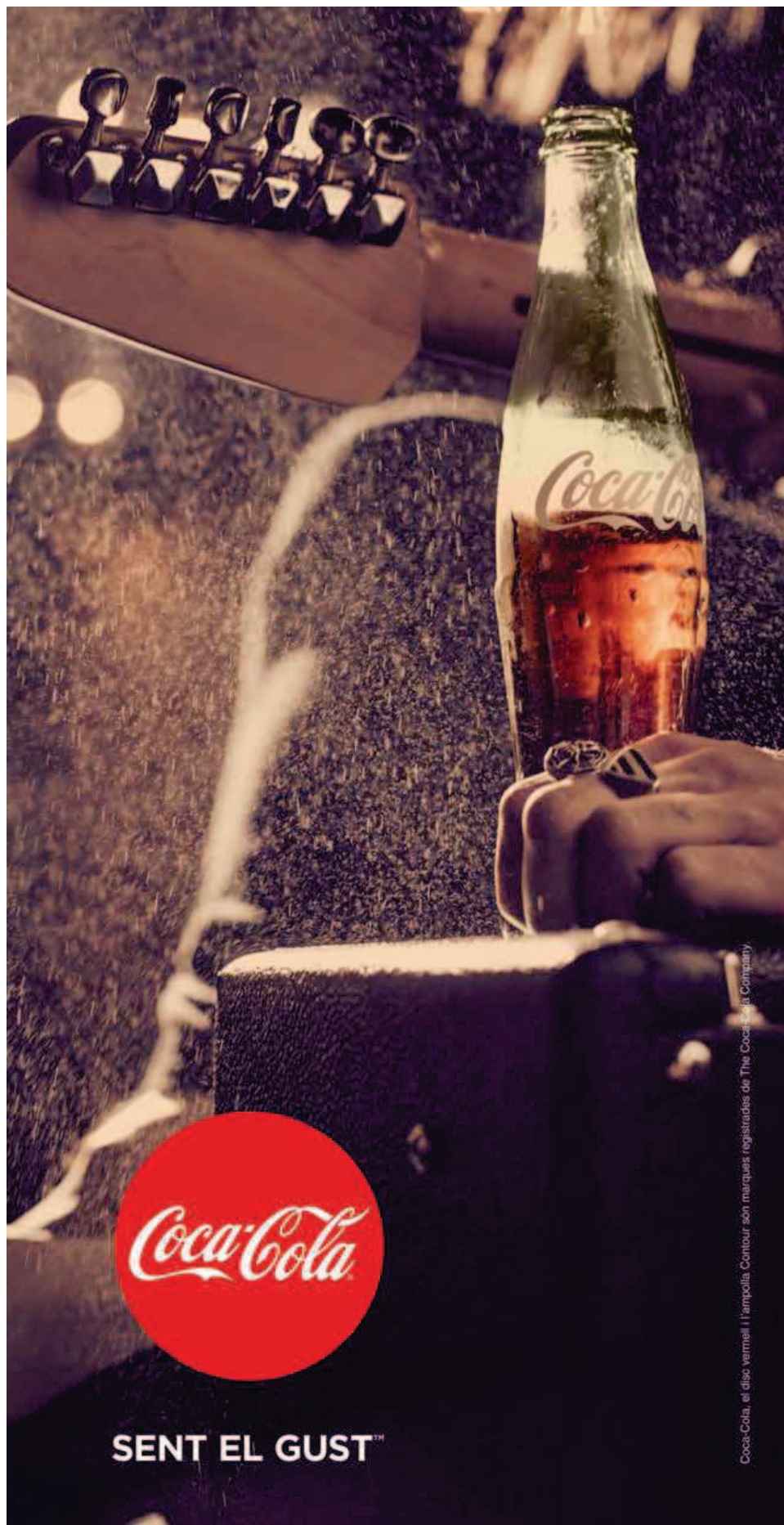
NATHANIEL RATELIFF & THE NIGHT SWEATS



DEL FOLK AL SOUL. ÉS EL VIATGE MUSICAL QUE HA FET UN MÚSIC DE MISSOURI QUE JA VA PASSAR PER BARCELONA FA DOS ANYS I QUE TORNA A LA CIUTAT A PETICIÓ DELS ESPECTADORS DEL GREC.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Nathaniel Rateliff
& The Night Sweats
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Coconcert i Mercury Wheels /
Live Nation

Després de rebre la petició per part d'alguns aficionats que ja havien vist en acció aquest músic l'any 2014, la promotora musical Coconcert va sotmetre a votació dels espectadors i espectadores del festival la possibilitat que Rateliff tornés a la ciutat, on ja havia fet sonar en directe el seu treball de 2013, *Falling Faster Than You Can Run*. La resposta ha estat aclaparadora, segurament perquè ha corregut la veu sobre els nous registres que aquest músic utilitza en el seu últim treball, *Nathaniel Rateliff & The Night Sweats*. Amb una veu profunda i un to auster i introspectiu, Rateliff s'ha erigit en una de les propostes més interessants i admirades del folk nord-americà, i ha compartit escenari amb grans bandes com els Mumford & Sons, The Lumineers, Bon Iver o Wilco. En aquest nou disc publicat l'any 2015 el músic esclata en un gir sorprenent que l'ha portat als territoris del soul i ha donat com a resultat una col·lecció de cançons intenses i sorprenents. ¿S'ha apuntat al neosoul que s'escolta tant últimament? No ben bé. Va un pas més enllà i dona la volta al gènere omplint-lo de frescor i originalitat. El so més nou d'un dels grans de la música independent nord-americana.



Coca-Cola, el disc vermell i l'ampolla. Contour són marques registrades de The Coca-Cola Company.

TEATRE /
DANSA

ESTRENA
COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Museu d'Arqueologia de Catalunya
Del 6 al 9 de juliol
21 h
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en castellà i en català

18 €

Y LOS HUESOS HABLARON

SOCIETAT DOCTOR ALONSO /
TEATRO DE BABEL -
DRAMAFEST

TEATRE /
MUSICA

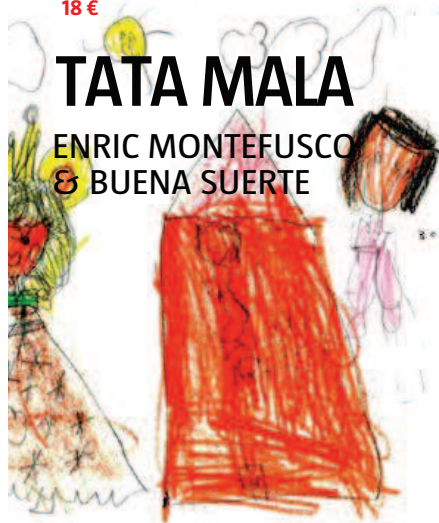
ESTRENA

Centre de Cultura Contemporània
de Barcelona (CCCB)
Del 7 al 10 de juliol
20 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català i castellà

18 €

TATA MALA

ENRIC MONTEFUSCO
& BUENA SUERTE



QUÈ TENEN A VEURE LA
CULTURA POPULAR I EL TEATRE
POSTDRAMÀTIC? I LA MALALTIA
I LA TRADICIÓ? US HO EXPLIQUEN,
ENTRE D'ALTRES, UN CREADOR
INQUIET I ELS FALCONS DE
BARCELONA.

Busquem allò que ens uneix per superar el que ens fa mal i ens fa por. Sobre el sentit psicològic i polític del ritual flexiona aquest innovador espectacle de teatre musical. Al darrere hi ha Enric Montefusco, líder de la desapareguda banda barcelonina Standstill, reconegut pels seus espectacles escènics i les seves col·laboracions teatrals. *Tata Mala*, el seu primer projecte obertament escènic, converteix el text de la dramaturga Diana Bandini en una experiència col·lectiva original i catàrtica. És una història familiar emotiva i crua, però alhora carregada d'humor. Tot, al so d'una música de vocació popular que unirà dos mons, el narratiu i el simbòlic. Amb aquest llenguatge simbòlic, precisament, la tradició mira de tractar les nostres ferides, malalties susceptibles d'una lectura social i política. Les imponents figures que construeixen Els Falcons de Barcelona, a més d'un grup de músics reconeguts de tradicions diverses, l'innovador col·lectiu escènic loscorderos-sc i la ballarina, coreògrafa i performer Sonia Gómez posen els seus talents al servei d'un espectacle emocionant que explora maneres noves d'explicar una història.

CONCEPTE, DIRECCIÓ
ESCÈNICA I COMPOSICIÓ
MUSICAL:
Enric Montefusco
TEXT ORIGINAL:
Diana Bandini
INTERPRETACIÓ:
Falcons de Barcelona,
loscorderos-sc, Sonia
Gómez, Ramon Rabinad,
Pere Jou, Aleix Puig
i Enric Montefusco
DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:
Cube
SO:
Jordi Brugués
PRODUCCIÓ EXECUTIVA
I DISTRIBUCIÓ:
Pla Mazuela i Elise Garriga
(Agente129)
AJUDANTIA DE
PRODUCCIÓ:
Alejandro Curiel

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona
i la Fira del Mediterrani de
Manresa.
Amb la col·laboració de
Graner Centre de Creació,
l'Animal a l'Esquena,
el Teatre Sagarra de Santa
Coloma de Gramenet i el
Servei de Cultura Popular
de l'Institut de Cultura de
Barcelona.

TEATRE

ESTRENA

Jove Teatre Regina
Del 7 al 10 de juliol
19 h
Espectacle en català
Per a espectadors i espectadores
a partir de 14 anys

15 €

NINGÚ ET VA DIR QUE FOS FÀCIL

GERARD NICASI /
JOVE TEATRE REGINA

L'ADOLESCÈNCIA ES CONVERTEIX
EN EL TEMA D'UNA PEÇA DE TEATRE
MUSICAL DE RITME TREPIDANT
QUE TRANSFORMA EL PAS DE LA
INFANTESA A LA JOVENTUT EN UNA
AVENTURA PER ALS QUE SÓN ADULTS
I PER ALS QUE ESTAN A PUNT DE
SER-HO.

Un vagó de metro és l'escenari on es troben els cinc adolescents que protagonitzen aquesta peça teatral. S'han embarcat en un viatge i ho han fet en solitari. Potser ja s'havien vist o havien compartit escola, però ara no es recorden els uns dels altres. Tot i això, tenen moltes coses en comú com, per exemple, un camí per davant que és llarg i ple d'obstacles, pors i angoixa. Durant l'experiència hauran d'aprendre a conèixer-se a si mateixos i a tots aquells que els acompanyen. El destí d'aquests cinc adolescents és comú: l'edat adulta. Secrets, mentides, amors no confessats, dubtes, incerteses, moltes preguntes... Tot això ho tenen al cap els protagonistes d'una peça teatral amb música de Marc Miramunt com aquesta muntanya russa que és el pas de la infantesa a l'edat adulta. És la nova proposta d'una companyia teatral nascuda el 1994 i adreçada al públic jove que ha produït muntatges com *Romeu i Julieta* (2001), *Poques vergonyes* (2002), *Creeps* (2003) o, l'any 2013, *1714. Crònica d'un setge*.

AUTOR I DIRECTOR:
Gerard Nicasi Ruiz
INTERPRETACIÓ:
Repartiment en curs
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Marc Miramunt
DIRECCIÓ MUSICAL:
Olga Fañanás
MOVIMENT:
Esther Pérez-Ferrer
VESTUARI:
Lleó Quintana
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Francesc Campos
DISSENY DEL SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Francesc Campos

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona
i el Jove Teatre Regina.
Amb la col·laboració
de l'Institut Català de
les Empreses Culturals.

UN COL·LECTIU CATALÀ I UN ALTRE
DE MEXICÀ REFLEXIONEN SOBRE
LES DESAPARICIONS. PARTINT DE
LA REPRESSIÓ DE LA GUERRA CIVIL
ESPANYOLA I DE LES CULTURES
INDÍGENES DE MÈXIC, QÜESTIONEN
COM ES FABRICA LA HISTÒRIA.

Excavem una paraula? Us ho proposaran els membres d'aquestes companyies, que recuperen un concepte fonamentat en el procés d'investigació d'El deserterrador, una experiència escènica en la qual investigaven el que anomenen la "corpologia" de les paraules, és a dir, la seva capacitat de generar un món ètic, un sistema polític i un ordre social a partir del moment en què dissenyen (i creen) la realitat. Les paraules i les respostes físiques a aquestes paraules són la base de l'espectacle que gira entorn d'uns actes de violència que formen part de la història i el present del nostre país i també de Mèxic. Un seguit de tallers organitzats fa uns mesos va ser el primer pas en la creació del muntatge, que vol fer visibles conflictes que han quedat amagats pel discurs oficial a favor d'una suposada estabilitat política i social. Un espectacle que sí, parla de violència i de desaparicions, però especialment de com s'han invisibilitzat per oferir a la població narracions falses i interessades d'uns fets sagnants.

AUTORS:
Societat Doctor Alonso
i Teatro de Babel
DIRECCIÓ:
Sofia Asencio
i Aurora Cano
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ
I DRAMATÚRGIA:
Tomàs Aragay
i Camila Villegas
INTERPRETACIÓ:
Nilo Gallego, Hipólito
Patón, Ramon Giró
i Lluc Baños
ESCENOGRAFIA:
Lluc Baños
VESTUARI:
Societat Doctor Alonso
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Cube.bz
DISSENY DEL SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Nilo Gallego
ASSESSORAMENT
CONCEPTUAL I FILOSÒFIC:
Jordi Claramonte
i Nicolás Alvarado
PRODUCCIÓ:
Imma Bové
i Mariana Tejeda
COMUNICACIÓ
I DISTRIBUCIÓ:
Societat Doctor Alonso
(Espanya) i Teatro
de Babel (Mèxic)

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona.
Amb la col·laboració
de l'Institut Català de
les Empreses Culturals,
l'Instituto Nacional de
las Artes Escénicas y de la
Música, Iberescena
i l'Ajuntament de Pontós.

Harlem Jazz Club
7 i 28 de juliol

EL HARLEM JAZZ CLUB, AL GREC 2016

TORI SPARKS & CALAMENTO /
RAY CUZA & SEPTETO SAZONANDO DE CUBA



UN DELS LOCALS DE MÚSICA EN VIU MÉS ACTIUS DE LA CIUTAT S'AFEGEIX A LA PROGRAMACIÓ MUSICAL DEL GREC AMB UNA EXPERIÈNCIA DE FUSIÓ FLAMENCA I AMB L'ACTUACIÓ D'UNA BANDA QUE RECUPERA EL SO MÉS CLÀSSIC I TRADICIONAL DE LA MÚSICA CUBANA.

7 de juliol
22.30 h

10 €
TORI SPARKS & CALAMENTO
EL MAR

Una cantautora nord-americana que va canviar Nashville per

Barcelona i una formació consagrada a la fusió flamenca signen *El mar*, una col·laboració que fa dos anys que sedueix públics de tot Europa. Tot va començar com un experiment, però durant els mesos que van durar els assajos conjunts, la barreja de blues, rock i folk de Tori Sparks i el flamenc-jazz dels Calamento van acabar encaixant a la perfecció. De la mateixa manera, en directe, el domini de l'escenari i l'humor que caracteritzen la cantautora nord-americana es complementen perfectament amb la maduresa musical i la saviesa interpretativa de Xavi García, Pepe Camacho, El Rubio i Ramón Vagué, integrants de Calamento. Temes en anglès i castellà es combinen en una proposta musical que ha fet que s'hagin rendit al talent dels seus autors fins i tot els espectadors més puristes i exigents.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Tori Sparks (veu, guitarra),
Pepe Camacho (guitarra),
Xavi García (percussió),
El Rubio (guitarra
elèctrica), Ramón Vagué
(baix) i Félix Richard (veu)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Harlem Jazz Club

28 de juliol
22.30 h

12 €
RAY CUZA & SEPTETO
SAZONANDO DE CUBA

El so més clàssic i tradicional de la música cubana, recuperat per una formació integrada per joves músics que posen al dia els ritmes de sempre. Les seves actuacions són un viatge al son que s'escoltava entre els anys vint i els cinquanta del segle passat amb tocs d'avui. I és que aquesta formació barcelonina de músics cubans ha jurat amor i fidelitat als sons més populars de l'illa, els que s'escoltaven durant la primera meitat del segle xx i que molts han oblidat en benefici de ritmes més moderns. Els integrants d'aquesta formació omplen de matisos actuals la seva música, però mantenint-se fidels a un so clàssic que continua seduïnt els qui els escolten. Encapçala la formació Ray Cuza, director musical del Septeto Sazonando, que ha investigat a bastament la música tradicional i popular cubana i que viu a la nostra ciutat des del 2003. Actuen a Barcelona amb un convidat excepcional com a cantant: el mestre cubà Félix Richard.

DIRECCIÓ MUSICAL:
Ray Cuza
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Ray Cuza (veu i percussió
menor), Roberto Quintero
(baix i veus),
Servilio Suárez (tres),
Rangel García (bongo
i veus) Jorge Ovíes
(congues), Miguel Ramón
(guitarra i veus), Alberto
Sauvigne (trompeta),
Félix Richard (veu)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Harlem Jazz Club

Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch
Del 7 al 9 de juliol
20 h
Durada aproximada: 55 min (+ epíleg)
Espectacle sense paraules

18 €



ANECKXANDER
ALEXANDER
VANTOURNHOUT
& BAUKE LIEVENS

UN PROTAGONISTA NU RECORRE ALS LLENGUATGES DEL CIRC I LA DANSA PER PARLAR-NOS DEL COS HUMÀ I MOSTRAR-NOS COM EL MOVIMENT CONSTRUEIX UNA IDENTITAT.

Fa uns anys, un desconegut feia broma amb l'artista de circ i ballari Alexander Vantournhout dient-li que tenia un coll tan llarg que potser caldria canviar-li el nom per ANECKXANDER, incorporant al seu nom el mot anglès *neck* ("coll"). Sobre aquesta anècdota, l'artista Alexander Vantournhout i la dramaturga Bauke Lievens han construït un espectacle de circ coreografiat que ens parla del cos humà i de la manera com els altres el perceben. Perquè, conscient que per al públic que el veurà ell és una fisonomia,

una forma, Alexander/ANECKXANDER mirarà d'escapar d'aquesta reducció simplista retorçant el seu cos fins assolir formes inversemblants. Ho farà vestit només amb unes sabates de plataforma i uns guants de boxa. Aquests complements potser tenen la missió d'ocultar a la vista els petits punys de l'artista i dissimular la seva curta alçada, però de fet magnifiquen les febleses o defectes que el protagonista volia ocultar. Els gestos i postures dibuixen així l'autobiografia tràgica d'un cos absorbt en la seva pròpia fragilitat. I la repetició de la tragèdia obrirà un espai per a l'humor. Un muntatge delicat i sensible que converteix en protagonista el cos humà i ens acostava a les formes més extremes i innovadores del circ contemporani.

Col·laboració amb Bauke Lievens en el marc del projecte "Entre l'ésser i la imaginació: cap a una metodologia per a la recerca artística en el circ contemporani", finançat pel fons de recerca de la KASK School of Arts de Gant (Bèlgica).
Una coproducció de PERPLX-Marke (Bèlgica), CircusNext, Subsistances (Lió, França) i el Novog Cirкус Festival de Zagreb (Croàcia).
En cooperació amb el Govern Flamenc, el Govern Flamenc de l'Oest i CircusNext.
Residències: Vooruit (Bèlgica), Circuscenrum (Bèlgica), CC De Warande (Bèlgica), Humorologie (Bèlgica), Centro Cultural Vila Flor (Portugal), Les Migrateurs (França), Subtopia (Suècia), Cc De Spil (Bèlgica), La Brèche (França), Subsistances (França) i STUK (Bèlgica).

AUTORS:
Alexander Vantournhout
& Bauke Lievens
DRAMATÚRGIA:
Bauke Lievens
ASSESSORAMENT
EN LA DRAMATÚRGIA:
Dries Douibi i Gerald
Kurdian
MIRADA EXTERNA:
Anneleen Keppens,
Lore Missine,
Geert Belpaeme,
Lili M. Rampre
& Methinee Wongtrakoon
INTERPRETACIÓ:
Alexander Vantournhout
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Arvo Pärt
VESTUARI:
Nefeli Myrtili
& Anne Vereecke
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Tim Oelbrandt
& Rinus Samyn
PRODUCCIÓ:
Not Standing vzw
FOTOGRAFIA:
Bart Grietens

Sala Ciutat

Libres de Barcelona
i espai d'il·lustració



#salaCiutatBCN

barcelona.cat/
salaciutat

Ajuntament de
Barcelona



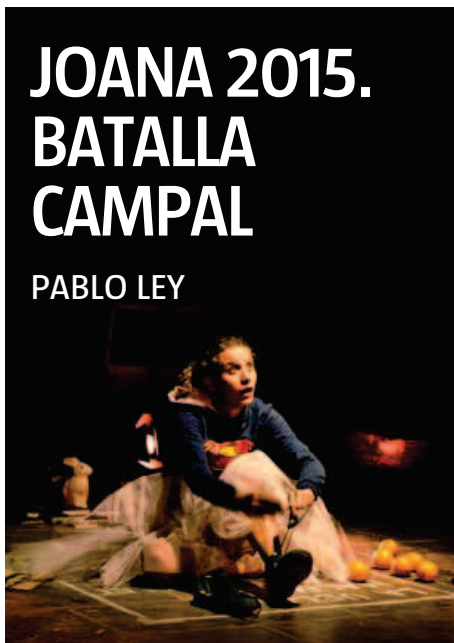
TEATRE

Teatre Eòlia
Del 7 al 17 de juliol
De dimarts a divendres, 20.30 h; diumenge, 18 h;
dissabte 16 de juliol, 12 h: classe magistral
Joana per a joves
Durada aproximada: 65 min
Espectacle en català

10-18 €

JOANA 2015. BATALLA CAMPAL

PABLO LEY



UNA VISIÓ LLIURE DE LA HISTÒRIA DE JOANA D'ARC QUE PORTA AL PRESENT EL PERSONATGE I RECUPERA TOTA LA INNOCÈNCIA DE LA SEVA ESSÈNCIA INFANTIL EN LLUITA CONTRA EL MAL DEL SEGLE XXI.

La donzella que va trencar el setge a Orleans no tenia, de fet, més que disset anys i, per tant, no resulta tan estrany que el muntatge que ens proposa el dramaturg i director Pablo Ley miri de portar a escena no tant la Joana d'Arc històrica, la noia il·luminada que experimenta visions religioses o el mite nacionalista francès, sinó un ésser innocent transplantat, això sí, al segle XXI. Ha estat un treball conjunt de Pablo Ley amb el compositor Javier Gamazo, la directora Ester Villamor i l'actriu protagonista, Raquel Ferri. En diàleg amb la música interpretada en directe pel compositor, Ferri recorre la seva pròpia biografia per trenar-la amb la de la mítica heroïna. Ens transporta així a una infantesa sota el sol de València, un temps feliç als carrers d'un poble petit, entre jocs i rialles. I els jocs innocents d'unes veus que li demanen que lluiti contra les forces del mal. Perquè el llenguatge escènic que utilitza Ferri és el dels nens que expliquen les seves aventures, mitjançant el qual narra els episodis diversos de la vida de Joana.

AUTOR:
Pablo Ley Fancelli
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Javier Gamazo
DIRECCIÓ:
Ester Villamor
i Pablo Ley Fancelli
INTERPRETACIÓ:
Raquel Ferri Moscardó
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Javier Gamazo
TREBALL CORPORAL:
Mar Medina
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Ester Villamor
DISSENY DE VÍDEO:
Marc Gamazo
PRODUCCIÓ I DIFUSIÓ:
Roi Sastre i Albert Ubach
DISSENY I IMATGE
DEL CARTELL:
Ana Albalat

Una producció de Teatre
Eòlia i Projecte Galilei.

TEATRE

La Seca Espai Brossa
Del 7 al 24 de juliol
De dimecres a dissabte, 21 h;
diumenges, 19 h
Durada aproximada: 55 min
Espectacle en català

9-18 €



CRUA PERVERSIÓ DE LA TEMPESTA DE SHAKESPEARE BASADA EN LES FIGURES D'ARIEL I CALIBAN I EL MÓN DE LA PESTA DE CAMUS. UNA REESCRITURA PERSONAL ON EL TEXT I LA MÚSICA TENEN UN MATEIX PAPER. UNA TEMPESTA RÍTMICA, POÈTICA, GRAMÀTICA, DRAMÀTICA...

AUTOR:
Jordi Oriol
DIRECCIÓ:
Xavier Albertí
INTERPRETACIÓ:
Jordi Oriol
i Carles Pedragosa
ESCENOGRAFIA:
Àlex Aviñoa
i Sílvia Delagneau
CONSTRUCCIÓ DE
L'ESCENOGRAFIA:
Dani Poy
VESTUARI:
Sílvia Delagneau
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Àlex Aviñoa
DISSENY DEL SO:
Roc Mateu
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Albert Arribas
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Neus Oriol
i Dani López-Orós
PRODUCCIÓ INDI GEST:
Helena Font
FOTOGRAFIA:
Sílvia Poch

L'any 2007 Jordi Oriol i Xavier Albertí ja van rellegir plegats *Hamlet*, una obra del dramaturg britànic que van empeltar amb *La caiguda d'Albert Camus*, amb un resultat singular. Dramaturg i director coincideixen i, tot i que repeteixen autors de referència, canvien de títols. Perquè *L'empestat* és una nova lectura de *La tempesta* de Shakespeare passada pel filtre de *La pesta* d'Albert Camus i maridada amb la *Sonata núm. 17* de Beethoven (més coneguda com *La tempesta*), que interpreta l'actor i músic Carles Pedragosa. Un nou treball acústic del col·lectiu multidisciplinari Indi Gest que arrenca en el moment en què Pròsper i Miranda abandonen l'illa on van anar a parar després del naufragi. Ariel i Caliban recuperaran la llibertat i el segon tornarà a ser amo i senyor del seu petit reialme. Però res ja no serà igual per a un Caliban que, un cop ha après a posar paraules al seu turment, viu empestat per una llengua acabada d'aprendre que només li servirà per evocar el món que l'ha traït.

Una producció d'Indi Gest, l'Oficina de Suport a la Iniciativa Cultural i Temporada Alta Girona/Salt - Festival de Tardor de Catalunya.
Amb la col·laboració del Grec 2016 Festival de Barcelona, l'Auditori de Sant Martí i Atrium Viladecans.
Projecte En Residència, organitzat per l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona conjuntament amb la Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia.

DANSA

Teatre Grec
8 i 9 de juliol
22 h
Durada aproximada: 65 min

18-28 €

KIBBUTZ CONTEMPORARY DANCE COMPANY / RAMI BE'ER

IF AT ALL

LA PARELLA, LA FAMÍLIA, ELS AMICS, LA SOCIETAT... LA NOSTRA RELACIÓ AMB ELS ALTRES S'EXPLICA EN CERCLE. O COM A MÍNIM AIXÍ HO FAN EL DIRECTOR I COREÒGRAF RAMI BE'ER I LA SEVA COMPANYIA, TOT UN MITE DE LA DANSA CONTEMPORÀNIA ISRAELIANA.

Yehudit Arnon és el nom d'una ballarina nascuda a l'antiga Txecoslovàquia que durant la Segona Guerra Mundial va sobreviure als camps d'extermini nazis, tot i haver-se negat a ballar per als seus captors. Anys després de la guerra es va instal·lar al kibbutz Ga'aton, a Galilea, on va fundar un centre de dansa i va ser una de les creadores de l'International Dance Village. Allà viuen i treballen un centenar de ballarins de nacionalitats diverses. I allà hi té la seu la Kibbutz Contemporary Dance Company, dirigida pel coreògraf Rami Be'er. La personalitat de Be'er, que va treballar amb Yehudit Arnon des de la infantesa, amara tota la companyia, que només interpreta les seves creacions, com ara aquesta *If At All*. És una celebració de la vida en comú que, com explica el mateix director i coreògraf, s'articula sempre en cercles que van dels més íntims als socialment més amplis. D'aquí que la circularitat marqui les interpretacions dels ballarins i ballarines, l'estructura de les coreografies que interpreten i la composició en si mateixa. Una banda sonora eclèctica acompanya el vestuari, l'escenografia, la il·luminació i la coreografia, elements del muntatge que Rami Be'er controla estretament per aconseguir que parlin amb una sola veu. Solos, duets, tríos i interpretacions en grup creen en escena unes imatges vigoroses d'efecte hipnòtic, amb les quals es convida els mateixos espectadors a construir l'espectacle des de la seva pròpia perspectiva. Perquè el significat de les coreografies no està predeterminat, sinó que queda obert a la sensibilitat, els records i les experiències de cada espectador, que haurà de decidir lliurement què li suggereix el que veu sobre l'escenari.

COREOGRAFIA, ESCENOGRAFIA I DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Rami Be'er
INTERPRETACIÓ:
Ben Bach, David Ben Shimon, Roni Ben Simon, Anastasia Cheshun, Shani Cohen, Frida Dam Seidel, Niv Elbaz, Nadav Gal, Martin Harriague, SuJeong Kim, Ilya Nikurov, Anat Oz, Renana Randy, Hagar Shachal, Jin Hwan Seok, Olga Stetsyu, Sedrig Verwoert i Megan Doheny (repartiment subjecte a possibles canvis)
MÚSICA:
Volcano Choire, Hildur Gudnadottir, Nine Inch Nails, Massive Attack, Murcof, Olafur Arnalds, M. Richter, Jóhann Jóhannsson, Ludovico Einaudi i Ophir Leibovitch
VESTUARI:
Rami Be'er i Maor Zabar
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Rami Be'er i Alex Claude
FOTOGRAFIA:
Uri Nevo

Amb la col·laboració de l'Ambaixada d'Israel a Espanya.

MÚSICA

BARTS
8 de juliol
21 h

24-35 €

LOLE MONTOYA

RECUERDOS.
LA MÚSICA DE AYER Y HOY

LA VEU FEMENINA DE LOLE Y MANUEL, EL DUET QUE VA IMPULSAR DEFINITIVAMENT LA FUSIÓ FLAMENCA, REPASSA ELS SEUS INICIS I ELS MILLORS MOMENTS DE LA SEVA CARRERA. LA HISTÒRIA D'UNA DE LES VEUS MÉS PURES I DOLCES DEL FLAMENC MODERN.

QUITARRES:
Juan Habichuela
i Juan José Suárez
"Paquete"
TECLATS:
José Maria Cortina
BAIX:
Paco Perera
PERCUSSIÓ:
Lucky Losada
i Antonio Losada
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
The Project

Lole Montoya s'ha convertit en una de les veus imprescindibles de l'escena flamenca actual, i no és estrany perquè és una de les personalitats artístiques que han contribuït més a transformar el panorama de la música andalusa. Ho va fer, juntament amb Manuel Molina, incorporant lletres pròpies al *cante jondo* i posant a l'abast de qualsevol públic, i no només dels entesos, una veu d'una versatilitat extraordinària que de seguida es va posar el país a la butxaca. En aquest concert gaudirem dels records musicals d'una Lole Montoya nascuda en una família d'artistes flamencs i que ja d'adolescent compartia escenaris amb intèrprets de la talla de Perla de Triana o Camarón de la Isla. En el seu concert al Grec reviurà els millors moments de la seva carrera musical, incloent incursions en músiques d'arrel àrab que coneix bé i que ha contribuït a divulgar. Però aquests records fets música no són exclusivament de l'artista, sinó que pertanyen, també, a diverses generacions d'aficionats que van trobar en la seva música la porta d'accés al món del flamenc.

DANSA

ESTRENA

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
Del 8 al 10 de juliol
21.30 h
Durada aproximada: 60 min

26 €

CESC GELABERT / VALÈRE NOVARINA / MOISÈS MAICAS

ESCRIT EN L'AIRE (GELABERT DANSA NOVARINA)



EL COREÒGRAF I BALLARÍ CESC GELABERT DIU QUE LA SEVA DANSA ÉS PLENA DE MOTS, D'AQUÍ QUE LES SEVES COREOGRAFIES ENCAIXIN TAN BÉ AMB L'OBRA DE VALÈRE NOVARINA, UN AUTOR QUE HA POSAT LA PARAULA AL CENTRE DE LA SEVA OBRA.

La trobada del coreògraf i ballarí català Cesc Gelabert amb l'escriptor, pintor i director d'escena francès Valère Novarina crea un espai d'acció i de pensament transcendent per a una mirada que vol viure Europa des de la plenitud artística. La unió del món místic de Gelabert, que dansa sempre ple de paraules velades que només arriben al públic de manera abstracta per mitjà del silenci del moviment, i l'univers filosòfic de Novarina, que emana un torrent inesgotable de llenguatge inèdit, permetrà al públic escoltar per primera vegada les paraules que secretament habiten en el cos del ballarí quan dansa. *Escrit en l'aire* proposa un ritual, el procés alquímic en què el ballarí dansa la paraula i l'escriptor escriu el moviment.

Aquest muntatge coreogràfic aplega en escena els talents de Gelabert, Novarina i Maicas. El primer és un dels ballarins i coreògrafs catalans més reconeguts del moment, acostumat a col·laborar amb creadors dels camps més diversos, que van de l'artista visual Frederic Amat al cineasta Isaki Lacuesta, Novarina ha esdevingut creador d'una obra dramàtica innovadora que revalorava el llenguatge, i Moisès Maicas, un director teatral que ha estat reconegut amb guardons com el Premi Nacional Adrià Gual amb el Teatre Invisible.

CONCEPTE:

Cesc Gelabert, Valère Novarina i Moisès Maicas

COREOGRAFIA:
Cesc Gelabert

TEXTOS:

Valère Novarina

TRADUCCIÓ:

Sabine Dufrenoy i Anna Soler Horta

INTERPRETACIÓ:

Cesc Gelabert

DIRECCIÓ ESCÈNICA:

Moisès Maicas

COMPOSICIÓ I DIRECCIÓ MUSICAL:

Borja Ramos

DISSENY DE L'ESCENOGRAFIA:

Toni Giró

VESTUARI:

Lydia Azzopardi

DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:

Conxita Pons

ESCULTURA:

Toni Giró

PRODUCCIÓ:

Maria Rosas

IMATGE:

L'homme de fin, de Valère Novarina

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i Gelabert Azzopardi Companyia de Dansa.

TEATRE
MUSICAL

ESTRENA

COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
Del 8 al 10 de juliol
19 h

Durada aproximada: 73 min
Espectacle en català
Espectacle recomanat per a espectadors i espectadores a partir de 8 anys

18 €

EL SOMNI DE GULLIVER

ÒPERA MECÀNICA PER A
MARIONETES AUTOMATITZADES

ROLAND OLBETER

UNA ÒPERA MECÀNICA QUE UTILITZA LES PROJECCIONS AUDIOVISUALS, ELS AUTÒMATES I LA MÚSICA PER EXPLICAR-NOS LA HISTÒRIA D'UN VIATGE UNIVERSAL.

Als *Viatges de Gulliver*, la coneguda obra de Jonathan Swift, s'explicava la història fantàstica d'un viatger que descobria tot de països extravagants. En ple segle XXI, Roland Olbeter rescata l'autèntica història que amaga l'obra de Swift: la recerca del sentit de la vida. Olbeter basteix un gran teatre mecànic on Gulliver, el protagonista, es mou en un món recreat mitjançant la música original d'Elena Kats-Chernin, enregistrada prèviament i interpretada per reconeguts cantants d'òpera i instruments electroacústics robotitzats. Aquesta fabulosa maquinària servirà per explicar-nos la història de Gulliver, un astrònom a punt de morir. El científic somia que construeix una nau que el porta a descobrir quatre mons desconeguts. En cadascun d'aquests planetes coneixerà éssers diversos que il·lustren grans qüestions: des de la submissió al poder fins a la tendència a lliurar-se al plaer sense límit, passant pel desig d'immortalitat o el canvi constant que implica l'existència. Una història on són les màquines les que ens parlen d'aquelles coses que preocupen més els éssers humans.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, Bayerische Staatsoper i el Teatre Nacional de Catalunya.

Amb la col·laboració de Festo com a soci tecnològic.

IDEA, DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Roland Olbeter
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Elena Kats-Chernin
VÍDEO: Esterina Zarrillo
ESCUUTOR DE LES MARIONETES:
Nico Nubiola
MANIPULACIÓ DELS TITELLES:
Kike Blanco
DIRECCIÓ MUSICAL:
Carlos Fesser
CONCEPCIÓ SONORA:
Urbez Capablo
IL·LUMINACIÓ: Cube, Bz
VESTUARI:
Joana Poulastrou /
Estudi Chu Uroz
TRADUCCIÓ
DE L'ALEMANY:
Rosina Nogales
INTERPRETACIÓ:
Nathalie Pierhumbert
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Joan Martín-Royo (baríton),
Clàudia Schneider
(mezzosoprano), Antoni Comas
(tenor), Carlos Fesser
(baix baríton), Jordi Domènech,
Toni Gubau, Oriol Rosés
(contratenors), Antonio Fajardo,
Néstor Pindado (baixos),
Anna Barreiro, Lucía Verger
i Nerea Urriza
(Nanobots; cor infantil)
i cantants de l'Escola Aula
de Música 7 dirigits
per Óscar Larios
DISSENY I SOFTWARE
DE CONTROL:
Urbez Capablo
ENGINYERIA TEATRAL:
Simeó Ubach
TÈCNIC DE SO:
Lucas Ariel Vallejos
ANIMACIÓ:
Camilo Duarte
ATREZZO:
Daniel Mariaaurer
PRODUCCIÓ:
Isabel Castellet
FOTOGRAFIA:
Toni Anglada

CIRC /
DANSA /
ARTS
DIGITALS

COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany
Del 8 al 10 de juliol
22 h
Durada aproximada: 60 min

24 €

ADRIEN M / CLAIRE B

LE MOUVEMENT DE L'AIR



LA MÀGIA DEL MÓN DIGITAL ENS SUBMERGIRÀ EN UN UNIVERS VISUAL FASCINADOR. L'HABITEN TRES BALLARINS, ACRÒBATES EXTRAORDINARIS QUE DESAFIEN LA GRAVETAT.

És una nova creació d'una companyia que l'any passat, amb les peces *Hakanai* i *Cinématique*, ja va mostrar al públic barceloní les moltes possibilitats que ofereixen al món de l'escena les tecnologies digitals. Si ja aleshores feien petites incursions en el món del circ, ara hi tornen convertint els ballarins protagonistes en acrobates capaços de volar i travessar, així, un paisatge oníric recreat electrònicament i gairebé convertit en un personatge més. La coreografia acrobàtica que interpreten els ballarins, el món digital on estan submergits i els sons que els acompanyen conformen un llenguatge escènic únic i permeten als intèrprets establir noves relacions amb el temps i l'espai. En els espectacles d'aquesta companyia innovadora, les imatges surten de les pantalles i ocupen l'espai central de l'escenari, de la mateixa manera que els protagonistes de la peça vencen la gravetat i s'escapen sense esforç aparent de la força d'atracció de la Terra per recórrer l'escenari en totes les seves dimensions. Un espectacle de gran bellesa que conjuga l'art i la tecnologia i que no només fa volar la imaginació, sinó també els seus intèrprets.

Una producció d'Adrien M / Claire B.

Coproduïda pel Grec 2016 Festival de Barcelona, Théâtre de l'Archipel - Scène Nationale de Perpignan, Le Cirque - Théâtre d'Elbeuf, La Brèche - Pôle National des Arts du Cirque (Cherbourg-Octeville), Adami, DICREAM, Fondazione RomaEuropa - Arte e Cultura (Itàlia), Centre des Arts d'Enghien-les-Bains - Scène Conventionnée pour les écritures numériques, Maison des Arts - Scène Nationale de Créteil et du Val-de-Marne, Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne - Scène Nationale de l'Oise en préfiguration, L'Odyssee - Institut National des Arts du Mime et du Geste de Périgueux, Hexagone - Scène Nationale Arts Sciences (Meylan) i Centre Chorégraphique National de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig (en el marc del programa Accueil Studio).

Amb el suport de: Le Toboggan - Scène Conventionnée de Décines, Les Substances - Laboratoire International de Création Artistique (Lió).

Amb la col·laboració de CND Lyon / Rhône-Alpes.

La companyia Adrien M / Claire B té un conveni amb la Regió DRAC Rhône-Alpes i té el suport de l'Ajuntament de Lió.

El desenvolupament tecnològic IT d'aquest espectacle s'ha realitzat gràcies a Anomes i el software Millium v2.

CONCEPCIÓ ARTÍSTICA,
ESCENOGRAFIA I DIRECCIÓ:
Adrien Mondot, Claire Bardainne
CREACIÓ INFORMÀTICA:

Adrien Mondot
COREOGRAFIA:
Yan Raballand
INTERPRETACIÓ:

Rémi Boissy, Farid-Ayelem Rahmouni
i Maëlle Reymond

COL·LABORACIÓ EN LA COREOGRAFIA:
Guillaume Bertrand
COMPOSICIÓ MUSICAL ORIGINAL
I INTERPRETACIÓ EN DIRECTE:

Jérémy Chartier
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:

David Debrinay

VESTUARI:

Marina Pujadas

DISSENY DE L'ESCENOGRAFIA

I MECANISMES DE VOL:

Silvain Ohl i Eric Noël

REGIDOR I MECANISMES DE VOL:

Arnaud González

TÈCNIC D'IL·LUMINACIÓ:

Yan Godat

TÈCNICS DE SO:

Christophe Sartori i Régis Estreich

COORDINACIÓ TÈCNICA:

Pierre Xucla

DIRECCIÓ TÈCNICA:

Alexis Bergeron

PRODUCCIÓ GENERAL I CONTRACTACIÓ:

Charlotte Auché

PRODUCCIÓ EXECUTIVA GENERAL:

Margaux Fritsch i Delphine Teypaz

PRODUCCIÓ EXECUTIVA I CONTRACTACIÓ

A ESPANYA I PORTUGAL:

Ana Sala (Ikebanah Artes Escénicas)

FOTOGRAFIA:

Romain Etienne

MÚSICA

BARTS
9 de juliol
21 h

25-35 €

GUSTAVO CORDERA & LA CARAVANA MÀGICA

LOS DEMENTES ME ACOMPAÑAN



CÚMBIA, TECHNO I ROCK CONVIUEN EN LES CANÇONS COMPROMESES D'AQUEST MÚSIC ARGENTÍ. EN LA SEVA VISITA A BARCELONA, INTERPRETA LES CANÇONS QUE L'HAN CONVERTIT EN UN FENOMEN DE LA MÚSICA AL SEU PAÍS.

És cantant, intèrpret i compositor, com saben els seus molts seguidors argentins. La majoria el van conèixer quan feia de cantant de la banda Bersuit Vergarabat (més coneguda com La Bersuit; no li busqueu sentit perquè són paraules inventades), famosa per combinar els ritmes sud-americans, com la cumbia, el tango o el candombe, amb el rock. Ho feien en unes cançons d'alt contingut social i reivindicatiu que van fer créixer ràpidament la seva fama. L'any 2009, però, Gustavo Cordera va deixar la formació per emprendre una carrera en solitari, i un any després creava La Caravana Mágica, la banda en què encara milita i que insisteix en la fusió de gèneres tradicionals i sons d'avui. Compromès amb els temes socials i sempre al costat dels marginats, al seu dia va ser el flagell del govern de Carlos Menem. Ara s'acosta al públic barceloní amb un repertori format per les cançons que l'han fet popular al seu país, temes que van des dels que interpretava amb La Bersuit, com ara *La soledad*, *Un pacto o La del toro*, fins als grans èxits que ha obtingut amb La Caravana Mágica, com *La bomba loca*, *Soy mi soberano* o *Agua de río*.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Gustavo Cordera (veu),
Stella Céspedes (veu),
Lele Perdomo (guitarra
elèctrica i veus), Chacho
Piriz (guitarra acústica
i veus), Schubert
Rodríguez (piano,
sintetitzadors i acordió),
Pepe Oreggioni (baix
i veus), Emiliano Pérez
Saavedra (bateria)
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Oscar "Fideo" Flores
PRODUCCIÓ:
Escenapart
PRODUCCIÓ LOGÍSTICA:
Kevin Oviedo
PRODUCCIÓ TÈCNICA:
Leandro Pirillo
MANAGEMENT:
Leandro Quiroga
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Alejandra Villarreal,
Xavier González i Perla
Tuset / Escenapart

MÚSICA

Teatre Grec
10 de juliol
22 h

25-52 €

ESTRELLA MORENTE

EL FLAMENCO
ABRE EL CORAZÓN

UNA DE LES GRANS ESTRELLES DEL FLAMENC CONTEMPORANI PRESENTA UN ESPECTACLE NOU QUE ENLLAÇA LES TRADICIONS MUSICALS DE LA SEVA TERRA AMB LES VISIONS MÉS NOVES DEL GÈNERE.

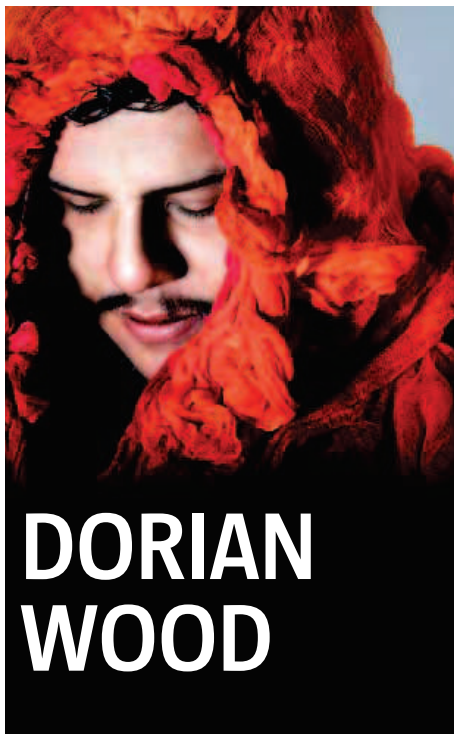
Filla del *cantaor* Enrique Morente i la *bailaora* Aurora Carbonell, no podia sorprendre ningú que el flamenc fos un element central en la vida d'Estrella Morente, però sí que debutés amb només setze anys i acabés convertida en un dels noms més interessants de l'escena flamenca contemporània. Amb trenta-cinc anys ha portat el seu art per mig món i s'ha convertit en un nom imprescindible del flamenc actual, però també del panorama musical estatal en general. La seva veu cristal·lina és capaç de suggerir i acaronar, però també d'expressar les emocions més intenses i dramàtiques. Ara porta al Grec un espectacle nou, en el qual demostra un cop més una habilitat especial per combinar els sons més clàssics del flamenc granadí amb els aspectes més renovadors del gènere. Tot i no allunyar-se excessivament de l'ortodòxia, el seu *cante* és un exemple de com renovar la tradició portant-la al segle XXI i omplint-la de ressons únics i personals. Una nova visita al festival d'una artista que va passar pel Grec per primera vegada el 1997 (Poble Espanyol) i que ha trepitjat l'escenari del Teatre Grec en dues ocasions: en les edicions dels anys 2001 i 2010.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Estrella Morente (*cante*), José Carbonell "Montoyita" (guitarra), José Carbonell "Monti" (segona guitarra), Antonio Carbonell, Àngel Gabarre i José Enrique Morente (palmes i veus) i Pedro Gabarre "Popo" (percussió)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
The Project
FOTOGRAFIA:
Bernardo Doral i Elle

MÚSICA

Hiroshima
10 de juliol
21 h

15 €



DORIAN WOOD

LA MÀXIMA INTENSITAT EMOCIONAL I UNA VOLUNTAT CLARA D'EXPERIMENTACIÓ OMPLEN LES CANÇONS D'UNA MÚSIC QUE NO AMAGA LA SEVA IRRITACIÓ AMB EL MÓN D'AVUI.

Ja ha passat en alguna ocasió per Barcelona, on ha interpretat en sales de dimensions petites com l'Heliogàbal els temes del seu treball més conegut: *Rattle Rattle*. En aquella ocasió (2014), la sala es va omplir de gom a gom amb tot d'espectadors que ja havien pogut escoltar els seus discs i que eren conscients que assistien al naixement d'un fenomen musical on coincideixen el folk, el soul i els sons experimentals. És el que fa aquest músic, que a alguns els porta a pensar en una mena de predicador que utilitza els recursos de l'avantguarda sonora per fer arribar el seu missatge. La ferocitat del seu so i les seves cançons només està a l'alçada d'unes habilitats vocals i musicals que va començar a exhibir pels conservatoris i pel circuit de bars gais de Los Angeles i que l'han acabat portant pels principals escenaris dels EUA, Mèxic i tot Europa. La seva música, emocional fins a l'agressivitat, commociona els qui l'escolten, especialment perquè les lletres de les seves cançons no amaguen la decepció i la vergonya davant d'un món que no accepta la diferència i que no perd l'oportunitat de marginar els qui no comparteixen els valors estàndard. Còmplice habitual d'artistes plàstics, és especialment coneguda la seva col·laboració amb Marina Abramovic, una de les *performers* més experimentades i conegudes del món, en la presentació de la seva peça *An Artist's Life Manifesto*.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Dorian Wood
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
No Sonores i Born Music
FOTOGRAFIA:
Eduardo Álvarez

MÚSICA

Teatre Grec
11 de juliol
22 h
Espectacle en català

15 €



BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA

EGMONT DE BEETHOVEN. L'HEROISME PER LA LLIBERTAT

EN L'ANY DEL SEU 130 ANIVERSARI, LA FORMACIÓ SIMFÒNICA BARCELONINA INTERPRETA DUES OBRES, UNA DE BEETHOVEN I UNA ALTRA DEL COMPOSITOR CONTEMPORANI BERT APPERMONT, QUE S'INSPIREN EN LA FIGURA D'UN NOBLE HOLANDÈS DEL SEGLE XVI, HEROI DELS FLAMENCS.

AUTORS:
Ludwig van Beethoven i Bert Appermont
DRAMATÚRGIA:
Marc Artigau
INTERPRETACIÓ:
Mariona Pallach, Àlex Casanovas i la Banda Municipal de Barcelona
DIRECCIÓ MUSICAL:
Salvador Brotons
PROGRAMA:
Egmont, de Bert Appermont;
Egmont, op. 84.
Música d'escena per a la tragèdia de Goethe, de Ludwig van Beethoven (instrumentació de Joan Lamote de Grignon)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
L'Auditori de Barcelona

Descendent d'una de les famílies benestants dels Països Baixos, el comte Lamoral d'Egmont va rebre educació militar a Espanya i va lluitar al servei de la corona fins al 1565. Partidari d'un canvi en la política religiosa als Països Baixos, Egmont va renegar del seu catolicisme després de l'esclat d'una nova revolució. En arribar a Brussel·les per perseguir els responsables d'aquella revolta, el duc d'Alba el va arrestar i condemnar a mort per traïció, tot i que sempre havia manifestat la seva lleialtat al rei. Es convertia, així, en un heroi per als flamencs, i l'any 1787 esdevenia també protagonista d'una tragèdia sobre la seva vida signada per Johann Wolfgang von Goethe. Uns anys més tard, el 1810, el compositor Ludwig van Beethoven estrenava un conjunt de composicions de música incidental que estaven pensades per acompanyar l'obra de Goethe. Era *Egmont, op. 84*, que sonarà al Teatre Grec en una vetllada musical que la Banda Municipal, dirigida pel mestre Salvador Brotons i acompanyada de la cantant Mariona Pallach i l'actor Àlex Casanovas, obrirà amb una altra peça inspirada en el mateix personatge: l'*Egmont* de Bert Appermont, un compositor belga nascut el 1973 que parteix de la mateixa història per crear una obra amb quatre moviments. Fundada el 1886 i convertida en una de les formacions del seu gènere més antigues d'Europa, la Banda celebra enguany 130 anys d'una existència lligada estretament a la vida musical de la ciutat.

MÚSICA

Teatre Grec
12 de juliol
22 h

18-38 €

BENJAMIN CLEMENTINE

AT LEAST FOR NOW

EL POP ES FA POESIA A LES MANS D'UN MÚSIC I POETA BRITÀNIC QUE HA PASSAT DE TOCAR PELS CARRERS I LES ESTACIONS DEL METRO DE PARÍS A ESDEVENIR UNA FIGURA DE CULTE.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Benjamin Clementine (piano i veu) i Alexis Bossard (bateria)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
The Project

No són pocs els francesos que han perdut un metro i han fet tard a la feina perquè han quedat atrapatats escoltant al carrer la veu fascinatora d'aquest anglès nascut en un dels barris més humils i conflictius de Londres. Clementine va créixer llegint poemes de William Blake i T. S. Eliot, però el que li va canviar la vida va ser el teclat que li va comprar un germà gran i el descobriment d'una pila de músics que van d'Erik Satie a Antony & The Johnsons. "Increíble", "Un nou talent musical extraordinari", "Una obra mestra"... Els crítics han utilitzat paraules com aquestes per descriure el seu primer EP, *Cornerstone*, o el seu primer llarg, *At Least for Now*, guanyador del prestigiós Mercury Prize al millor àlbum de 2015. És un èxit sorprenent per a un debut discogràfic, i més si tenim en compte que és el resultat de l'autoeducació musical d'un artista britànic que ha viscut al carrer durant llargues temporades. La seva veu commovedora explica històries d'amor i pèrdua, d'esperança i desesperació, en unes cançons plenes de lirisme que interpreta al piano, sovint descalç. Són les seves vivències personals però, alhora, són també les de tants espectadors que es commouen amb el talent extraordinari d'un dels músics més singulars dels últims temps.

MÚSICA

Teatre Grec
13 de juliol
22 h

22-42 €

JORGE DREXLER

FEAT. LUCIANO SUPERVIELLE
PERFUME

TENEN UN MATEIX ORIGEN GEOGRÀFIC, L'URUGUAI, I UNA PÀTRIA ARTÍSTICA COMUNA, LA MÚSICA, D'AQUÍ QUE COMENCESSIN A TREBALLAR JUNTS FA QUINZE ANYS I QUE ARA ES RETROBIN EN UN XOU ELECTROACÚSTIC QUE COMBINA ELS SEUS TALENTS.

INTERPRETACIÓ:
Jorge Drexler (veu i guitarra), Luciano Supervielle (piano, efectes i scratch) i Carles Campi Campón (efectes i baix)
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Carlos Fajardo
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Matias Cella
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
The Project

Frontera, el disc que el cantautor uruguaià Jorge Drexler va editar el 1999, va marcar l'inici d'una col·laboració que, des d'aleshores, l'ha mantingut en contacte intermitent amb el músic francouruguaià Luciano Supervielle. No treballaven junts des del 2006, però la gira *Perfume*, que pren el nom d'un tema que combina la poesia de Drexler amb les habilitats sonores de Supervielle, els ha tornat a reunir. El creador del tema *Al otro lado del río* (amb el qual va guanyar un Oscar a la millor cançó original) és un admirador incondicional de Supervielle, músic, compositor i productor que després de fer-se un nom en l'escena hip-hop de Montevideo va crear amb músics argentins la formació de tango electrònic Bajofondo. És tota una celebritat musical a l'Uruguai i a l'Argentina, d'aquí que Drexler no tingui cap problema per considerar-lo el seu músic instrumental contemporani preferit. Junts, amb la col·laboració del productor i músic de Viladecans Carles Campi Campón, protagonitzen un espectacle minimalista i electroacústic on el piano i la guitarra conviuran amb les programacions i l'*scratch*. Sonaran temes dels discos de Drexler, però també peces de Supervielle i cançons d'autoria compartida on els talents d'aquests dos grans artistes es contaminaran mútuament.

B

Vols saber
què està
passant
al Grec
Festival de
Barcelona?

www.btv.cat

DANSA

Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor

13 i 14 de juliol

21.30 h

Durada aproximada: 60 min

26 €



AURÉLIEN BORY / CIE 111

QUESTCEQUETUDEVIS?
UNA PEÇA D'AURÉLIEN BORY PER A STÉPHANIE FUSTER

UN DIRECTOR D'ESCENA DEDICAT A INVESTIGAR L'ESPAI ENS PROPOSA
EL RETRAT COREOGRÀFIC D'UNA BAILLORA DE FLAMENC.

L'any 2013 Aurélien Bory portava al Grec *Plexus*, el retrat fet dansa de la ballarina japonesa Kaori Ito. Aquell espectacle, però, tenia un precedent, un primer retrat coreogràfic que ara arriba al festival. És el de Stéphanie Fuster, una jove francesa que es va traslladar a Espanya per estudiar flamenc amb el ballaor Israel Galván i esdevenir *ballaora*. D'aquí el títol de l'espectacle, que s'interroga sobre un canvi radical que tan aviat pot resultar fascinant com aterridor. Bory ha elaborat un retrat de la ballarina que explica el contrast entre el seu món interior, dedicat a la pràctica solitària i repetitiva de la tècnica del flamenc, i un món exterior en el qual s'enfronta a tota mena d'obstacles. A les tres parts de què consta l'espectacle, aquests obstacles prenen la forma d'un vestit aparatós que la intèrpret arrossega, un espai limitat que l'encaixona o l'aigua que dificulta les evolucions de la *ballaora* però que hi aporta una dimensió nova. Tot, amb la veu del *cantaor* Alberto García i la guitarra de José Sánchez, que posen música a un espectacle sobre l'art i la vida.

Una producció de Compagnie 111 - Aurélien Bory.

Coproducció i residències: Festival iMira!, TnBA Théâtre National de Bordeaux en Aquitaine (Bordeus) i Théâtre Vidy (Lausana).

Amb la col·laboració de Théâtre Garonne Scène Européenne (Tolosa), Scène Nationale (Cavaillon), La Fabrica Flamenca (Tolosa) i La Grainerie Fabrique des Arts du Cirque et de l'itinérance (Balma).

La Compagnie 111 - Aurélien Bory té el suport del Ministeri de Cultura i Comunicació francès, la Direcció Regional per als Afers Culturals de Migdia-Pirineus, la Regió de Lengadoc-Rosselló-Migdia-Pirineus, la Ciutat de Tolosa i el Consell Departamental de l'Alta Garona.

Aurélien Bory és artista associat al Grand T - Théâtre Loire-Atlantique (Nantes), artista convidat del TNT Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées (Tolosa) i té el suport del Théâtre de l'Archipel Scène Nationale de Perpignan.

CONCEPCIÓ, ESCENOGRÀFIA
I DIRECCIÓ:

Aurélien Bory
COREOGRÀFIA I INTERPRETACIÓ:

Stéphanie Fuster

COMPOSICIÓ MUSICAL:

José Sánchez

INTERPRETACIÓ MUSICAL:

José Sánchez (guitarra)

i Alberto García (*cantaor*)

REALITZACIÓ DE L'ESCENOGRÀFIA:

Pierre Dequivre i Arnaud Lucas

DISENYS DEL VESTUARI:

Sylvie Marcucci

DISENYS DE LA IL·LUMINACIÓ:

Arno Veyrat

DISENYS DEL SO / CONCEPCIÓ

SONORA:

Stéphane Ley

DIRECCIÓ TÈCNICA:

Arno Veyrat

SO:

Sylvain Lafourcade

IL·LUMINACIÓ:

François Dareys

AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:

Sylvie Marcucci

DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:

Florence Meurisse

AJUDANTIA DE PRODUCCIÓ:

Marie Reculon

COMUNICACIÓ I RELACIONS

PÚBLIQUES:

Sarah Poirot

FOTOGRAFIA:

Aglaé Bory

TEATRE

Centre de Cultura Contemporània
de Barcelona (CCCB)

Del 13 al 24 de juliol

De dimecres a diumenge, 20 h

Durada aproximada: 60 min

Espectacle en català

18 €



PORT ARTHUR

JORDI CASANOVAS

LA TRANSCRIPCIÓ REAL D'UN
INTERROGATORI POLICIAL ES
CONVERTEIX EN UNA PEÇA
TEATRAL EN LA QUAL LA FICCIÓ I LA
REALITAT ES CONFONEN EN UN JOC
PERTORBADOR.

Un home ha estat detingut. L'acusen d'haver provocat un crim terrible. Ell no recorda res. Dos inspectors de policia li faran preguntes perquè en faci memòria. O potser pretendran que es cregui tot el que ells li relatin.

Els documents reals del cas, filtrats per WikiLeaks, prenen la forma d'un muntatge teatral que ens convida a pensar què passa per la ment d'un home que ha comès un crim espantós, i per què la memòria mira d'esborrar els fets traumàtics de la nostra existència. ¿Som el que recordem o el que els altres ens diuen que hem fet? Per al dramaturg Jordi Casanovas, aquesta és una bona oportunitat per tornar a treballar amb material real i convertir-lo en una nova ficció, independent de la informació que no es despenqui del text mateix, de la transcripció mateixa, dotant-la de valor dramàtic i dibuixant les històries no explicades dels personatges. Una nova oportunitat per comprovar com la realitat és material per a la ficció, com pot generar-nos milers de preguntes i com pot inquietar els espectadors.

DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:

Jordi Casanovas

TRADUCCIÓ:

Sílvia Sanfeliu

INTERPRETACIÓ:

Dafnis Balduz, Manel Sans

i Javier Beltrán

LOCUCIÓ:

Joan Salvat

COMPOSICIÓ MUSICAL:

José Roselló

VESTUARI:

Irantzu Ortiz

i Sílvia Iglesias

DISENYS DE LA

IL·LUMINACIÓ

I DIRECCIÓ TÈCNICA:

Xavier Xipell i Pati Cortés

DISENYS DEL SO /

CONCEPCIÓ SONORA:

José Roselló

AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:

Sílvia Sanfeliu

PRODUCCIÓ:

Carles Manrique

(Velvet Events)

AJUDANTIA DE

PRODUCCIÓ:

Julia Simó

DISTRIBUCIÓ:

Elena Blanco (Magnetica

Management)

FOTOGRAFIA:

David Ruano

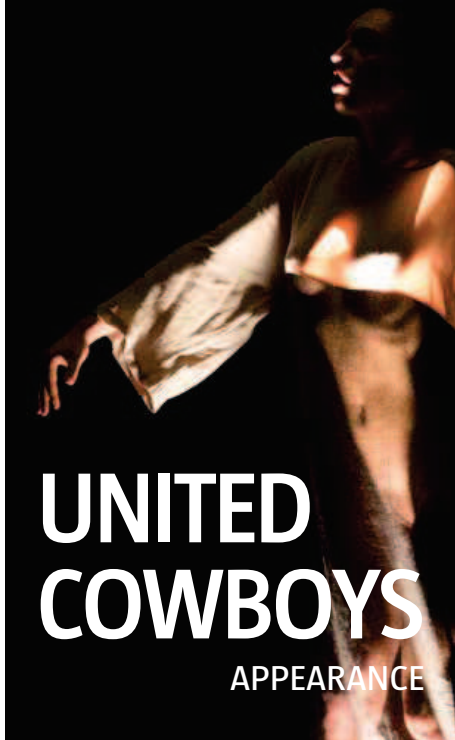
Una coproducció de Velvet

Events i el Festival BCNegra.

DANSA

Hiroshima
Del 14 al 16 de juliol
21 h
Durada aproximada: 120 min

18 €



LA LLUM I EL COS HUMÀ. SÓN ELS ÚNICS ELEMENTS QUE NECESSITA UNA INNOVADORA COMPANYIA HOLANDESA QUE US CONVIDA A VEURE BALLAR ELS SEUS PERFORMERS AMB ELS FOTONS COM A ÚNIC VESTIT.

CONCEPTE I DIRECCIÓ:
Maarten van der Put
CREACIÓ CONJUNTA:
Sam Scheuermann
INTERPRETACIÓ:
Florencia Martina,
Anni Kaila
i Sam Scheuermann
FOTOGRAFIA:
Hans Spiegelaar

Una producció d'United Cowboys.

Maarten van der Put va encetar el 2010 un cicle de propostes escèniques que va batejar amb el nom de *Nude Studie Menu* i que inclou quinze representacions. Totes són diferents, però totes parteixen de la nuesa del cos humà per mostrar la vulnerabilitat i l'energia dels artistes que les interpreten. En el cas concret d'*Appearance*, qui entri a la sala es trobarà en un espai fosc on podrà distingir unes plataformes de metre i mig d'alçada disposades en un cercle d'uns vuit metres de diàmetre. Els espectadors podran passejar al voltant d'aquestes plataformes, i fins i tot entrar i sortir de la sala, mentre veuen els cossos dels *performers* que evolucionen nus sobre les tarimes creant efectes al·lucinatoris per efecte de la manipulació de la llum. Cadascun dels ballarins rep només la claror necessària per a ser entrevist o per ser vist de prop gràcies a un sistema de blocatge de la llum i a un seguit de canvis de color que modifiquen a cada moment i de manera gradual la seva aparença. United Cowboys és una companyia holandesa dedicada a l'art en viu que barreja dansa, música i belles arts. La companyia està liderada pel director Maarten van der Put i la coreògrafa Pauline Roelants.

MÚSICA

Centre Artesà Tradicionàrius (CAT)
14 de juliol
21.30 h

12-15 €



HEU ESCOLTAT MAI COM SONA EL CUATRO VENEÇOLÀ? AQUESTS MÚSICS ESTAN DISPOSATS A OFERIR-VOS-EN UNA MOSTRA MAGISTRAL EN LA PRIMERA GIRA PER EUROPA DESPRÉS D'OBTENIR UN GRAMMY LLATÍ.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Jorge Glem (cuatro),
Héctor Molina (cuatro),
Edward Ramírez (cuatro)
i Gustavo Márquez
(baix elèctric).
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Soraya Rojas

Una producció de Casa Amèrica Catalunya i Centre Artesà Tradicionàrius.

C4 Trío, possiblement, estan entre els intèrprets que dominen millor el cuatro, l'instrument nacional veneçolà, un instrument tradicional de corda, avantpassat de la guitarra i cosí americà de la tiorba, el *charango* i el *cavaquinho*. D'experiència no els en falta: l'any passat ja van celebrar el desè aniversari de la formació. El C4 Trío va néixer en un conegut certamen musical del seu país, el Concurso Internacional La Siembra del Cuatro, on van coincidir després d'haver arribat a la capital veneçolana procedents de diverses ciutats. I així va començar una aventura que els ha convertit en uns dels grans renovadors de la música d'arrel del seu país. El seu so es caracteritza per portar la musicalitat tradicional fins a territoris contemporanis com el jazz. Durant la seva llarga carrera han enregistrat treballs discogràfics de gran èxit, entre els quals *Gualberto + C4*, nominat a millor àlbum folklòric als Grammy Llatins de 2013, i, l'any següent, *De repente*, amb el qual van obtenir finalment el Grammy Llatí al millor enregistrament de l'any. Amb un premi de tant prestigi a les mans, arriben ara a Barcelona per oferir un concert que cap amant de la diversitat dels sons llatins no es pot perdre.

100.0 fm

CADENA

100

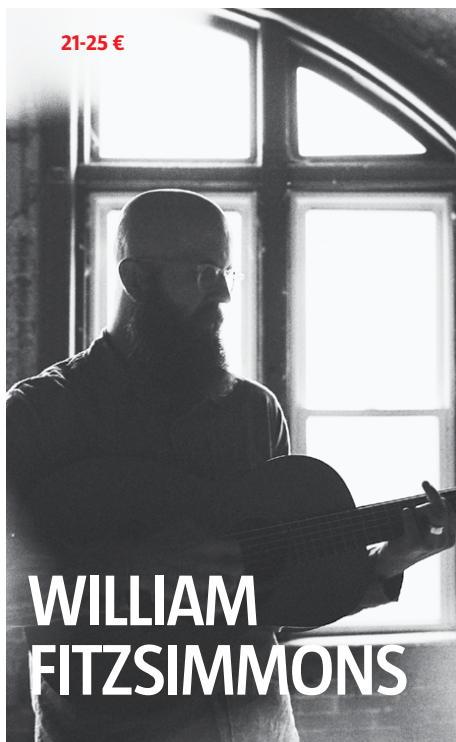
La millor
varietat
musical

La Ràdio
més escoltada
de Barcelona
al GREC

MÚSICA

BARTS
14 de juliol
21 h

21-25 €



WILLIAM FITZSIMMONS

EL CANTAUTOR D'ILLINOIS PORTA LA SEVA SENSIBILITAT I EL SEU SO AMERICANA AL FESTIVAL A PETICIÓ DELS ESPECTADORS, QUE L'HAN TRIAT EN UNA VOTACIÓ ORGANITZADA PEL GREC I LA PROMOTORA COONCERT.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
William Fitzsimmons (guitarra i veu)
i Abby Gundersen (piano, violí i veu)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Coconcert
FOTOGRAFIA:
Erin Brown

El públic de Barcelona tenia ganes de William Fitzsimmons. Aquest cantautor americà és mundialment conegut per la inclusió d'alguna de les seves cançons a la sèrie de televisió *Anatomia de Grey*, però el seu talent per a la música va molt més enllà de la petita pantalla. No és estrany que el comparin amb grans noms com Iron & Wine, Sufjan Stevens o Elliott Smith, perquè els seus treballs són tota una lliçó del millor folk independent que es fa ara mateix als EUA. *Until When We Are Ghosts* (2005) i *Goodnight* (2006) van ser els seus primers treballs, dos discs autoproduïts que va enregistrar a casa, ja que fins al 2008, amb *The Sparrow And The Crow*, no va trepitjar un estudi. L'artista té una sensibilitat poc comuna a l'hora de produir la seva música, potser perquè casa seva era plena d'instruments musicals i de discos de Joni Mitchell, Bob Dylan o Simon & Garfunkel, entre altres. Segur que aquesta infantesa té a veure amb el seu talent i amb les passions que ha bolcat en discos com *Gold in the Shadows* (2011) o amb els posteriors *Lions* (2014) o *Pittsburgh* (2015). Enguany, aquest artista prolífic de veu suau ha llançat *Charleroi*, un treball amb sis cançons com *Hear your Heart*, *Charleroi* o *Nothing Can Be Changed* que segur que sonen en el seu concert barceloní.

CIRC /
TEATRE

Museu d'Arqueologia de Catalunya
Del 14 al 16 de juliol
21 h
Durada aproximada: 65 min
Espectacle en català

18 €

PARADÍS PINTAT

PEPA PLANA /
FERRUCCIO CAINERO



UNA ÀNGEL S'ESCAPA D'UN QUADRE I DESCOBREIX QUE EL MÓN NO ERA COM SE L'HAVIA IMAGINAT. LA CARA MÉS FOSCA DE LES MIGRACIONS, EXPLICADA AMB RECURSOS MULTIDISCIPLINARIS.

AUTORS:
Ferruccio Cainero
i Pepa Plana
DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Ferruccio Cainero
INTERPRETACIÓ:
Pepa Plana
ESCENOGRAFIA:
Lali Canosa
VESTUARI:
Rosa Solé
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Yuri Plana
DISSENY DEL SO:
Yuri Plana
DISSENY DE VÍDEO:
Nueveojos
FOTOGRAFIA:
Roser Arques

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i la Cia. Pepa Plana. Amb la col·laboració de l'Institut Català de les Empreses Culturals i el Grec 2016 Festival de Barcelona.

Qui no ha vist un d'aquells quadres religiosos plens d'angelets? Doncs un d'aquests éssers innocents protagonitza l'últim espectacle de la pallassa Pepa Plana, que aquest cop treballa amb el dramaturg i director Ferruccio Cainero, gran coneixedor de la Commedia dell'Arte. L'àngel protagonista vol volar per ser àngel de la guarda i no se'n surt. D'aquí que pensi anar per sota de l'aigua, on creu que li serà més fàcil moure's. En aquest món, recreat amb elements de vídeo de l'estudi Nueveojos, viurà aventures divertides fins que descobreixi que el fons d'aquest mar on s'acaba d'instal·lar s'omple dia i nit d'homes, dones i nens, tots ofegats quan miraven de salvar la vida entrant a un continent no on els volen. Una de les grans pallasses europees estrena un espectacle que, malgrat ser divertit, també ens connectarà amb la cara més tràgica del món on vivim i, com fan els bons pallassos, ens posarà un mirall davant la cara. No patiu però perquè, tot i que aquesta història no pugui tenir un final feliç, sí que pot obrir portes i finestres a l'esperança.

TEATRE

ESTRENA

COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch
Del 14 al 17 de juliol
20 h
Durada aproximada: 120 min
Espectacle en català i anglès

20 €

VISIÓ ARDENT / BURNING VISION

MARIE CLEMENTS /
TOM BENTLEY-FISHER

UNA COPRODUCCIÓ CATALANOCANADENCA SOBRE LA DESCOBERTA DE L'URANI. ¿ENCARA SOM A TEMPS DE TROBAR LA MANERA QUE L'AMENÇA NUCLEAR ENS UNEIXI?

AUTORA:
Marie Clements
TRADUCCIÓ:
Elisabet Ràfols
DIRECCIÓ:
Tom Bentley-Fisher
DRAMATÚRGIA:
Tom Bentley-Fisher
i Elisabet Ràfols
INTERPRETACIÓ:
Claudia Benito,
Jordi Collet,
Andy Fukutome
i Anna Güell (Catalunya);
Miranda Bentley,
Margo Kane,
Julie Tamiko Manning
i Deneh Thompson
(Canadà)
MÚSICA:
Eduard Iniesta
DISSENY DE VÍDEO:
Larry Bauman
ESCENOGRAFIA:
Dino Ibáñez
i Miquel Àngel Llonovoy
MOVIMENT:
Tom Bentley-Fisher
i Joan Maria Segura
VESTUARI:
Mariel Soria
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Sylvia Kuchinov
CAP TÈCNIC:
Joan Viscasillas
TÈCNIC DE VÍDEO:
Alfonso Ferri
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Joan Maria Segura
i Lavinia Hollands
PRODUCCIÓ:
Cristina Raventós
IMATGE DEL CARTELL:
Carol Wylie

Al final del segle XIX un visionari de la nació dené, al nord del Canadà, va tenir una visió ardent. Va cantar sobre una gent estranya, de pell blanca, que s'endua una roca a la seva terra cap a un lloc molt llunyà, i la deixava caure cremant sobre una gent que tenia el mateix aspecte que ells, els dené. El 1945, l'urani extret en territori dené va ser utilitzat per a les bombes atòmiques que van assolir Hiroshima i Nagasaki. *Visió ardent / Burning Vision* ressegueix la història de l'urani des de la mina fins a la bomba. L'obra comença amb una explosió. Acaba amb una explosió. I entre aquests dos caps de foc, un cor de veus emergeix des de racons distants del planeta. En aquesta producció multilingüe, artistes de Canadà i Catalunya s'han unit per descobrir una veu comuna. L'obra incorpora vídeo, música original en directe i un equip d'actors catalans i canadencs per encarnar un món de somni que ens empeny a actuar.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, Tant per Tant i Q-Ars Teatre. Amb la col·laboració de l'Institut Català de les Empreses Culturals, el Canadà Council for the Arts / Conseil des Arts du Canada i Creative Saskatchewan. La traducció va rebre el suport de Playwrights' Workshop Montréal, GlasscoPlaywrights' Residency in Tadoussac.

TEATRE

ESTRENA

Teatre Lliure - Espai Lliure
Del 14 al 17 de juliol
21 h
Durada aproximada: 90 min
Espectacle en castellà

20 €



YO FEUERBACH

TANKRED DORST /
ANTONIO SIMÓN

UN DELS GRANS DEL TEATRE EUROPEU VA CONVERTIR EN AL·LEGORIA DE L'EXISTÈNCIA HUMANA LA HISTÒRIA D'UN ACTOR ENVELLIT QUE, TOT I EL SEU TALENT, ES VEU OBLIGAT A LLUITAR PER UNA NOVA OPORTUNITAT.

Considerat un dels grans del teatre europeu, l'alemany Tankred Dorst va signar el 1991 un text commovedor sobre tots aquells que no aconsegueixen ser protagonistes i, en general, sobre l'absència de generositat en el món d'avui. Per fer-ho ens mostra les crisis, socials i personals, que ens obliguen a reinventar-nos. És el que ha de fer Feuerbach, un actor madur amb grans qualitats que, tot i això, busca feina. L'haurà de demanar a un jove inexpert que acaba d'arribar al món de l'espectacle i que ens farà pensar en la manera que funciona el món d'avui. Cinisme, humor, força, delicadesa... Són algunes de les armes que utilitzarà Feuerbach per mirar de seduir el seu jove antagonista, en un exercici de talent que s'acosta al patetisme i que genera, a la vegada, tendresa i humor. El conjunt és un exercici de poesia emocional que ens parla de les grandeses i misèries de la condició humana mitjançant el treball d'un actor excepcional, Pedro Casablanc, que assumeix un dels grans reptes de la seva carrera.

AUTOR:
Tankred Dorst
VERSIO / ADAPTACIÓ:
Jordi Casanovas
DIRECCIÓ:
Antonio Simón
INTERPRETACIÓ:
Pedro Casablanc
i Samuel Viyuela
ESCENOGRAFIA:
Eduardo Moreno
VESTUARI:
Sandra Espinosa
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Pau Fullana
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Sandra Vicente
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Buxman Producciones SL
FOTOGRAFIA:
Sergio Parra

*Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona
i Velvet Events SL.*

EL AGUA QUE ES MUCHO MÁS QUE AGUA



Mucho Más que Agua

Síguenos en:



facebook/solandecabras

twitter @Solan_de_Cabras

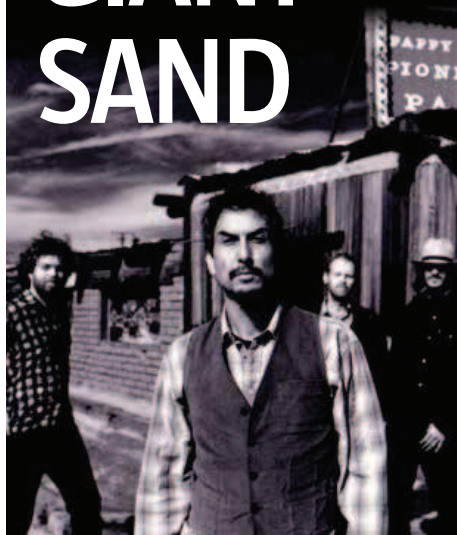
www.solandecabras.es

MÚSICA

Sala Apolo
14 de juliol
21 h

25 €

GIANT SAND



UNA BANDA FONAMENTAL PER ENTENDRE EL RENAIXEMENT DEL FOLK EN L'ESCENA DEL ROCK NORD-AMERICÀ S'ACOMIADA DELS ESCENARIS. APROFITEU L'ÚLTIMA OPORTUNITAT DE VEURE'LS EN VIU.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Howe Gelb (veu), Peter Dombrowsky (bateria), Brian Lopez (guitarra), Gabriel Sullivan (guitarra) i Toger Lund (baix)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
No Sonores

Potser ja coneixeu la feina d'aquests músics de Tucson (Arizona), però si no és el cas, us direm que es tracta d'un col·lectiu musical que gira entorn del seu cantant i compositor, Howe Gelb. De les seves files, a més, han sortit Joey Burns i John Convertino, els dos músics que, els anys noranta, van fundar el mític grup d'indie folk Calexico. Viver d'artistes i representant destacat del que s'ha conegut com el *so americana*, la banda ha acollit grans noms de la música dels EUA en els seus trenta anys de vida. Tot i que continua en plena forma, el grup considera que ja ha dit i cantat tot el que havia de dir i cantar. Si més no, així ho explica Howe Gelb, que va ser l'encarregat d'annunciar en un comunicat reproduït àmpliament per la premsa musical la fi de l'aventura dels Giant Sand sobre els escenaris. El 2015 havien editat *Heartbreak Pass*, una nova mostra del prolífic talent de Gelb per produir cançons de country alternatiu, i aquest 2016 tenien previst llançar una antologia (*The Sun Set*) que inclou tota la producció de la banda des dels seus inicis. L'aparició d'aquesta antologia coincideix amb la gira de comiat que, aquests dies, els porta per Europa. L'adéu dels reis de l'indie folk nord-americà.

TEATRE

ESTRENA

Teatre Lliure Gràcia
Del 15 al 17 de juliol
21 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català

28 €



L'INFRAMÓN

JENNIFER HALEY / JUAN CARLOS MARTEL BAYOD

SI ALGUNA VEGADA HEU PENSAT QUE US AGRADARIA EXPLORAR ELS VOSTRES SOMNIS MÉS FOSCOS SENSE POR DE LES CONSEQÜÈNCIES, AQUESTA OBRA US PARLARÀ A CAU D'ORELLA. BENVINGUTS A UN MÓN CENT PER CENT VIRTUAL.

Algú ha inventat una petita meravella que està revolucionant el planeta: un artefacte que proporciona una immersió total en el món virtual. Només cal que trieu una identitat i us lliureu als vostres desitjos, siguin els que siguin... La dramaturga nord-americana Jennifer Haley no ha deixat de guanyar premis des que l'any 2012 va escriure aquest *thriller* de ciència-ficció que és també un drama criminal. Quines conseqüències té viure els nostres somnis privats amb la màxima llibertat? Molts veuran en aquest muntatge una advertència sobre la realitat virtual i la suposada impunitat que proporciona el món d'Internet. Una jove detectiu que investiga les formes més inquietants d'entreteniment interrogarà el creador del giny i ens portarà així del món real al virtual mentre ens planteja una qüestió inquietant: el fet que una cosa no existeixi vol dir que no és real? Us ho preguntareu mentre gaudiu d'una peça extremadament intel·ligent que projecta una mirada implacable sobre el comportament humà i les noves tecnologies. Guanyadora el 2012 del premi Susan Smith Blackburn de Nova York i guardonada amb set premis L.A. Ovation després de representar-se a Los Angeles l'any 2013, l'obra s'ha vist també a l'Off-Broadway de Nova York i al Royal Court i al West End de Londres.

AUTORA:
Jennifer Haley
TRADUCCIÓ:
Neus Bonilla
DIRECCIÓ:
Juan Carlos Martel Bayod
INTERPRETACIÓ:
Andreu Benito, Joan Carreras,
Victor Pi, Gala Marqués -
Carla Schilt i Mar Uldemolins
ESCENOGRAFIA I VESTUARI:
Alejandro Andújar
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
David Bofarull
DISSENY DE SO:
Damien Bazin
VIDEO:
Joan Rodon
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Georgina Oliva
ALUMNA EN PRÀCTIQUES
D'ESCENOGRAFIA DE
L'INSTITUT DEL TEATRE:
Mercè Lucchetti
FOTOGRAFIA:
Felipe Mena

Una coproducció del Grec 2016
Festival de Barcelona i el Teatre
Lliure.

DANSA

Teatre Grec
15 i 16 de juliol
22 h
Durada aproximada: 108 min

18-28 €

ALONZO KING LINES BALLET

WRITING GROUND / BIOPHONY

UN COREÒGRAF NORD-AMERICÀ HA DONAT UNA NOVA DIMENSIÓ AL BALLET MANTENINT-NE L'ESSÈNCIA PERÒ APORTANT-LI ELEMENTS D'AVANTGUARDA. AL GREC, VEUREU COM S'HO FA LA SEVA COMPANYIA PER BALLAR LA MÚSICA DE L'ESPERIT I ELS SONS DE LA NATURA.

Diu d'Alonzo King que és un dels grans *ballet masters* que hi ha al món ara mateix. Ningú que hagi vist en acció la seva companyia trobarà exagerada aquesta afirmació, perquè ha aconseguit el que semblava gairebé impossible: crear un llenguatge corporal nou i d'una expressivitat extraordinària a partir de les formes i tècniques del ballet més clàssic. La tècnica dels ballarins es posa al servei d'unes coreografies on, malgrat que King consideri el ballet com una ciència basada en la geometria i l'energia, regnen les emocions i la bellesa. El nom de la companyia té l'origen en el fet que tot el que veiem està format per línies, rectes o corbes, que creen totes les formes que percebem. L'Alonzo King Lines Ballet interpretarà dues coreografies. *A Writing Ground* es prenen com a punt de partida els poemes de Colum McCann, un autor irlandès que és un dels grans de les lletres angleses. Els intèrprets ballen coreografies basades en els versos de McCann mentre sonen músiques sagrades procedents de les tradicions jueva, cristiana, musulmana i budista tibetana. La segona peça, *Biophony*, parteix del treball de l'artista Bernie Krause, dedicat a captar sons de la natura, i de les composicions de Richard Blackford. Els ballarins de l'Alonzo King Lines Ballet converteixen aquests sons en moviment, creant una coreografia d'extrema bellesa i sensibilitat que aconsegueix fondre sobre l'escenari dos conceptes aparentment antagònics: civilització i natura.

La BNP Paribas Foundation dona suport a l'Alonzo King Lines Ballet per al desenvolupament dels seus projectes.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
Alonzo King
DIRECCIÓ CREATIVA:
Robert Rosenwasser
DIRECCIÓ EXECUTIVA:
Karim Baer
MESTRES DE BALLET:
Arturo Fernández i Meredith Webster
DIRECCIÓ TÈCNICA:
G. Chris Griffin
FOTOGRAFIA:
RJ Muna, Madeline DeVries i Robb Beresford

INTERPRETACIÓ:
Shuaid Elhassan, Jeffrey Van Sciver, Tunji Johnson, Michael Montgomery, Robb Beresford, Brett Conway, Kara Van Weest, Adji Yagare Cissoko, Courtney Henry, Madeline DeVries, Laura O'Malley i Yujin Kim

WRITING GROUND
COREOGRAFIA:
Alonzo King
MÚSICA:
Músiques sagrades de les tradicions jueva, cristiana, musulmana i budista tibetana
ESCENOGRAFIA I VESTUARI:
Robert Rosenwasser
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Axel Morgenthaler
AMB LA COL·LABORACIÓ DE:
Colum McCann

BIOPHONY
COREOGRAFIA:
Alonzo King
MÚSICA I PASATGE SONOR:
Bernie Krause i Richard Blackford
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Axel Morgenthaler
DISSENY DEL VESTUARI:
Robert Rosenwasser

MANAGEMENT DE LA GIRA:
Le Trait d'Union

TEATRE

Arts Santa Mònica
Del 15 al 17 de juliol
22 h
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en català i castellà
S'adverteix als espectadors que, durant la representació, no hi haurà seients disponibles

18 €

SI SABES LO QUE HAY

FUNDACIÓN COLLADO -
VAN HOESTENBERGHE

UN RITUAL DELIRANT I PENSAT PER CONFRONTAR EL PÚBLIC AMB EL QUE SIGNIFICA ESTAR JUNTS. EL MOVIMENT ÉS L'EINA PER A UNA REFLEXIÓ EN LA QUAL EL PATETISME I EL RIURE TINDRAN EFECTES CATÀRTICS.

La música, el moviment i l'humor han estat les armes de la Fundació Collado - Van Hoestenberghé en peces com *Montaldo* (Grec 2013) o *Constructivo* (amb Piero Steiner), entre d'altres. Ara els artistes estan desenvolupant una aproximació a la realitat que anomenen *realisticisme*. Busquen la il·luminació i l'experiència mística en les coses comunes i quotidianes, i exploren l'ús de pràctiques com a forma de comunicació amb el públic. Amb aquesta base han creat un projecte, *praxis / exercici en realisticisme*, del qual forma part l'espectacle que ara porten al Grec. *Si saps lo que hay* proposa repensar el que és comú en un muntatge on el públic es reparteix per un gran espai buit, una mena de saló de ball després de la festa. Allà, una mena de xaman guiarà el públic a través d'un ritual de neteja i els conduirà cap a una catarsi col·lectiva que arribarà en el moment més esperat.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, el Festival Sismògraf (Olot), Graner Centre de Creació (Barcelona), FiraTàrraga i el Centre d'Arts Santa Mònica. Amb la col·laboració de la Factoria d'Arts Escèniques (Banyoles).

CONCEPCIÓ:
Fundación Collado - Van Hoestenberghé
CREACIÓ I DRAMATÚRGIA:
Barbara Van Hoestenberghé i Ernesto Collado, amb la col·laboració de David Pérez
DIRECCIÓ:
Ernesto Collado
MÚSICA:
Boléro, de Maurice Ravel (© Nordice B.V. / Redfield B.V. Administrat per Editions Durand)
ESCENOGRAFIA:
CVH i Kati Heck
VESTUARI I CONCEPCIÓ PLÀSTICA:
Kati Heck
CONFECCIÓ DEL NINOT:
Alejandra Lorenzo i Carmen Triñanes
ASSESSORAMENT:
Pere Faura
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Cube.bz
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Barbara Van Hoestenberghé
COL·LABORACIÓ EN EL MARC FILOSÒFIC:
Marina Garcés
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
David Pérez
MIRADA EXTERNA:
Piero Steiner
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Elise Garriga (Agente129)
DISTRIBUCIÓ:
Iva Horvat (Agente129)

TEATRE
IMATGE

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
Del 15 al 17 de juliol



TEATROCINEMA

UNA COMPANYIA XILENA HA TRANSFORMAT L'ART D'EXPLICAR HISTÒRIES. EN LA PRIMERA VISITA AL GREC ENS PRESENTEN UNA DONA QUE DEDICA LA VIDA A CONTAR PEL LÍCULES I UNA HISTÒRIA DE VIOLÈNCIA NARRADA EN BLANC I NEGRE.

15 i 16 de juliol
20.30 h

Durada aproximada: 90 min
Espectacle en castellà
24 €

LA CONTADORA DE PELÍCULAS

Els llenguatges més diversos es combinen en aquesta adaptació a l'escena de la novel·la homònima d'Hernán Rivera Letelier, una proposta diferent de tot el que estem acostumats a veure. Els actors i actrius es mouen entre dues pantalles sobre les quals es projecten imatges, de manera que el cinema, el teatre i una música composta per a l'espectacle es converteixen en els instruments que fa servir la companyia per explicar-nos una història. És la de María Margarita, una dona que recorda una infantesa dedicada a explicar i representar per als seus familiars i amics els films que havia vist. Les habilitats d'aquesta dona en l'art d'explicar pel·lícules animen la vida del poble on viu, un centre productor de nitrats de Xile que va de camí a la desaparició. Tot passa en un univers visual fet de la pols del desert, una realitat visual paral·lela que emergeix davant dels ulls dels espectadors i els enlluerna amb un teatre de la llum i l'acció que integra llenguatges artístics diversos.

Una coproducció de la Compañía Teatrocinema (Xile), Fondart (Consell Nacional de la Cultura del Govern de Xile), Corpantes, Le Manège Mons, Scène Nationale de Sète et du Bassin de Thau i La Rose des Vents - Scène Nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq.

Amb el suport d'ONDA (Office National de Diffusion Artistique), Valook, Litoralpress i Box'Air.

AUTOR:
Hernán Rivera Letelier
ADAPTACIÓ TEATRAL:
Laura Pizarro, Dauno Totoro, Julián Marras, Montserrat Quezada i Zagal
GUIÓ:
Zagal i Montserrat Quezada
DIRECCIÓ GENERAL I COMPOSICIÓ MUSICAL:
Zagal
CONCEPCIÓ ARTÍSTICA:
Vittorio Meschi
INTERPRETACIÓ:
Laura Pizarro, Sofía Zagal, Fernando Oviedo, Christian Aguilera i Daniel Gallo
CANçons I ARRANJAMENTS VOCALS:
Sofía Zagal i Christian Aguilera
DIRECCIÓ ARTÍSTICA MULTIMÈDIA:
Montserrat Quezada
ESCENOGRAFIA:
Teatrocinema
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Luis Alcaide
GUIÓ IL·LUISTRAT:
Vittorio Meschi
DISSENY DE VESTUARI:
José Luis Plaza
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Teatrocinema i Juan Ignacio Morales
DIRECCIÓ TÈCNICA:
Luis Alcaide
SO:
Juan Ignacio Morales
VÍDEO I EDICIÓ:
Montserrat Quezada
CONCEPCIÓ MULTIMÈDIA:
Mirko Petrovich
DIRECCIÓ DE FOTOGRAFIA:
Montserrat Quezada i Jorge Aguilar
PRODUCCIÓ GENERAL:
Teatrocinema
PRODUCCIÓ:
Sally Silva i Julián Marras
FOTOGRAFIA:
Teatrocinema

17 de juliol
18 i 20.30 h
Durada aproximada: 90 min
Espectacle en castellà
24 €

HISTORIA DE AMOR

L'autor francès Régis Jauffret va escriure el 1988 *Histoire d'amour*, una novel·la sobre un professor d'anglès que coincideix al metro amb una noia que li agrada. La seguirà i la violarà, i continuarà convertint-la en víctima dels seus accessos de desig psicòtic fins que ella acabi lliurant-se a ell i casant-s'hi. El llenguatge del còmic, dibuixat amb tota la duresa del blanc i negre, i barrejat amb la interpretació, permet a la companyia el distanciament necessari per explorar el tema de la violència física i psicològica, el sadisme i la tortura de què tracta la novel·la. El teatre més clàssic i la interpretació convencional es confronten aquí amb un seguit d'imatges oníriques, kafkianes o procedents de l'inconscient, de manera que es redueix la distància que separa la realitat i els mons interiors, i es crea un univers virtual, imaginari i fantasmagòric. Aquest muntatge tanca una trilogia que inclou també les obres *Sin sangre* (adaptació de la novel·la d'Alessandro Baricco) i *El hombre que daba de beber a las mariposas*.

Una producció de la Compañía Teatrocinema (Xile), Fondart (Consell Nacional de la Cultura del Govern de Xile), FITAM - Fundación Teatro a Mil i Teatro de la Universidad Católica. Amb el suport del Festival d'Edimburg, l'Institut Francès de Santiago de Chile, Valook, Litoralpress, ONDA (Office National de Diffusion Artistique) i Box'Air.

AUTOR:
Régis Jauffret
CONCEPCIÓ ARTÍSTICA:
Vittorio Meschi i Laura Pizarro
TRADUCCIÓ:
Carlos González Guzmán
ADAPTACIÓ:
Zagal, Montserrat Quezada
POSADA EN ESCENA, DIRECCIÓ GENERAL I COMPOSICIÓ MUSICAL:
Zagal
INTERPRETACIÓ:
Julián Marras i Bernardita Montero
ESCENOGRAFIA:
Teatrocinema
VESTUARI:
Laura Pizarro
RECIDORIA:
Daniel Figueroa
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Luis Alcaide
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Matías del Pozo
SO:
Juan Ignacio Morales
DIRECCIÓ TÈCNICA:
Luis Alcaide
Pizarro
DIRECCIÓ ARTÍSTICA MULTIMÈDIA:
Montserrat Quezada
GUIÓ IL·LUISTRAT:
Vittorio Meschi i Abel Elizondo
CONCEPCIÓ GRÀFICA:
Luis Alcaide, Cristián Mayorga i Laura Pizarro
CONCEPCIÓ I PROGRAMACIÓ MULTIMÈDIA:
Mirko Petrovich
Rosenthal
ANIMACIÓ I POSTPRODUCCIÓ:
Ilana Raglianti
i Sebastián Pinto
FOTOGRAFIA:
Montserrat Quezada

MÚSICA

BARTS
16 de juliol
20 h

18-27 €

ELECTROPIKAL FEVER FEST

LA CALOR /
SONIDO GALLO NEGRO /
DENGUE DENGUE DENGUE /
DUB DE GAITAS
(LOS GAITEROS DE SAN JACINTO)



QUATRE BANDES SUD-AMERICANES INTERPRETEN ELS SONS MÉS NOUS D'UN CONTINENT. ÉS LA TERCERA EDICIÓ D'UNA CITA QUE FUSIONA LA MÚSICA TROPICAL, EL GLOBAL BASS I L'ELECTRÒNICA.

Una nit dedicada a l'escena musical alternativa de països com Mèxic o Perú, entre d'altres, que, tot i això, parteix sovint de la tradició. És el cas de La Calor, la formació que obre la nit i que és un projecte musical experimental on es fonen els sons afroantillans amb sons electrònics i hip-hop instrumental. Després serà el moment de gaudir dels mexicans Sonido Gallo Negro, que reprenen el so psicodèlic de la cumbia i la música tropical que es feia als anys setanta i el fusionen amb una actitud *garage*. El duet electrònic peruà Dengue Dengue Dengue (a la imatge), per la seva banda, practica un *bass tropical* que esdevé tota una experiència audiovisual amb màscares i neons. Tanquen el festival Los gaiteros de San Jacinto, fruit de la trobada d'unes icones de la cultura tradicional colombiana amb un productor de dub.

LA CALOR
Marcelo Rosero "Mr Chelo" (direcció, programació i veu), Julio Nahinim Carbonell Jenks (saxo tenor, tancers Batà i veus), Liesler Suárez Cabrera (timbal, congues, tancers Batà i veus), Carlitos Sarduy (trompeta, piano i veu) Ayl (VJ)

SONIDO GALLO NEGRO
Gabriel López (guitarra i teclat), Enrique Casasola (timbals), Israel Martínez (baix), Jorge Alderete (Theremin i visuals), Edwin Irigoyen (congues), Dario Maldonado (guitarra), Roberto Vargas (güiro), Lucio de los Santos (flauta, bongos) i Julián Huerta (teclats, *samplers*)

DENGUE DENGUE DENGUE
Rafael Pereira (seqüències, programació i sintetitzadors) i Felipe Salmón (seqüències, programació i sintetitzadors)

DUB DE GAITAS / LOS GAITEROS DE SAN JACINTO
Rafael Castro (veu principal) Gabriel Torregrosa (tambor *llamador* i veus), Wilson Fontalvo (tambor alegre i veus), Alberto Posada (tambora i veus), Damian Bossio (gaita femella), John Fuentes (gaita macle i marques), Diego Gómez (*dub mixing*, seqüències i programació) i Juan Gómez (sintetitzadors i baix)

Una producció de The House of Music i Electropikal.

MÚSICA

Mercat de les Flors -
Sala Maria Aurèlia Capmany
16 de juliol
22 h

20 €

QUARTET BROSSA - COL·LECTIU BROSSA

COM PANYS



PEL SEU DESÈ ANIVERSARI, LA FORMACIÓ APLEGA MOLTS DELS MÚSICS AMB QUI HA COL·LABORAT EN AQUEST TEMPS. EL SEU CONCERT ES CONVERTEIX AIXÍ EN UNA FOTOGRAFIA SONORA DE LA MÚSICA CATALANA DELS ÚLTIMS ANYS.

És un quartet de corda, però la seva singularitat rau en el fet que s'han entestat a recuperar aquelles músiques que van ser menystingudes per massa innovadores o per no seguir els canons de l'època. També en la seva voluntat de traspassar fronteres artístiques i musicals i trobar espais comuns amb els sons més diversos, una activitat que han exercit amb generositat, inspirats pel nom d'un poeta visual, Joan Brossa, que reivindicava tant la imaginació com la unitat de la creació artística. Sota la forma del que anomenen "Col·lectiu Brossa", han col·laborat amb grups de pop com Astrud, amb formacions consagrades al hip-hop com els Falsalarna, amb el contratenor Jordi Domènech, amb Enric Montefusco, líder dels Standstill, amb cantautors com Maria Coma, amb noves veus del rock com Maika Makovski o amb talents excepcionals com els de Judit Neddermann o Maria Rodés. Tots ells, i alguns més, acompanyaran els membres d'una formació que repassa, així, alguns dels millors moments de la seva història, però també de la nostra.

DIRECCIÓ D'ESCENA:
Iban Beltran
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Quartet Brossa (Aleix Puig, Pere Bartolomé, Imma Lluch i Quico Pugès), Gregori Ferrer (acordió, piano i clavecí), Pinyu Martí (bateria i percussions), Adrià Grandia (viola de roda), Marc Casas (marimba, vibràfon, percussions), Oleguer Aymamí (violoncel) i Pau Valls (trompa)
HI COL·LABOREN:
Astrud, Falsalarna, Jordi Domènech, Enric Montefusco, Marta Valero, Maria Coma, Maria Rodés, Maika Makovski, Judit Neddermann, Litus, Elies Barberà (actor) i Merlí Borrell (artista audiovisual)
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
David Casamitjana
PRODUCCIÓ:
Núria Segovia - VESC

Les cuines de Barcelona en format Street Food

SAGARDI
Center's Picnic

Orio
Gastronomia Etnica

OAXACA
Culinary Arts

GOLFO DE BIZKAIA

1881
SAGARDI

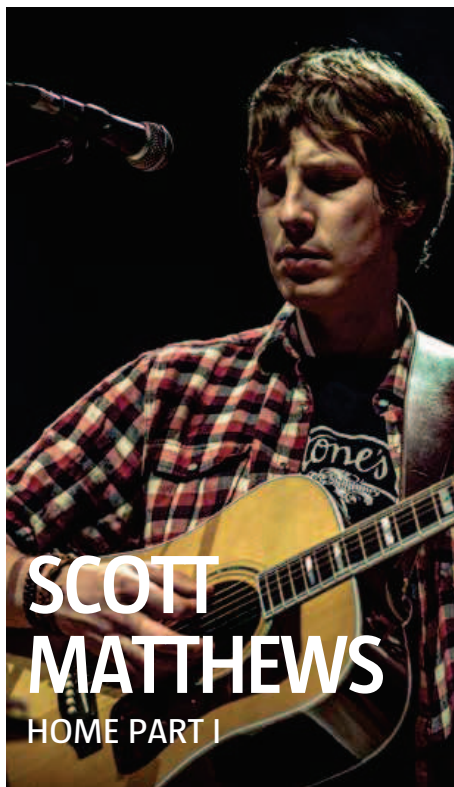
PORK
SAGAS
Culinary Arts

CENTRAL DE RESERVES:
f t p i 902 520 522 · reservas@sagardi.com · www.gruposagardi.com

MÚSICA

Hiroshima
17 de juliol
21 h

15 €



SCOTT MATTHEWS

HOME PART I

UN DELS CANTAUTORS BRITÀNICS
MÉS RECONEGUTS DEL MOMENT

PORTA A BARCELONA ELS TEMES DEL SEU ÚLTIM TREBALL,
UN DISC EDITAT EL 2014 QUE VA ENREGISTRAR EN UN ESTUDI
DOMÈSTIC. UNA PETITA JOIA DEL FOLK ACÚSTIC, EN VIU.

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
No Sonores

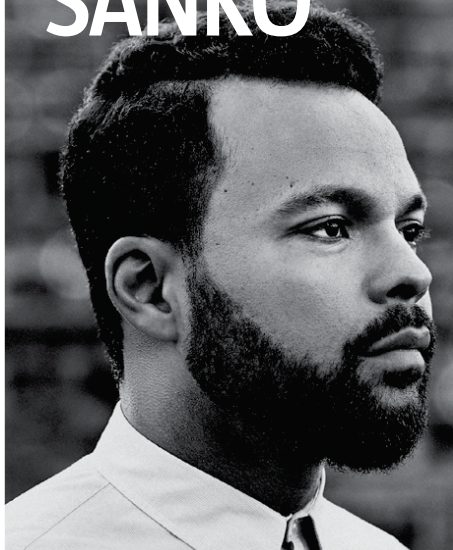
The Beatles, Bob Dylan, Led Zeppelin, Joni Mitchell, Joe Satriani... són molts els artistes que aquest cantautor de Wolverhampton, una localitat dels Midlands anglesos, cita com a influències que han marcat la seva música. En va aprendre l'art d'escriure cançons, un talent que l'any 2007 ja el va fer guanyar el premi Ivor Novello a la millor cançó per *Elusive*, un single del seu primer treball, *Passing Strange*, aparegut el 2006. Després d'acompanyar els Foo Fighters en la gira acústica *Skin and Bones*, Matthews va llançar dos àlbums més, entre els quals *Elsewhere*, ple de cançons rodones. Finalment es va tancar en una casa a la seva terra natal, als Midlands, on va instal·lar un estudi i va enregistrar els temes que formen *Home Part I*, un disc aparegut el 2014 on l'artista ha tingut la possibilitat d'assajar i experimentar maneres noves de fer i així ampliar els seus horitzonts musicals. Més minimalista que treballs anteriors, l'últim disc de Matthews és ple de cançons íntimes i familiars que s'inspiren en experiències pròpies, però també en notícies dels diaris, en obres literàries i fins i tot en pintors com Magritte. Cita amb un dels artistes més interessants de l'escena folk britànica actual.

MÚSICA

Teatre Grec
17 de juliol
22 h

15-25 €

MYLES SANKO



UN DELS REPRESENTANTS MÉS
DESTACATS DEL QUE S'HA CONEGUT
AMB EL NOM D'EUROSOU L TORNA
A BARCELONA PER INTERPRETAR ELS
TEMES DEL SEU DISC MÉS NOU. MAI
UN RITME VINTAGE NO HAVIA SONAT
D'UNA MANERA TAN FRESCA I NOVA.

Li diuen "The Lovechild of Soul Music", és a dir, el 'fill natural del soul'. No és estrany, perquè aquest músic instal·lat a la Gran Bretanya però nascut a Ghana, de mare ghanesa i pare francès, s'ha convertit amb només un disc de llarga durada, *Forever Dreaming*, en una referència ineludible del soul actual. Va començar la seva carrera musical al so del hip hop, rapejant per bars i discoteques. Allà va entrar en contacte amb el soul, gràcies a companys que punxaven música dels setanta de mestres com ara James Brown. I uns anys més tard es convertia en un soulman amb l'EP de debut *Born in Black & White*. Amb l'elapè que va editar l'any 2015, però, va demostrar que era una de les grans apostes del gènere, lliurant una col·lecció de cançons magistralment interpretades que potser podrien haver estat enregistrades fa quaranta anys però que, en la seva veu, sonen fresques i contemporànies. Uns sons que ens fan pensar en la mítica Motown, l'acid jazz i uns ritmes ballables conviuen al disc, un treball que l'artista va aconseguir finançar mitjançant el micromecenatge i que l'ha convertit en el rei del soul britànic i europeu.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Myles Sanko (veu),
Rick Hudson (percussió),
Neil Waters (trompeta),
Phil Stevenson (guitarra),
Tom O'Grady (teclats),
Garth Lumbers (saxo),
Josep Tutusaus (trombó),
Ric Elsworth (percussió)
i Jon Mapp (baix)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
No Sonores
FOTOGRAFIA:
Huw Garratt

MÚSICA

Teatre Grec
18 de juliol
22 h

16-34 €

NIT DE TANGO: QUINTETO REAL

HOMENATGE ALS
CLÀSSICS DEL TANGO



EL TANGO TÉ UNA HISTÒRIA
LLARGA, PERÒ TAMBÉ LA TENEN
ALGUNES DE LES FORMACIONS
QUE L'INTERPRETEN. AQUESTA
ORQUESTRA FA MIG SEGLE QUE
DÓNA VIDA AL SO MÉS POPULAR
DE BUENOS AIRES.

Música, sí, però també dansa i veu. Les tres vessants del tango estaran presents en una vetllada especial que, un any més, omplirà el Teatre Grec de tango en totes les seves formes. El gran protagonista serà el Quinteto Real, una formació musical que des del 1960, enlluerna els aficionats al gènere cada cop que puja a l'escenari. L'orquestra la va fundar Horacio Salgán, un músic i compositor excepcional que enguany fa cent anys. Salgán va aplegar en una sola formació el duet que formava amb Ubaldo de Lío i el que estava constituït per Enríque Francini i Rafael Ferro. Se'ls va unir el bandoneonista Pedro Laurenz, per crear així una de les orquestres que han aconseguit més reputació artística. Ja sense els components originals, avui el quintet continua en actiu, renovat i sota la direcció del pianista César Salgán, fill del fundador. Per tal de celebrar el centenari de Salgán, el Quinteto porta a Barcelona un repertori que recorre les composicions més destacades de la història del tango. La formació, que va ser nominada als Grammy Llatins, compareix acompanyada d'un cantant convidat, Marcelo Rey, i d'una parella de ball excepcional que, un any més, tornen a convertir el recinte de Montjuïc en una gran festa del tango.

DIRECCIÓ MUSICAL:
Cesar Salgán
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Cesar Salgán (piano),
Carlos Corrales
(bandoneó), Julio
Peressini (violí), Esteban
Falabella (guitarra),
Óscar Giunta (contrabaix)
CANTANT CONVIDAT:
Marcelo Rey
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Montuno
PRODUCCIÓ GENERAL:
Rafael Veljanovich -
ZOOMIN

Amb la col·laboració del
Ministerio de Cultura del
Gobierno de la Ciudad de
Buenos Aires, com a part del
programa Barcelona, Gardel,
Buenos Aires.

TEATRE

Teatre Romea
Del 19 de juliol al 5 d'agost
De dimarts a dissabte, 21 h;
diumenges, 18.30 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català

18-24€

CONILLET

A PARTIR D'EL CONEJITO
DEL TAMBOR DE DURACELL

MARTA GALÁN SALA /
MARC MARTÍNEZ

MARE, AMANT, TREBALLADORA...
LA PROTAGONISTA D'AQUEST
MONÒLEG ÉS UNA DONA AMB
MOLTES CARES QUE TREBALLA SENSE
PARAR MENTRE LLUITA CONTRA LES
SEVES PORS. EL RETRAT D'UNA DONA
AL LÍMIT QUE ÉS TOT UN FESTIVAL
INTERPRETATIU.

"El seu fill no progressa adequadament". És el que diu la carta de l'escola que acaba de rebre la protagonista d'aquest muntatge i el desencadenant d'un monòleg teatral en el qual moltes dones — i cada cop més homes — d'avui es veuran reflectides. Ella és mare, treballa, té cura dels seus fills i el seu marit, és esposa i amant, voldria tenir una vida social però, per més que s'esforça a organitzar-se i fer que el temps s'allargui tant com sigui possible, no li acaben de sortir els números. Tant se val que es multipliqui i es divideixi, perquè la seva vida no sembla pensada per a una dona normal, sinó per a una *superwoman*. Què passaria si se li acabessin les piles com al conillet de l'anunci? S'ho pregunta una dona que té por de la solitud, de les mentides, de no ser estimada i, sobretot, de no ser entesa. Explicant al públic el xuclador en què s'ha convertit la seva vida, les seves anades i vingudes frenètiques, la protagonista dona veu a moltes dones que se la miren des del pati de butaques. És Clara Segura, una actriu que ofereix aquí un recital interpretatiu brillant i especialment intens, una hora i mitja on se'ns mostra tendra i salvatge, irònica i dramàtica. S'encarrega de dirigir-la l'actor i director Marc Martínez, que va estrenar el muntatge al Teatre Lliure durant la temporada 2015-2016.

AUTORA:
Marta Galán Sala
TRADUCCIÓ, ADAPTACIÓ
I DIRECCIÓ:
Marc Martínez
INTERPRETACIÓ:
Clara Segura
ESCENOGRAFIA:
Alejandro Andújar
VESTUARI:
Nidia Tusal
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Eusebio Calonge
DISSENY DEL SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Àlex Polls
EDICIÓ MUSICAL:
Fluren Ferrer
REGIDORIA:
Macarena García
SO:
Jordi Thomàs
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Daniela Feixas
DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:
Josep Domènech /
Bitò Produccions
ENREGISTRAMENT
DEL VÍDEO:
Nanouk Films
FOTOGRAFIA:
David Ruano i Paco Amate

Una coproducció de Bitò
Produccions i el Teatre Lliure.

MEDITERRÀNIAMENT

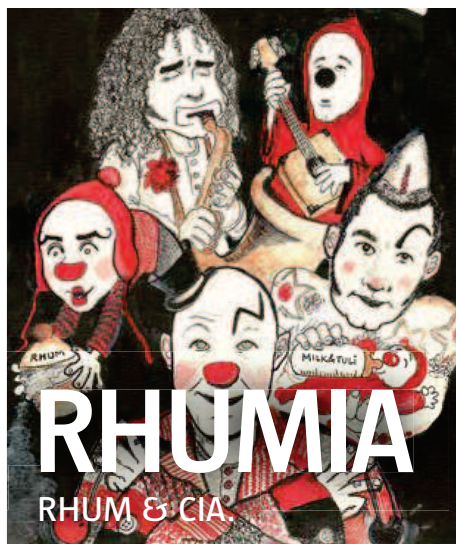


CIRC

ESTRENA

Teatre Lliure - Espai Lliure
Del 20 al 24 de juliol
21 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català i castellà

20 €



UN HOMENATGE AL PALLASSO JOAN MONTANYÈS "MONTI" ESTRENAT AL GREC 2014 HA PROPICIAT LA CREACIÓ DE LA COMPANYIA RHUM & CIA. VENIU A VEURE LA SEGONA PART DE LA SEVA "BIOLOGIA CLOWNESCA".

Va ser un gran èxit que, a més, va tenir després una vida llarga en forma de gires i de dues estades al Teatre Lliure de Gràcia. Us parlem de *Rhum*, l'espectacle en el qual treballava Joan Montanyès quan va morir el 2013 i que més tard van reprendre Martí Torras Mayneris, Jordi Martínez, Joan Arqué, Pep Pascual i Roger Julià amb la col·laboració de Guillem Albà. Ara, el músic, clown i artista plàstic Mauro Paganini pren el relleu d'Albà i aporta dimensions noves a una nova companyia "inestable" de pallsos que porta a escena la segona part d'un díptic clownesc. És una creació independent de la primera, tot i compartir-hi els mateixos personatges i uns ingredients que van de l'humor a la música. Entrades clàssiques de clown i números nous prometen un espectacle per a petits i grans que segur que tindrà, com a mínim, l'èxit del *Rhum* original.

L'11 de juliol, a les 19 h, hi haurà una conversa sobre aquest espectacle a la Biblioteca Vapor Vell.

AUTORS:
Rhum & Cia.
DIRECCIÓ:
Martí Torras Mayneris
INTERPRETACIÓ:
Jordi Martínez,
Joan Arqué, Pep Pascual,
Mauro Paganini
i Roger Julià
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Rhum & Cia.
DIRECCIÓ MUSICAL:
Pep Pascual
ESCENOGRAFIA:
Martí Torras Mayneris
i Xavi Xipell "Xipi"
MOVIMENT:
Fàtima Campos
VESTUARI:
Rosa Solé
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Quico Gutiérrez
DISSENY DEL SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Ramon Ciercoles
CAP TÈCNIC:
Xavi Xipell "Xipi"
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Montse Tixé
DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:
Carles Manrique
(Velvet Events)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Xavier Ribalaygua
FOTOGRAFIA:
Martí Torras Mayneris

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, Velvet Events i Teatre Lliure. Amb la col·laboració d'Atrium Viladecans.

TEATRE

Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch
20 i 21 de juliol
20 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en italià amb sobretitulació en català

20 €

MDLSX

MOTUS

UN ÉSSER ANDROGIN ES PREGUNTA A L'ESCENARI SOBRE LES BARRERES ENTRE GÈNERES I ENS MOSTRA COM LA SOCIETAT CONSIDERA "MONSTRES" ELS QUI NO ENCAIXEN EN UNA CATEGORIA DETERMINADA. UNA PROPOSTA MULTIDISCIPLINÀRIA QUE BARREJA REALITAT I FICCIÓ.

Silvia Calderoni, l'única intèrpret d'aquest muntatge, treballa amb Motus des del 2005, amb la qual ja va passar pel Grec en les edicions de 2009 i 2012. Els qui van veure en acció aquesta innovadora companyia ja saben dels seus codis escènics, nascuts de la hibridació i la barreja de llenguatges diversos. Aquest cop fan servir textos de la literatura de gènere, assajos i novel·les de temàtica *queer* (de Judith Butler a Paul B. Preciado), música i abundants recursos audiovisuals en una ficció on les barreres entre el material autobiogràfic de la protagonista i el relat escènic s'esvaeixen. És una invitació a reflexionar sobre com tendim a marginar tots aquells que no encaixen en les categories estàndard que hem creat. L'espectacle parla de gènere, però proposa reflexions que s'apliquen igualment a altres aspectes de la nostra vida. Perquè el que Calderoni fa en escena és una hipnòtica i emocionant exploració de les fronteres de tota mena i del seu caràcter artificial. Un muntatge teatral sobre una qüestió que cada dia té més presència en la nostra vida i que pren la forma d'una sessió sorprenent de DJ i VJ. És la nova proposta d'Enrico Casagrande i Daniela Nicolò, creadors d'una companyia que ha estrenat aquesta peça el 2015 i que continuarà explorant el tema del conflicte i les fronteres en el seu pròxim espectacle, *Black Drama*, que estrenaran el 2018.

DIRECCIÓ:
Enrico Casagrande
i Daniela Nicolò
DRAMATÚRGIA:
Daniela Nicolò
i Silvia Calderoni
INTERPRETACIÓ:
Silvia Calderoni
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Alessio Spirli
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Enrico Casagrande
DISSENY DE VÍDEO:
Alessio Spirli,
amb la col·laboració de Paolo
Panella i Damiano Bagli
PRODUCCIÓ:
Elisa Bartolucci
i Valentina Zangari
MÀNAGER DE LA GIRA:
Ilaria Mancina
FOTOGRAFIA:
Ilenia Caleo

Una producció de Motus 2015. Amb la col·laboració de La Villette - Résidence d'Artistes 2015 (París), Create To Connect (Projecte de la UE), Bunker/ Mladi Levi Festival (Ljubljana), Santarcangelo 2015 Festival Internazionale del Teatro in Piazza, L'arboreto - Teatro Dimora Di Mondaino, Marche Teatro. Amb el suport del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, Regió Emilia-Romanya. Amb la col·laboració del Istituto Italiano di Cultura.

CIRC

Teatre Grec
21 de juliol
22 h
Durada aproximada: 75 min
Espectacle sense paraules

15-20 €

CIRCUS KLEZMER

ADRIÁN SCHVARZSTEIN



MÚSICA, POESIA I UN VIRTUOSISME EXCEPCIONAL SÓN ALGUNS DELS INGREDIENTS DEL MUNTATGE DE CIRC CONTEMPORANI CATALÀ MÉS VIST ARREU DEL MÓN. DOTZE ANYS DESPRÉS S'ACOMIADA DE LA CIUTAT ON ES VA ESTRENAR AMB UNA REPRESENTACIÓ ESPECIAL I ÚNICA AL TEATRE GREC.

A França, a Itàlia, a Suïssa, a Noruega, al Regne Unit, a Israel, al Japó... A tots aquests països i uns quants més s'ha vist, des que es va estrenar a Barcelona l'any 2004, *Circus Klezmer*, un espectacle inspirat en els sons alegres de la música dels jueus del centre d'Europa i en les pintures de colors vius del pintor Marc Chagall. Tots dos elements són presents en aquest muntatge festiu tan alegre que transcorre durant un casament que es produeix al cor del nostre continent en un moment indeterminat de la història. Durant la cerimònia, els protagonistes d'aquest espectacle trobaran tota mena de problemes i entrebancs que, això sí, acabaran resolent amb molt bon humor. Ampolles, cadires, plats, taules... Tot d'objectes quotidians serviran als artistes per mostrar-nos les seves habilitats extraordinàries i per construir un relat apassionat que ens parla d'amor i odi, i d'aquella alegria o aquella malenconia que tots hem experimentat en un moment o altre. Circ contemporani, poesia escènica i una música festiva i plena de matisos per a un espectacle que tanca la seva última gira omplint l'escenari del Teatre Grec de vida i humor. Aprofiteu l'ocasió perquè, durant el comiat barceloní, el muntatge recuperarà alguns dels grans artistes que al llarg d'aquests anys han format part del repartiment. No marxeu quan acabi la funció perquè la companyia us ha preparat una petita sorpresa als jardins del Teatre Grec.

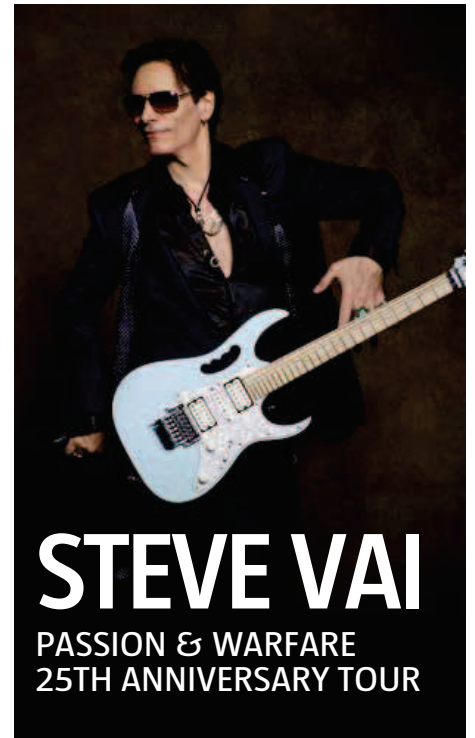
IDEA ORIGINAL I DIRECCIÓ:
Adrián Schvarzstein
DRAMATÚRGIA:
Irma Borges
INTERPRETACIÓ:
Eva Szwarczer, Emiliano Sánchez, Cristina Solé, Marcel Escolano i Adrián Schvarzstein
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Tanja Haupt (acordió),
Rebecca Macauley (violí),
Nigel Haywood (clarinet)
i Guillem Arnedo (percussió)
ESCENOGRAFIA:
Miri Yeffet i Tzavar Amit
VESTUARI:
Paulette
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Francis Baena
PRODUCCIÓ:
Aire Aire SL
DISTRIBUCIÓ A CATALUNYA:
CIRCulant
FOTOGRAFIA:
Cromàtica

Una producció de l'Ateneu Popular 9 Barris, *Circ d'Hivern* i *El Bidó de Nou Barris*.
Amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona, la Generalitat de Catalunya i l'Institut Nacional de les Arts Escèniques i la Música.

MÚSICA

BARTS
21 de juliol
21 h

35-42 €



STEVE VAI

PASSION & WARFARE
25TH ANNIVERSARY TOUR

VIRTUOSISME I VERSATILITAT
NO SÓN CONCEPTES EXCLOENTS.
ENS HO DEMOSTREN UN MAG
DE LA GUITARRA I EL DISC MÉS
IMPORTANT DE LA SEVA CARRERA:
PASSION & WARFARE.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Steve Vai (guitarra),
Dave Weiner (guitarra,
teclats i veu), Philip Bynoe
(baix) i Jeremy Colson
(bateria i percussió)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
The Project

Els qui en saben més consideren aquest guitarrista excepcional una mena d'alquimista musical. Només així, gràcies a la màgia que desprèn la seva música, s'explica que hagi aconseguit vendre més de quinze milions de còpies dels seus enregistraments, que hagi guanyat tres premis Grammy i que acumuli les nominacions a aquest prestigiós premi de la música. Ara aquest artista singular passa per Barcelona per presentar *Passion & Warfare*, una recuperació del seu segon disc d'estudi en solitari, un treball editat el 1990 que, entre altres temes, inclou un tema instrumental mític en la seva trajectòria: *For the Love of God*. Vai és un geni en solitari, però també ho és quan combina la seva màgia amb el talent d'altres grans estrelles. Potser l'heu escoltat en alguna de les actuacions del G3 (un esdeveniment anual convocat pel també guitarrista Joe Satriani que aplega els millors guitarristes del món), amb músics com Frank Zappa o com a integrant de projectes musicals que van d'Alcatraz a The David Lee Roth Band o Whitesnake. L'any 2012 Vai va enregistrar el seu dotzè àlbum en solitari, *The Story of Light*, i l'any 2015 va llançar amb Sony/Legacy *Stillness In Motion - Vai Live in L.A.*, que reproduceix un concert memorable del Story of Light World Tour. Ara el podrem escoltar en viu reinterpretant un dels discos que l'han fet conegut arreu del món.

DANSA

ESTRENA

Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany

21 i 22 de juliol

22 h

Durada aproximada: 60 min

22 €



CIA. MAR GÓMEZ

ASÍ EN LA TIERRA COMO EN EL CIELO

UNA COMPANYIA DE DANSA AMB MOLT D'HUMOR ENS FA POSAR LA PELL DE GALLINA AMB LA IDEA QUE L'ETERNITAT PODRIA SER UNA CÒPIA AMPLIADA DE LA VIDA. I SI AIXÒ NO S'ACABA MAI?

Què passaria si descobríssim que després de la mort hem de continuar vivint com fins ara, fent-nos les mateixes preguntes i suportant els mateixos inconvenients, però de manera perpètua? És el que es troben els quatre personatges d'aquest muntatge de dansa-teatre narratiu, surrealista, irònic i ple de situacions imprevisibles. En un espai celestial infinit els protagonistes hauran de recomençar la seva història.

Però seran tan imperfectes o més del que havien estat en vida, i sabran tan poc o menys que abans sobre el perquè de tot plegat. ¿És l'existència una broma infinita en la qual els éssers humans són els convidats? Acompanyarem els personatges a esbrinar les normes que regeixen el "més enllà" en un viatge que ens permetrà riure'ns de la condició humana mentre la redescobrim amb els seus ulls. Partint d'aquesta peculiar situació sobrenatural, ens embarcarem en una història un pèl sonada, transcendent i mundana en la qual s'utilitza la mort com a excusa perfecta per endinsar-nos en la contradictòria història de la vida.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i la Cia. Mar Gómez.

Amb la col·laboració del Teatre Sagarra de Santa Coloma de Gramenet.

La Companyia Mar Gómez té el suport de l'Institut Nacional de las Artes Escénicas y la Música, el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, l'Ajuntament de Barcelona i l'Institut Ramon Llull.

DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
Mar Gómez i Xavier Martínez
DRAMATÚRGIA:
Jordi Prat i Coll
i Mar Gómez
INTERPRETACIÓ:
Álvaro de la Peña, Carlos Fernández, Matias Marré i Xavier Martínez
ESCENOGRAFIA:
Joan Jorba
CONSTRUCCIÓ DE L'ESCENOGRAFIA I ATREZZO:
Jorba-Miró
VESTUARI:
Mariel Soría
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Carles Borràs
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Mar Gómez i Xavier Martínez
Ajudantia de direcció:
Xavier Biel
PRODUCCIÓ I DISTRIBUCIÓ:
Marta Riera
VÍDEO:
Jordi Orobitg

TEATRE

ESTRENA

Museu d'Arqueologia de Catalunya

Del 21 al 23 de juliol

21 h

Durada aproximada: 60 min

Espectacle en català

18 €

FARSA

ALBERT MESTRES



QUÈ ÉS EL TEATRE SINÓ UNA MANERA D'EXPLICAR EL MÓN? HO FA PALÈS UN PROJECTE INTERNACIONAL QUE APLEGA UN AUTOR I DIRECTOR CATALÀ, DOS ACTORS DE TALENT I UNA ACTRIU ESLOVENA MOLT ESPECIAL.

Tres escenes que prenen com a punt de partida la farsa popular tradicional formen la peça teatral que el dramaturg i director Albert Mestres va escriure l'any 2005. El text existia, doncs, des de fa anys, però no va ser fins un temps després que l'autor va trobar la intèrpret que necessitava per dur-la a escena: una actriu eslovena, de nom Anja Novak, que el va seduir amb la seva capacitat comunicativa. Així va prendre forma el projecte que finalment arriba a escena: una reflexió sobre el món teatral que és, a la vegada, metàfora de la situació caòtica del món d'avui. La crisi de la paraula i una força destructiva omnipresent són elements centrals que travessen les tres parts que formen l'obra. Al *Pròleg*, un pallaso informa el públic de les condicions en què es farà la representació; a *Sense paraules*, el personatge mut de la Gènia il·lustra el suïcidí de la paraula, la impossibilitat de comunicar-se. I finalment, a *Pur teatre*, un actor ens parlarà sobre la bogeria del diàleg, recuperant la tradició més clàssica de l'art d'explicar històries.

DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Albert Mestres
INTERPRETACIÓ:
Toni Guillemat,
Anja Novak, Quimet Pla
ESCENOGRAFIA I DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:
José Menchero
VESTUARI:
Andrej Vrhovnik
DISSENY DE SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Joan Alavedra
TRADUCCIÓ A L'ESLOVÈ:
Veronika Rot
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Queralt Riera
GESTIÓ DEL PROJECTE:
Isabel Castellet -
Collserola, projectes culturals

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i La Patacada.

TEATRE

ESTRENA

Teatre Borràs
Del 21 al 31 de juliol
Dimecres i dijous, 20.30 h; divendres, 21 h;
dissabtes, 18.30 i 21 h; diumenges, 19.30 h
Durada aproximada: 90 min
Espectacle en català

24-28 €



LA PATERNITAT ÉS UN OFICI DIFÍCIL PER AL QUAL NO HI HA RECEPTES AMB GARANTIA D'ÈXIT. HO DESCOBRIRÀ UN POLÍTC ENFRONTAT A UN MALSON DELIRANT.

A Roger Denis, l'alcalde d'una ciutat petita, no li poden anar millor les coses. No es pot queixar de la seva carrera política i, a més, té una família que se l'estima. La seva filla adolescent ha tornat a casa, i això, que de fet era una bona notícia, s'acabarà convertint en un problema greu, ja que amb ella ha aparegut un vídeo a Internet que li ha fet veure coses de la noia que no sabia ni volia saber... Denis es pensava que una educació moderna i tolerant era la millor garantia per estalviar-se disgustos com els que veu venir. Alhora, descobreix que fins ara tothom a casa li ha dit que era un bon pare per tenir-lo tranquil però, de fet, no ha intervingut en cap decisió familiar important els últims anys. A poc a poc cauran les màscares i afloraran els secrets ocults. Els descobriments brutals als quals s'enfrontarà Roger Denis faran trontollar els principis de la seva vida i el convertiran en protagonista d'una comèdia inquietant. És el nou text de David Plana, un dels grans noms del teatre contemporani català que ha signat obres com *Mala sang*, *Dia de partit* o *La dona incompleta*. Un gran repartiment que inclou Lluís Soler i Teresa Vallicrosa posa en escena una peça que us farà pensar si tot és, realment, com us havien fet creure.

El 6 de juliol, a les 19.30 h, hi haurà una conversa sobre aquest espectacle a la Biblioteca Horta - Can Mariner.

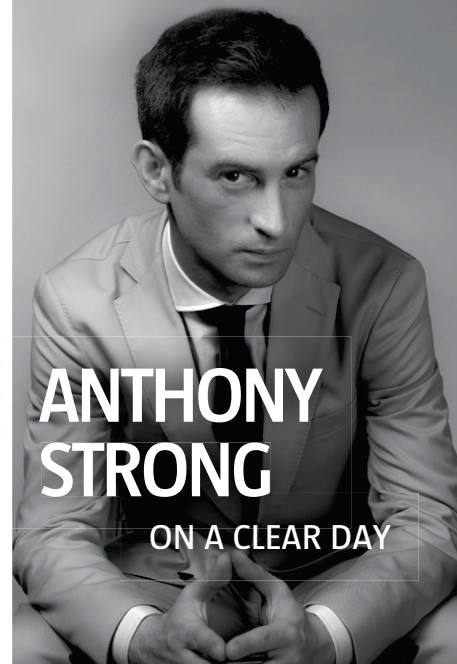
AUTOR, DIRECTOR I DRAMATÚRGIA:
David Plana
INTERPRETACIÓ:
Lluís Soler, Teresa Vallicrosa, Georgina Latre i Jaume Madaula
ESCENOGRAFIA:
Sebastià Brossa
VESTUARI:
Montse Alacuart
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
David Bofarull
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Dani Ferrer
DISSENY DE VÍDEO:
Mar Orfila
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Clàudia Flores
PRODUCCIÓ:
Carles Roca i Olalla Calvo (Vania Produccions)
FOTOGRAFIA:
Pablo Ricciardulli

Una coproducció del Grec 2016
Festival de Barcelona, Vania
Produccions SL i Bitò Produccions.

MÚSICA

Sala Apolo
22 de juliol
21 h

25-28 €



UN PERFECTE CAVALLER ANGLÈS ES POSA A CANTAR TEMES CLÀSSICS DEL JAZZ I ACONSEGUEIX QUE SONIN TAN NOUS COM EL DIA QUE ELS VAN COMPENDRE.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Anthony Strong
(piano i veu),
Dave Ohm (percussió),
Spencer Brown (baix)
i Alam Nathoo (saxo)
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Montuno
FOTOGRAFIA:
Benjamin Amure

De petit el fascinaven artistes com Bill Evans, Frank Sinatra o Nat King Cole, i la influència d'aquests monstres de la música és evident en tots els seus treballs. Si algú ha tingut el plaer d'escoltar la seva extraordinària versió de *Cheek to Cheek* ja es pot fer una idea del que ens proposa en el seu últim disc, on ell mateix confessa que ha pres estàndards del jazz i clàssics del swing de la vella escola i els ha reinterpretat a la seva manera, sense la més mínima vergonya, passant-los pel filtre del primer Stevie Wonder i d'aquella discogràfica feta llegenda de la música negra nord-americana, la Motown. No hi ha res de vell o passat de moda en les relectures que fa d'aquests clàssics, només frescor, energia i un talent que possiblement seduiria alguns dels artistes que versiona. Convertit en el número u dels *crooners* d'avui, el seu estil és tan viu i estimulant com elegant. No és gens estrany que el disc amb el qual es va donar a conèixer a tot el món l'any 2011, *Delovely*, encapçalés les llistes de venda de discos de jazz aquell any ni que els seus vídeos (d'una qualitat equiparable a les cançons que interpreta) estiguin entre els més vistos a la xarxa.



Nou
Renault MEGANE
Desperta la teva passió



Nou Renault Mégane: consum mixt (l/100 km) des de 3,7 fins a 6.
Emissions CO₂ (g/km) des de 95 fins a 134.

Renault recomana

renault.es

XARXA RENAULT DE CATALUNYA

TEATRE

ESTRENA

Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor
22 i 23 de juliol
17 h
Durada aproximada: 420 min (7 h)
Espectacle en català

18 €

F.R.A.U.

ALBERT ARRIBAS
(A PARTIR DEL *QUADERN DEL FRAU*,
D'ALBERT BALASCH)

EL PREMI QUIM MASÓ DE PROJECTES
TEATRALS DE 2015 PORTA A ESCENA
EL *QUADERN DEL FRAU* D'ALBERT
BALASCH EN UN ESPECTACLE DE
SET HORES QUE ENS ACOSTA A LA
VIOLÈNCIA D'UN MÓN LITERARI ÚNIC.

AUTOR:
Albert Balasch
DIRECCIÓ:
Albert Arribas
DIRECCIÓ DE
LA GRAN MENTIRA:
Ferran Dordal
INTÈRPRETS:
Mònica Almirall,
Jordi Collet, Oriol Genís,
Antònia Jaume,
Marta Ossó i Albert Prat.
Amb la participació
especial d'Octavi Rofes
i Anna Maria Iglesia
ESCENOGRAFIA I VESTUARI:
Sílvia Delagneau
DISSENY D'IL·LUMINACIÓ:
Mingo Albir
ESPAI SONOR:
Lucas Ariel Vallejos
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Maria G. Rovelló
FOTOGRAFIA:
Anna Queralt

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona,
Fabra i Coats Fàbrica
de Creació i Centaure
Produccions.
Amb la col·laboració de
Graner Centre de Creació.

El suïcidí artístic d'un poeta de només quaranta-cinc anys? Una manera radical de reivindicar-se al marge de les dinàmiques promocionals? Un compromís radical amb l'escritura? Aquests són alguns dels interrogants plantejats pel *Quadern del frau*, on el poeta i escriptor Albert Balasch s'ha dedicat a reescriure i reordenar tota la seva obra publicada. Aquest *F.R.A.U.* de set hores no és altra cosa que la traducció escènica del *Quadern del frau* des de perspectives que van del *happening* fins a la tragèdia en vers. Un espectacle pluridisciplinari amb què el director Albert Arribas s'acosta a les contradiccions creatives del poeta reescriuint i reordenant alhora alguns dels seus propis muntatges anteriors. La vida literària de Balasch ha estat marcada pel rebuig a les dinàmiques divulgatives ludicofestives a les quals semblava que s'havia de sotmetre per encaixar en una societat cada cop més mercantilitzada. Portar el *Quadern del frau* dalt de l'escenari també és una manera de reflexionar sobre aquest festival de banalitats que el nostre segle XXI ha propiciat sota el nom de "polítiques culturals".

MÚSICA

Teatre Grec
22 de juliol
22 h

16-25 €

MAYTE MARTÍN

TEMPO
RUBATO

UNA DE LES VEUS MÉS ELEGANTS DEL FLAMENC CATALÀ ENS TORNA A MOSTRAR LA SEVA VIS DE CANTAUTORA EN UN ESPECTACLE AMB UNA INTENSA CÀRREGA EMOCIONAL EN EL QUAL ES FA ACOMPANYAR PER UN QUARTET DE CORDA.

Mayte Martín és fonamentalment una *cantaora*, i el flamenc, el seu territori natural. Però no és la primera vegada que demostra que el seu talent per a la música no coneix fronteres i que pot fer incursions ocasionals en els estils més diversos. Acompanyada de l'enyorat Tete Montoliu es va deixar portar pel bolero, i en altres ocasions ha utilitzat la seva extrema sensibilitat com a compositora per donar vida a unes cançons pròpies on sempre ressona el flamenc. Torna a fer-ho en aquesta ocasió, presentant als seus molts seguidors i seguidores unes composicions pròpies en les quals mostra el seu talent com a cantautora. És un projecte forjat a foc lent i treballat durant mitja vida, amb arranjaments de corda de Joan Albert Amargós, el seu col·laborador de luxe habitual. El resultat és la col·lecció de balades romàntiques que formen *Tempo Rubato*, temes de gran bellesa en els quals l'emoció i el sentiment són ingredients essencials. Els sons clàssics i els matisos flamencs es combinen a la veu de Mayte Martín per produir un so únic i personal que troba un còmplice ideal en les cordes del Quartet Qvixote.

INTERPRETACIÓ MUSICAL
Mayte Martín (veu i guitarra),
Pau Figueres (guitarra),
Ximo Clemente (contrabaix)
i Arnau Figueres (percussió)

QUARTET QVIXOTE
Dani Cubero (violí),
María Sanz (violí),
Bernat Bufarull (viola)
i Amat Santacana (cello)

ARRANJAMENTS:
Joan Albert Amargós
DISSENY DE SO /
CONCEPCIÓ SONORA:
Miguel Torroja
PRODUCCIÓ:
Isabel Camps

Una producció
de Mayte Martín.

TEATRE

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
22 i 23 de juliol
20.30 h
Durada aproximada: 105 min
Espectacle en neerlandès amb sobretitulació en català

26 €

PLATONOV

ANTON P. TXÈKHOV / NTGENT / LUK PERCEVAL

VERSIÓ CONDENSADA D'UNA OBRA DE JOVENTUT DEL DRAMATURG RUS, AQUESTA ÉS UNA PEÇA SOBRE L'AUTODESTRUCCIÓ D'UN PERSONATGE PERÒ, ESPECIALMENT, SOBRE L'AMOR I ELS SEUS LÍMITS. LA SIGNA UN DIRECTOR FLAMENC CONEGUT PEL SEU ESPERIT RENOVADOR.

Txèkhov va escriure amb només divuit anys aquesta peça teatral, que pren la forma d'un experiment escènic de prop de vuit hores de durada. El director flamenc Luk Perceval n'ha fet una condensació en la qual ha suprimit la meitat dels personatges. En la seva versió, nou actors i un pianista encarregat de fer un comentari musical de les escenes ens mostren uns personatges solitaris i el que cadascun espera de l'amor. Tot comença amb un Platonov a punt de suïcidar-se, una modificació de la versió original de l'obra en la qual l'assassina un personatge femení. Comença així el viatge a través dels fets que han precedit la mort del protagonista, durant el qual coneixerem Anna Petrovna, una vídua que torna a convocar els seus amics per tal de celebrar l'arribada de la primavera. Tot serà com sempre, tret del fet que s'anuncien els plans matrimonials de la jove Sophie, gran amor de joventut de Platonov. La situació l'obliga a examinar el curs que ha pres la seva vida i a veure's a sí mateix cruel, grotesc i perpètuament insatisfet, atrapat entre l'amor a Sasha, la mare del seu fill, l'estimació per una vídua madura (Anna Petrovna) a la qual festeja, i l'amor romàntic representat per Sophie. La nàusea, la desesperació i l'autodestrucció amaren una nova proposta escènica de Luk Perceval, un director que els anys vuitanta ja transformava els clàssics utilitzant un llenguatge planer. Un valor de l'escena que ha anat creixent els últims anys i que s'està convertint en un referent del teatre europeu.

AUTOR:
Anton P. Txèkhov
ADAPTACIÓ I POSADA
EN ESCENA:
Luk Perceval
DRAMATÚRGIA:
Koen Haagdorens
INTERPRETACIÓ:
Elsie de Brauw, Briek Lesage,
Katrin Lohmann,
Bert Luppens, Peter Seynaeve,
Zoë Thielemans,
Frank Fockety, Steven Van Watermeulen
i Laura Mentink
COMPOSICIÓ I INTERPRETACIÓ
MUSICAL:
Jens Thomas
ESCENOGRAFIA:
Philip Bussmann
COREOGRAFIA:
Ted Stoffer
VESTUARI:
Ilse Vandenbussche
DISSENY DE LA ILLUMINACIÓ:
Mark Van Denesse
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ
SONORA:
Wii-Jan Pielage
FOTOGRAFIA:
Phil Edeprez

Una producció de NTGent.

MÚSICA

Mercat de les Flors -
Sala Maria Aurèlia Capmany
23 de juliol
22 h

18 €

APRÈS MINUIT

EXODUS TO THE
PROMISE LAND



CECE GIANNOTTI I FRANCESC CHAPARRO ENS PARLEN, AMB EL LENGUATGE DE LA MÚSICA, DELS IMMIGRANTS QUE HAN FUGIT DE LA GUERRA I TRUQUEN A LES PORTES D'EUROPA.

És un espectacle musical que vol posar banda sonora al viatge llarg i esgotador que s'ha vist obligat a emprendre en els últims temps bona part del poble Sirí. Són immigrants que fugen d'una guerra cruel i massa llarga i s'adrecen a terres europees. Gianotti i Chaparro recreen aquest viatge mitjançant un seguit d'instants sonores que arrenquen en el moment en què han de deixar casa seva, continuen durant una travessa per mar plena de perills, els acompanyen en l'arribada a una més que dubtosa terra promesa i, finalment, fan un retrat sonor de la vida als camps de refugiats i la deportació...

Juntament amb els companys de viatge i amb una tria de convidats especials, el músic italo-canadenc i el bateria barceloní es preparen per oferir-nos una nit plena de cançons amb sonoritats cinemàtiques, acústiques i minimalistes.

INTERPRETACIÓ:
Cece Giannotti (veu i guitarra),
Francesc Chaparro (bateria),
Matias Miguez (baix),
Gabriel Mastronardi (teclats) i Joan Pau Cumellas (harmònica)
MÚSICS CONVIDATS:
TAHADI:
Ravid Goldschmidt (*hang*),
Nacho Peres (tabla)
i Victor Carol (didjeridú);
Gemma Abrié (veu i contrabaix),
Cor Ariadna,
Eduard Niesta (instruments de corda),
Xavi Capella (piano)
i Ana Fernández Pellicer (veu i violí)
MAG:
Pau Segalés
COMPOSICIÓ
I DIRECCIÓ MUSICAL:
Cece Giannotti
i Francesc Chaparro
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Après Minuit
DISSENY DE VÍDEO:
Carles Tamayo
PRODUCCIÓ:
Saurí Records
IL·LUSTRACIÓ:
Blas García

*Una producció de Cece Giannotti i Francesc Chaparro, amb Saurí Records.
En col·laboració amb l'ONG de Badalona Proactiva Open Arms.*

TEATRE

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver
Del 25 al 27 de juliol
20.30 h
Durada aproximada: 85 min
Espectacle en castellà

24 €



CUANDO VUELVA A CASA VOY A SER OTRO

MARIANO PENSOTTI /
GRUPO MAREA

EL PROCÉS DE TRANSFORMACIÓ QUE TOTS VIVIM SENSE ADONAR-NOS-EN I LA POR A DEIXAR DE SER NOSALTRES MATEIXOS SÓN EL TEMA D'UN MUNTATGE TEATRAL SIGNAT PER UN DELS DIRECTORS ARGENTINS MÉS RECONEGUTS DEL MOMENT.

Si us pregunteu quina validesa tenen les idees revolucionàries que defensàveu fa temps, o si en algun moment us heu mirat al mirall i heu descobert que no us assembleu a la imatge que teníeu de vosaltres mateixos, la proposta escènica de Mariano Pensotti us semblarà feta a mida. Va néixer d'una història real: arran del cop d'estat a l'Argentina el pare del director va enterrar al jardí de casa dels avis un seguit d'objectes comprometedors. No els va tornar a veure fins a quaranta anys després, quan el nou inquilí de la casa es va voler fer una piscina i els va trobar. El seu propietari es va enfrontar així amb la persona que havia estat. I va reconèixer tots els objectes com a propis, tret d'un. La recerca de l'origen d'aquest objecte suposadament aliè és el fil conductor d'una sèrie d'històries que protagonitzen diversos personatges: un director que mira de tornar a posar en escena una obra que ja havia representat quinze anys enrere, una cantant que canta les cançons del seu pare i un polític d'esquerra que s'acaba transformant literalment en una persona diferent. Les històries es traslladen a l'escena mitjançant un complex sistema de decorats en moviment, textos projectats i cintes transportadores que, amb un moviment circular, porten una vegada i una altra els protagonistes a enfrontar-se amb situacions que ja han viscut, però des de perspectives noves. Un relat fascinant i diferent sobre el desig de ser un altre, la tragèdia de ser només un i el temor a deixar de ser qui som.

A la funció del dia 26 de juliol hi haurà un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquesta mateixa funció hi haurà disponibles programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual. Amb la col·laboració de l'Institut Municipal de Persones amb Discapacitat i l'ONCE.

AUTOR I DIRECTOR:
Mariano Pensotti
INTERPRETACIÓ:
Santiago Gobernori, Mauricio Minetti,
Andrea Nussembaum, Agustín Rittano
i Julieta Vallina
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Diego Vainer
ESCENOGRAFIA I VESTUARI:
Mariana Tirante
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Alejandro Le Roux
ASSISTENTS D'ESCENARI:
Carlos Etchevers i Tatiana Mladineo
ENGINEYER DE SO:
Ernesto Fara
ASSISTENT D'ESCENOGRAFIA:
Gonzalo Córdoba Estévez
PRODUCCIÓ:
Florencia Wasser / Grupo Marea
FOTOGRAFIA:
Beniamin Boar

Una coproducció del Grupo Marea, el Cultural San Martín, el Festival Internacional de Buenos Aires, el Kunstenfestivaldesarts (Brusseles), el Festival d'Avignon, el Festival Theaterformen (Hannover), el Mousonturm (Frankfurt), el HAU Hebbel Am Ufer (Berlín), el Théâtre Nanterre-Amandiers i la Maison des Arts - Scène Nationale de Créteil et du Val-de-Marne. En col·laboració amb Ligne Directe / Judith Martin.

TEATRE
MUSICAL

ESTRENA

Teatre Grec
26 i 27 de juliol
22 h
Durada aproximada: 90 min

16-24 €



DESPRÉS D'OMPLIR EL TEATRE GREC EL 2015, TORNA AL FESTIVAL PER TERCER ANY CONSECUTIU LA GRAN CITA ESTIUENCA AMB EL TEATRE MUSICAL, ENGUANY A RITME DE SWING I A PARTIR D'UNA HISTÒRIA CREADA I DIRIGIDA PER PACO MIR.

El públic barceloní té fam de teatre musical i la prova és una *Nit de musicals* que va néixer el 2014 i que, després d'haver obtingut una resposta excepcional del públic, torna ara convertida en una cita ineludible del festival. Un any més, l'espectacle té una personalitat pròpia que en aquesta edició du el nom de Paco Mir, un home de teatre especialment conegut per la seva feina amb Tricicle però que també treballa en solitari i que, al Grec, ja ha dirigit en els últims anys muntatges com *El sopar dels idiotes* (1998) o *La banquetta* (2013). La revista *Teatralnet* organitza una vetllada que fondrà veu i coreografies i que promet emocionar els espectadors i espectadores amb un repertori format per temes coneguts de musicals nord-americans com *Gypsy*, *Guys and Dolls*, *Victor Victòria* o *Kiss me Kate*, entre d'altres. Els interpreta la *big band* Barcelona Jazz Orquestra, que farà sonar els temes cantats per una tria excepcional d'intèrprets i ballats per una companyia de ball especialment creada per a l'ocasió. Nit de teatre i música amb tot el swing de Broadway.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i Teatralnet Productions.

Amb la col·laboració d'Anexa, Guillem Alonso, La Cubana, Jordi Milán, Dagoll Dagom, Marc Montserrat, Montse Amenós, Pep Tugues, Toni Albaladejo, Fabra i Coats Fàbrica de Creació, Teatre-Auditori Sant Cugat i Tres per tres.

Amb el patrocini de Renault.

DIRECCIÓ ESCÈNICA I DRAMATÚRGIA:

Paco Mir

DIRECCIÓ MUSICAL:

Andreu Gallén

COREOGRAFIA:

Mària Bossy

DIRECCIÓ BARCELONA JAZZ

ORQUESTRA:

Dani Alonso

CANTANTS:

Albert Bolea, Xavi Duch, Ivan Labanda, Mercè Martínez, Marta Ribera, Diana Roig i Lucía Torres

Amb la col·laboració especial d'Àngel Llàcer

Amb la col·laboració de la Companyia Bratislava (Anna Arena, Laura Pau, Mònica Portillo i Albert Ruiz)

Amb la participació d'alumnes d'Aules, Eòlia, Escola Coco Comín, Escola Memory i Lazzigags Aula de Teatre

BALLARINS:

Mària Bossy, Alejandro Carrera, Roser Font, Alejandro Llorca, Salva López, Marius Praniauskas i Èlia Solé

ORQUESTRACIONS:

Jordi Cornudella

TRADUCCIÓ DE LES CANÇONS:

David Pintó

ESCENOGRAFIA I VESTUARI:

Marc Udina

DISSENY DE LLUMS:

Ignasi Morros

DISSENY DE SO:

Joan Gil

DISSENY CARTELL:

Frankie de Leonardis

PRODUCCIÓ:

Albert Miret

PRODUCCIÓ EXECUTIVA:

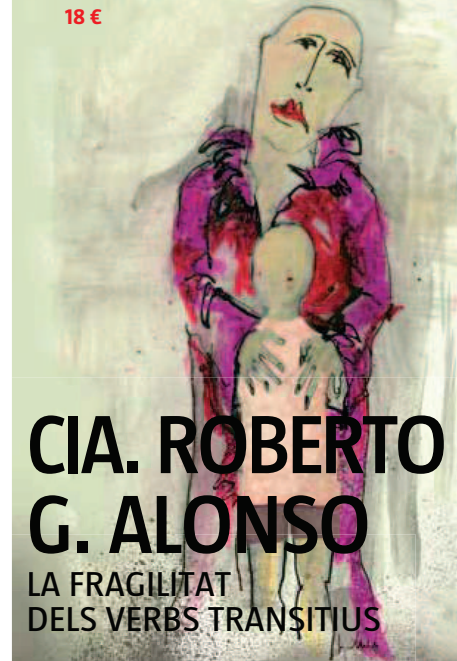
Teatralnet Productions

DANSA /
TEATRE

ESTRENA

Mercat de les Flors - Sala Pina Bausch
Del 26 al 28 de juliol
20 h
Durada aproximada: 60 min
Espectacle en català i castellà

18 €



CIA. ROBERTO G. ALONSO

LA FRAGILITAT
DELS VERBS TRANŠITIVS

EL VERB TRANSITIU *QUEER* —QUE EN ANGLÈS VOL DIR 'DESESTABILITZAR' O 'PERTORBAR'— ÉS EL PUNT DE PARTIDA D'UN MUNTATGE DE DANSA-TEATRE SOBRE EL GÈNERE I LA IDENTITAT SEXUAL.

El cos, el moviment i una dramaturgia creada amb tres autors teatrals destacats són les eines que utilitza la Companyia Roberto G. Alonso per parlar-nos sobre els prejudicis i l'estigmatització que encara acompanyen les qüestions relacionades amb l'orientació sexual i el gènere. L'espectacle ens mostra especialment l'espai íntim i quotidià en el qual el nostre cos es veu sotmès a un pesant bagatge cultural, social i educacional. Només cal pensar, per exemple, que, utilitzada com a substantiu, la paraula anglesa *queer* vol dir 'homosexual' o 'marieta' i que, com a adjectiu, significa 'estrany' o 'retorçat'. Com s'ho fan els qui són diferents de la majoria per nedar contra corrent? D'on treuen les forces que necessiten per enfrontar-se al que està establert? Són algunes de les preguntes que mira de respondre *La fragilitat dels verbs transitius*, que s'inspira en testimonis reals per retre tribut des dels escenaris al col·lectiu transgènere.

CONCEPCIÓ, CREACIÓ I COREOGRAFIA:
Roberto G. Alonso
DIRECCIÓ ESCÈNICA:
José Martret
DRAMATÚRGIA:
Carlos Be, Marc Rosich i Helena Tomero
INTERPRETACIÓ:
Oriol Genis, Anita Àstrid (resta del repartiment, en curs)
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Àlex Rodríguez Flaqué
ESPÀI ESCÈNIC:
Alberto Puraenvidia
VESTUARI:
Roberto G. Alonso
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Tony Murchland
DISSENY DEL SO:
Carles Cors
IMATGE I DISSENY GRÀFIC:
Marta Viladrich
ASSISTENT DE COREOGRAFIA:
Cristina Martí
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Joan Solé

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona i la Companyia Roberto G. Alonso.

TEATRE
IMATGE

ESTRENA

Mercat de les Flors -
Sala Maria Aurèlia Capmany
27 i 28 de juliol
22 h
Durada aproximada: 75 min
Espectacle en català

18 €



CIUTAT DE VIDRE

OBSKENÉ -
RICARD SOLER I MALLOL

EL MUNTATGE GUANYADOR
DEL PREMI ADRIÀ GUAL 2015
AL MILLOR PROJECTE
D'ESCENIFICACIÓ ENS PLANTEJA
UN JOC DE DOBLES SOBRE LA
DISSOLUCIÓ DEL SUBJECTE
EN EL MÓN D'AVUI.

A *Ciutat de vidre* tot comença amb un número de telèfon equivocat, amb la trucada a Quinn —el protagonista— d'algú que demana pel detectiu Paul Auster. És un inici de novel·la negra que es converteix en una trama inquietant i oberta sobre la desorientació dels individus en la societat contemporània. La jove companyia Obskené construeix un espectacle inspirat en el còmic de Paul Karasik i David Mazzucchelli del mateix nom, que és una adaptació d'una de les novel·les més conegudes de Paul Auster. *Ciutat de vidre* és un espectacle tecnològic que combina la imatge projectada amb els actors en viu, que recull els mecanismes expressius del còmic i els transforma al llenguatge escènic utilitzant les projeccions. És un espectacle que intriga i interroga, que desorienta i fascina, nascut del talent d'una companyia que ja ha guanyat premis com el Max a la millor adaptació per *Fuenteovejuna*. *Breve tratado sobre las ovejas domésticas*.

AUTORS:
Paul Auster, David
Mazzucchelli i Paul Karasik
DIRECCIÓ:
Ricard Soler i MalloL
DRAMATÚRGIA:
Mònica Bofill
i Ricard Soler i MalloL
TRADUCCIÓ:
Joan Sellent
INTERPRETACIÓ:
Joan Arqué, Francesc
Ferrer i Nuri Santaló
ESCENOGRAFIA:
Josep Carreras
MOVIMENT:
Andreu Martínez
FIGURINISTA:
Carlota Ricart
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Adrià Pinar
DISSENY DEL SO:
Ariane Lamarre
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Mònica Bofill
PRODUCCIÓ:
Nuri Santaló

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona
i la Companyia Obskené.
Premi Adrià Gual de l'Institut
del Teatre.

TEATRE
MUSICAL

ESTRENA

Teatre Lliure - Espai Lliure
27 i 28 de juliol
21 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en català, castellà,
anglès i francès

20 €



LA NOTE D'À CÔTÉ RETRAT MUSICAL DEL BARÓ DE MALDÀ

ALFONSO DE VILALLONGA

LA MÚSICA I LA PARAULA SÓN
EL FIL CONDUCTOR D'UN ESPECTACLE
QUE UTILITZA LA CANÇÓ D'AUTOR
I EL CABARET MÉS SARCÀSTIC
PER EXPLORAR LES POSSIBILITATS
QUE OBREN ELS ERRORS.

Diu Alfonso de Vilallonga que quan toca el piano mirant de comprendre, s'equivoca i acaba tocant "la nota del costat". Però sovint aquesta nota equivocada s'acaba incorporant a la cançó o canviant la melodia de la qual havia de formar part. D'aquí el títol d'aquest espectacle, una proposta en la qual el mateix autor es converteix en personatge. Ens parlarà dels seus orígens aristocràtics i de la seva sensació de ser una nota incorrecta, producte de l'error, en la melodia familiar. Una tria de músics, actors i cantants l'ajudaran a bastir un espectacle durant el qual interpretarà moltes de les seves cançons, que ens parlen d'impossibilitats, d'alegries absurdes, de desamor i de la recerca del perquè de tot plegat. Com és que sempre obre la porta que no toca? Val més una nota equivocada que la correcta? És ell mateix el producte d'un error? S'ho pregunta Alfonso de Vilallonga durant un espectacle en el qual mirarà de resoldre aquestes qüestions amb l'ajuda de la veïna del costat, la dona de fer feines o, fins i tot, el seu avantpassat: el Baró de Maldà original.

DRAMATÚRGIA,
COMPOSICIÓ I DIRECCIÓ
MUSICAL:
Alfonso de Vilallonga
DIRECCIÓ D'ESCENA:
Ernesto Collado
MOVIMENT:
Elsa Rovayo "La Shica"
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
Ariadna Castedo
INTERPRETACIÓ:
Mònica López, Elsa Rovayo
"La Shica", Toni Comas
i Alfonso de Vilallonga
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Xavi Ilores (teclat)
CARACTERITZACIÓ:
Núria Lluell
VESTUARI:
Montse Amenós
ESCENOGRAFIA:
Xavier Erra
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Joaquín Guirado
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Ariadna Castedo
FOTOGRAFIA, VIDEO
I DISSENY GRÀFIC:
Birte Soledad

Una coproducció del Grec
2016 Festival de Barcelona
i el Teatre Lliure.

PASSIÓ PEL GREC



Corporació Catalana
de Mitjans Audiovisuals, CA3

3

CATALUNYA
RÀDIO

DANSA

ESTRENA

Graner Centre de Creació
Del 27 al 29 de juliol
20 h
Durada aproximada: 55 min

15 €

EULÀLIA BERGADÀ SERRA

GOLD DUST RUSH



UNA COREOGRAFIA DE DANSA CONTEMPORÀNIA PREN LA FORMA D'UN DELIRI ONÍRIC I ENS PROPOSA UN VIATGE QUE COMENÇA A LES TENEBRES INTERIORS I ACABA A LA LLUM. ÉS L'ESPECTACLE GUANYADOR DEL PREMI DE DANSA 2015 DE L'INSTITUT DEL TEATRE.

DIRECCIÓ I COREOGRAFIA: Eulàlia Bergadà Serra
ASSESSORAMENT A LA DIRECCIÓ: Lipi Hernández
ASSESSORAMENT DRAMATÚRGIC: Roberto Fratini
INTERPRETACIÓ: Eulàlia Bergadà, Joaquín Collado, Marina Fullana, Raquel Klein i Aloma Ruiz
COMPOSICIÓ MUSICAL: Aloma Ruiz
ESCENOGRAFIA I VESTUARI: Joana Martí
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ: Ganecha Gil
DISSENY DE VÍDEO: Edu Pérez
AJUDANTIA DE COREOGRAFIA: Anna Hierro
PRODUCCIÓ: Morlanda Creacions

Una coproducció de l'Institut del Teatre, Grec 2016 Festival de Barcelona i Morlanda Creacions SL, amb la col·laboració del Mercat de les Flors, la Fundació SCAE, l'Institut Ramon Llull i Graner Centre de Creació. Premi de Dansa de l'Institut del Teatre 2015.

“Febre de la pols d’or”, així podem traduir el títol d’aquesta coreografia que, precisament, al·ludeix al deliri festiu, la febre mística i el desordre fisiològic, un dels conceptes fonamentals del muntatge. La coreògrafa i ballarina Eulàlia Bergadà ens proposa un viatge visual i sonor entorn del concepte de deliri, entès com un estat catàrtic (alliberador i destructiu a la vegada) impulsat per la fascinació il·lusòria que permet a un fetitxe de qualsevol tipus, ja sigui sagrat o profà, arrossegar-nos i embriuar-nos amb la seva promesa de felicitat, d’èxtasi il·limitat.

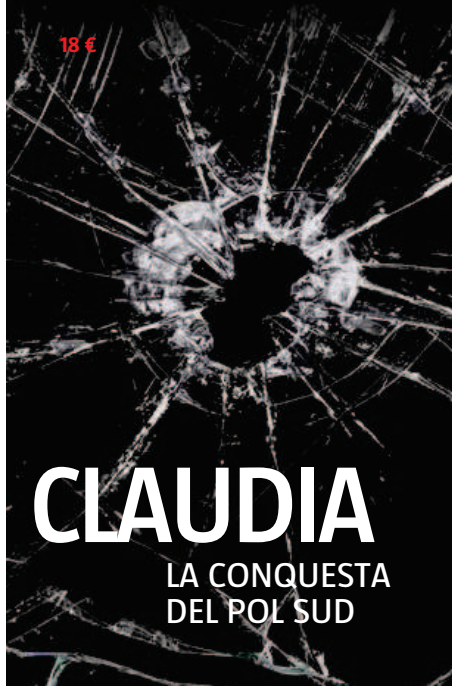
Aquest desordre propiciat pel deliri aconsegueix travessar el cos fent aparèixer paisatges diversos, “jardins de les delícies” i “paradisos terrenals” que potser són inferns o soterranis de tortura. D’ells aflora un moviment frenètic que transforma l’or dels somnis en pols de cossos. Imatges al·lègriques al voltant de les idees de desig, llum, carn o somni creen llocs d’innocència, perversió, eufòria i passió, canviant les experiències místiques o religioses en frenesís de luxúria i vanitat. El projecte va resultar guanyador de la primera edició del Premi de Dansa, un guardó convocat per l’Institut del Teatre per donar a conèixer els joves creadors i intèrprets oferint-los ajuts a la producció i l’exhibició.

TEATRE DOCUMENTAL

ESTRENA

Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB)
Del 28 al 31 de juliol
20 h
Durada aproximada: 80 min
Espectacle en castellà

18 €



CLAUDIA

LA CONQUESTA DEL POL SUD

UN POEMA ESCÈNIC SOBRE LA MEMÒRIA, LA JUSTÍCIA I LA IDENTITAT QUE EXPLICA L'EXPERIÈNCIA D'UNA ARGENTINA, FILLA DE DESAPAREGUTS, CRIADA PER UNA FAMÍLIA DE MILITARS.

Segur que encara recordeu *Nadia* (Grec 2014), la història d’una jove afganesa explicada per ella mateixa en format de documental escènic. La signava La Conquesta del Pol Sud, una companyia que ara torna a combinar el llenguatge teatral i la investigació periodística. Així sorgeix aquesta nova peça basada en la història de la Claudia Victoria Poblete Hlaczik, una enginyera de sistemes, aficionada a la ciència ficció, que viu a Buenos Aires i que, amb vint-i-dos anys, va descobrir que era filla de desapareguts i que havia viscut una vida inventada amb uns pares que, de fet, no eren els seus. El seu cas va marcar un punt d’inflexió a l’Argentina, ja que va suposar el principi del final de la impunitat dels comandaments militars. L’experiència vital de la Claudia arriba a escena en forma d’un relat fragmentari que interacciona amb imatges documentals i material procedent de la investigació de la companyia al nord de l’Argentina. Partint d’una experiència narrada per la mateixa protagonista dels fets, La Conquesta del Pol Sud explora les relacions entre individualitat i col·lectivitat amb un llenguatge a cavall del documental, la poesia visual i el teatre.

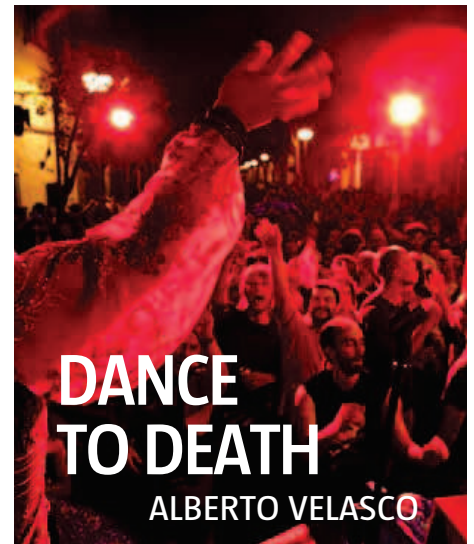
AUTORS I INTÈRPRETS: Claudia Victoria Poblete Hlaczik, Carles F. Giua i Eugenio Szwarczer
DIRECCIÓ: Carles Fernández Giua
DISSENY DE L'ESPAI I VÍDEO: Eugenio Szwarczer
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ: Luis Martí
DISSENY DEL SO: Damién Bazin
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ: Aina Pociello
PRODUCCIÓ: La Conquesta del Pol Sud

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, La Conquesta del Pol Sud i el Centre d'Arts Escèniques de Terrassa. Amb la col·laboració de Casa Amèrica Catalunya.

DANSA

La Caldera Les Corts
Del 28 al 30 de juliol
20.30 h
Durada aproximada: 240 min (4 h)

15 €



DANCE TO DEATH

ALBERTO VELASCO

UNA CREACIÓ SITE-SPECIFIC SOBRE ELS “PERDEDORS” QUE PARTEIX D’UN D’AQUELLS CONCURSOS EN ELS QUALS PARELLES SENSE RECURSOS BALLAVEN FINS A L’ESGOTAMENT.

DIRECCIÓ: Alberto Velasco
INTERPRETACIÓ: repartiment en curs

Una producció de La Caldera, Centre de Creació de Dansa i Arts Escèniques.

El director Alberto Velasco ja va estrenar el 2015 *Danzad malditos*, una peça que reproduïa en escena un dels concursos que sovintejaven als Estats Units de la Gran Depressió, en els quals parelles sense recursos lluitaven per aconseguir un premi en metàl·lic. Ara Velasco aprofundeix en la proposta i recorre a actors, actrius, ballarins i ballarines en atur per interpretar una peça coreogràfica que, més enllà de la simple reproducció d’aquells concursos, vol retre homenatge als anomenats “perdedors”, aquells que es queden pel camí i no aconsegueixen els seus objectius. Ho fa centrant-se especialment en el món de la dansa i la interpretació teatral, una professió tan bella com difícil i cruel, en la qual amb prou feines el vint per cent dels aspirants poden treballar i on els intèrprets han d’esperar a ser triats pels directors de càsting, de manera que esdevenen simples espectadors del seu propi triomf o la seva derrota. La proposta de Velasco pren la forma d’una creació *site-specific* que parteix de la novel·la d’Horace McCoy en què es va basar el director Sydney Pollack per al film del 1969 *They Shoot Horses, Don’t They?* (*Danzad, danzad, malditos*).

MÚSICA

BARTS
28 de juliol
21 h

25-30 €



ST. PAUL AND THE BROKEN BONES

UNA FESTA DE BON SOUL DEL SUD DELS EUA CARREGAT DE REFERÈNCIES ALS CLÀSSICS I AMB TONES DE RITME. AIXÍ SÓN LES ACTUACIONS D'UNA BANDA QUE ACONSEGUEIX QUE LA MÚSICA NO SIGUI NOMÉS UNA EXPERIÈNCIA PER A L'OÏDA.

L'any 2012, en sortir de l'estudi discogràfic on havien començat a donar forma a un nou projecte musical, el vocalista Paul Janeway i el baix Jesse Phillips es van adonar que havien aconseguit una cosa especial. Aquests músics de Birmingham (Alabama) acabaven de crear una banda de *retro soul* a la qual aviat es van afegir els músics Browan Lollar, Andrew Lee, Ben Griner i Allen Branstetter. La combinació de tots aquests talents va oferir uns resultats explosius dels quals són tan responsables les cordes, els vents i les percussions com la veu espectacular i les maneres exagerades del *frontman*, un negre de pell blanca que es diu Janeway i a qui els seus seguidors coneixen amb el nom de *St. Paul*. Els EP *Greetings from St. Paul and The Broken Bones* i *St. Paul & The Broken Bones. Live and in Person* van ser només un petit anunci del que havia de venir: *Half the City*. El primer llarg de la formació va ser tot un èxit, dotze cançons que destil·len les millors essències del gospel i el soul *vinatge* en el qual aquests músics van créixer.

INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Andrew Christian Lee (bateria), Browan Job Lollar (guitarra), John Allen Branstetter Jr (trompeta), Jesse Thomas Phillips (guitarra), John Allen Gamble Jr (òrgan / teclats) i Paul William Janeway (vocalista)

Una producció de *The Project*.

CIRC

ESTRENA

COPRODUCCIÓ
INTERNACIONAL

Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor
Del 28 al 30 de juliol
21.30 h
Durada aproximada: 65 min
Espectacle sense paraules

18 €



GUADUAL

LEANDRO MENDOZA

UNA COMPANYIA DE CIRC ÉS ACOLLIDA PER UNS CAMPEROLS EQUATORIANS EN UN PARATGE NATURAL ON APRENDRAN A FER SERVIR LA *GUADUA* —UNA MENA DE BAMBÚ AMERICÀ— EN ELS SEUS NÚMEROS. UNA HISTÒRIA D'AMISTAT I SAVIESA QUE ENS PARLA SOBRE CIRC I NATURA.

El Grec de 2015 va acollir amb entusiasme *Pals*, un muntatge on el director, artista i constructor Leandro Mendoza feia servir tot d'elements naturals per crear un espectacle de circ que ens convidava a connectar amb la terra. Ho torna a fer a *Guadual*, un espectacle sobre una companyia de circ que, víctima d'una estafa, acaba perduda a tocar d'un riu. Allà coneixeran tres camperols *montubios* de la zona que els ofereixen hospitalitat al *guadual* on viuen i que, compartint experiències amb els novinguts, començaran a aprendre amb ells les disciplines del circ. Els camperols els ensenyaran com utilitzar la *guadua* per construir mil i un objectes, entre els quals tot d'aparells que, després, faran servir per crear i assajar nous números de circ. *Montubios* i artistes de la companyia aprendran, doncs, els uns dels altres, es transformaran de manera harmoniosa i sostenible i, en el procés, construiran davant dels ulls dels espectadors i espectadores un muntatge de circ que no ens parla només d'habilitat i tècnica, sinó també del món natural, d'intercanvi de coneixements i de diàleg. Veniu a veure com uns artistes aprenen a moure's pel bosc com si hi haguessin nascut i creen, així, un circ utòpic i entranyable en plena natura: el circ del Guadual.

DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Leandro Mendoza
INTERPRETACIÓ:
Byron Antonio Malquin Castillo,
José Cuenca Torres, Mario Sánchez Araya, Jorge Luis Hidalgo Gavilánez,
Christian Sarue Padilla, Margarita Mawyin Loriaikova, Priscila Aguilera,
Alexander Gómez i Luis Miguel Cajiao
COMPOSICIÓ I DIRECCIÓ MUSICAL:
Chía Patiño
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Marcel Ferrer (cordes)
i Jordy Burgos (vents i percussió)
ESCENOGRAFIA:
Ulrich Wiegel
ENTRENADORA DE BAMBÚ:
Poema Mühlenberg
VESTUARI:
Álex Fonseca
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Javier Aguirre i Ulrich Wiegel
AJUDANTIA DE DIRECCIÓ:
David Saavedra
DIRECCIÓ DE PRODUCCIÓ:
Teatro Sánchez Aguilar
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Denisse Melgarejo
AJUDANTIA DE PRODUCCIÓ:
Maru Sáenz i Carlos Núñez

Una producció del Teatro Sánchez Aguilar (Ecuador).
Coproduït pel Grec 2016 Festival de Barcelona, *Cíclics* i *Nós No Bambu*.

DANSA

ESTRENA

Teatre Grec
30 de juliol
22 h
Durada aproximada: 65 min

18-25 €

BRINCADEIRA + BRODAS BROS

BRINCABROS



UNS ESPECIALISTES EN DANSES URBANES I UNA BANDA AMB UN DOMINI EXCEPCIONAL DE LA PERCUSSIÓ HAN UNIT FORCES EN UN PROJECTE QUE SUBMERGEIX ELS ESPECTADORS EN UN MÓN DE RITMES I EMOCIONS.

L'espectacle està dedicat al tambor, que simbolitza el cor. Els seus batecs són els primers ritmes que sentim, ens fan vibrar i ens ajuden a deixar entreveure parts de la nostra ànima. Al ritme d'aquests tambors gaudirem d'un espectacle que parla, entre altres coses, sobre dirigir o deixar-se portar, dues posicions diferents però íntimament relacionades entre si que s'interpretaran de diverses maneres.

Al final tot és connexió: des d'una corda fins a la partícula més petita del nostre cos. *BrincaBros* també ho és: són dos elements que busquen connectar entre si però també amb el públic, amb la música, amb el moviment i amb el món en general. Aquesta connexió també es busca mitjançant la improvisació i la participació. Perquè l'espectacle queda obert perquè cada dia bategui i es construeixi de maneres diferents.

Energia positiva, bon humor, hip-hop amb regust mediterrani, tones de ritme... El més difícil per als espectadors que vinguin a veure *BrincaBros* serà quedar-se asseguts a la cadira. Perquè a l'escenari esclatarà un còctel sonor i visual on es combinen una tècnica depuradíssima en la interpretació de les danses urbanes i un retrò de tambors que sembla al·ludir als aspectes més foscos del món d'avui.

Cor, ànima i connexió...

El 21 de juliol, a les 19.30 h, hi haurà una conversa sobre aquest espectacle a la Guinardó - Mercè Rodoreda.

AUTORS:
Brodas Bros i Brincadeira
DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
Lluç Fruitós
ASSISTENT DE DIRECCIÓ:
Jep Meléndez
BALLARINS I COREOGRAFIA:
Berta Pons, Clara Pons, Pol Fruitós,
Lluç Fruitós i Marc Carrizo
DIRECCIÓ MUSICAL:
Edison Aguilar
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Edison Aguilar, Ferran Sampler,
Carla Fernández i Ruda Answer
ESCENOGRAFIA:
Carles Piera
VESTUARI:
Brodas Bros
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Jordi Pérez
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ
SONORA:
Adri Carreras
PRODUCCIÓ:
Marta Guzmán

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, *Brincadeira i Brodas Bros*.
Amb la col·laboració de l'Espai Musical La Bàscula, Ca l'Estruch de Sabadell i el Teatre Zorrilla de Badalona.
Amb el suport de l'Institut Català de les Empreses Culturals.

DANSA

Mercat de les Flors -
Sala Maria Aurèlia Capmany
30 i 31 de juliol
20 h
Durada aproximada: 80 min

20 €

+45

SEBASTIÁN
GARCÍA FERRO

TRANSITAR PER LA MADURESA POT SER TOT UN ART. US HO EXPLIQUEN UNS QUANTS BALLARINS PROFESSIONALS, PERÒ TAMBÉ UNS FIGURANTS QUE FAN CAMÍ EN DIRECCIÓ A LA VELLESA.

"Els primers quaranta anys de la vida ens donen el text; els trenta següents, el comentari", deia Schopenhauer en un dels seus aforismes. En una societat que prioritza la novetat constant, les seves paraules ressonen amb força. Mentre que l'esperança de vida no fa sinó augmentar, cada vegada hi ha més individus que volen eludir les formes traumàtiques de la maduresa. Les seves vides disposen de més anys de plenitud, però també de vellesa. Tot i això, l'art de transitar per la maduresa és també l'art d'admirar la bellesa del passar per la vida, d'aprendre a reconèixer la plenitud. Aquesta contradicció aparent configura el punt de partida de *+45*. Sis ballarins experimentats, representants d'aquesta segona edat, i un cor de figurants no professionals de la segona i tercera edat donen vida a un projecte que conjumina la dansa contemporània amb la dansa social. Sebastià García Ferro és un coreògraf, ballarí, *performer* i compositor argentí resident a Barcelona. Dirigeix la seva companyia de dansa des de l'any 2000, és el director artístic del Barcelona International Dance Exchange, soci de La Caldera Les Corts, artista col·laborador de l'Auditori i compositor resident de la Fundació Phonos de la Universitat Pompeu Fabra.

Una coproducció del Grec 2016 Festival de Barcelona, el Mercat de les Flors i el Festival Sismògraf (Olot).

Amb la col·laboració de La Caldera Les Corts, Graner Centre de Creació, L'Estruch de Sabadell, el Centre Cívic Can Felipa, el Centre Cívic Barceloneta, l'Ajuntament de Mataró, l'Ajuntament de Sant Boi de Llobregat, el Teatre Municipal de Girona i la Fundació Phonos de la Universitat Pompeu Fabra.

Amb el suport de la Beca a la creació del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya i la Fundació la Caixa "Art per a la Millora Social 2015".

IDEA, COREOGRAFIA I DIRECCIÓ:
Sebastià García Ferro
DRAMATÚRGIA:
Ferran Dordal
CREACIÓ I INTERPRETACIÓ:
Bebeto Cidra,
Mària Cabeza de Vaca,
Isabel Tapias, Guillermo Weicker, Joan Palau,
Olga Álvarez
i quaranta figurants
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Sebastià García Ferro
INTERPRETACIÓ MUSICAL:
Daniel Slotnik
(arranjaments,
clarinets, saxos i flautes),
Santiago García Ferro
(guitarras addicionals,
mix i mastering)
i Freia Barea (veu)
ESCENOGRAFIA I DISSENY
DE LA IL·LUMINACIÓ:
Xesca Salvà
FORMADORS:
Daniel Rosado
i Gabriela Barberio
PRODUCCIÓ:
Marcela Imazio
i Marta Baran
FOTOGRAFIA:
Tristán Pérez-Martín

QUÈ?
QUI?
COM?
QUAN?

ON?

Tot
el que vols saber
sobre la cultura
de Barcelona



tiquet
rambles

La Rambla 99
de 10h a 20.30h
7 dies a la setmana

barcelona.cat/tiquetrambles

Ajuntament de
Barcelona



MÚSICA

Teatre Grec
31 de juliol
22 h

18-30 €



L'ÚLTIM TREBALL DEL QUARTET MOSTRA EL SO MÉS NOU, ESQUITXAT DE MATISOS ELECTRÒNICS, D'UNA BANDA QUE BARREJA L'HERÈNCIA MUSICAL DELS ANYS SETANTA I L'AVANTGUARDA DE L'INDIE-FOLK.

Segur que ja heu escoltat, com a mínim, *Sabatatge*, primer senzill de *Jo competeixo*, un disc que els molts seguidors dels Manel esperaven amb candeletes. I és que ja han passat gairebé dos anys des que els autors d'*Els millors professors europeus* (2008) i *10.000 milles per veure una bona armadura* (2011) van editar *Atletes, baixin de l'escenari* (2013). Tots tres discos van ser enregistrats, com qui diu, en la intimitat, però en aquesta ocasió han comptat, per primera vegada, amb un productor nord-americà que se'ls ha endut a Woodstock i a Nova York per convertir en disc les seves cançons més noves. L'experiència ha servit per redefinir el so d'una banda que, en aquest disc, incorpora apunts d'electrònica i assenyalava clarament cap als vessants més contemporanis del pop. El més nou d'una formació que ha esdevingut tot un fenomen musical més enllà fins i tot de Catalunya i de l'Estat i que, amb el seu so, dibuixa una història de la música catalana recent que arrenca en la nova cançó i acaba en l'escena musical independent dels nostres dies.

GUITARRA I VEU:
Guillem Gisbert
GUITARRA:
Roger Padilla
BAIX:
Martí Maymó
BATERIA:
Arnau Vallvé
FOTOGRAFIA:
Arnau Valls

Una producció de Manel i Fina Estampa.

MINIGREC

Teatre Grec
26 de juny
18-21 h

ENTRADA LLIURE. PLACES LIMITADES



MINIGREC

FESTA D'INAUGURACIÓ

TOTHOM A LA PISTA! EL GREC TORNA A PROPOSAR ALS ESPECTADORS I ESPECTADORES MÉS JOVES UNA SELECCIÓ D'ESPECTACLES DE QUALITAT. ELS PRESENTA DURANT UNA FESTA QUE TÉ COM A TEMA EL MÓN DEL CIRC. EL GREC ES FA PETIT.

Des que es va començar a organitzar l'any 2013, la festa d'inauguració del MiniGrec s'ha convertit en una de les propostes preferides de les famílies barcelonines. No, això no és cap funció de teatre, però sí que us ofereix tota la informació sobre les propostes per a tots els públics que es podran veure durant el mes de juliol. Veniu i us explicaran quins són els espectacles programats i per què no us els heu de perdre. Ho faran durant una immersió divertidíssima en el món del circ, tema central de la festa d'enguany. Com cada any, el Roserar Amargós, el *foyer* vegetal del Teatre Grec, acollirà tot d'activitats i tallers divertidíssims que tindran molt a veure amb les arts de la pista. Passareu una tarda la mar d'entretinguda i us podreu planificar un estiu fantàstic ple d'històries, aventures i emocions de tota mena.

IDEA ORIGINAL I PRODUCCIÓ DEL MINIGREC:

Teatre Obligatori i Viu el Teatre,
en col·laboració amb el Grec 2016
Festival de Barcelona.

FOTOGRAFIA:
Jordi Boixareu

TEATRE D'OMBRES

Sala Fènix
2, 3, 9, 10, 16, 17, 23 i 24 de juliol
17 h
Durada aproximada: 45 min
Espectacle en català
Per a espectadors i espectadores
de més de 3 anys

8 €



UBUNTU

CIA. OLVEIRA/SALCEDO

UNA COMPANYIA ESPECIALITZADA EN EL TEATRE D'OMBRES ENS EXPLICA UNA AVENTURA I ENS PARLA DE SOLIDARITAT, AMISTAT I COOPERACIÓ. I VOSALTRES, SOU PERSONES UBUNTU?

Les cultures xosa i zulú tenen una paraula, *ubuntu*, que per a ells té un significat com ara 'jo sóc perquè pertanyo a'. Fa referència, per tant, a la delicada xarxa d'interrelacions que s'estableix entre els membres d'una comunitat. Una persona amb *ubuntu* dona suport als altres i se sent feble quan els seus són humiliats o sotmesos a la injustícia. La Companyia Olveira/Salcedo trasllada al llenguatge del teatre d'ombres aquest concepte i, per fer-ho, ens explica la història d'un grup de nens que, pel fet de tenir característiques distintives, sovint són objecte de burles i d'allò que avui es coneix com a *bullying*. Junts emprendran un viatge fabulós que els enfrontarà a situacions perilloses però que, a la vegada, els ensenyarà que la col·laboració i la cooperació permeten superar els obstacles més difícils. Fundada l'any 2009, la companyia està formada per la barcelonina Olga Olveira i el veneçolà Juvenal Salcedo, que han signat conjuntament espectacles com *Deixeu-li fer* (o la història d'en Patufet), *El flautista de Hamelin* o *Nou llocs per a un nòmada*.

AUTOR:
Cia. Olveira/Salcedo
DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Cia. Olveira/Salcedo
DIRECCIÓ D'ACTORS
I ASSESSORAMENT
EN LA DRAMATÚRGIA:
Virgínia Olveira
INTERPRETACIÓ:
Olga Olveira
i Juvenal Salcedo
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Jaume Tugores
TÈCNIC:
Juan Carlos Mora

TEATRE

Teatre Lliure - Espai Lliure
2 i 3 de juliol
17 i 18 h
Durada aproximada: 35 min
Espectacle sense paraules
Per a espectadors i espectadores de 2 a 5 anys

9 €



LOO

CIA. PONTEN PIE

UN MUNTATGE SOBRE EL VENT PENSAT PER ESTIMULAR ELS SENTITS I LA IMAGINACIÓ DELS MÉS PETITS.

A l'Índia i el Pakistan coneixen perfectament un tipus de vent que recorre les valls de l'Indus i el Ganges, un corrent d'aire que connecta en tots dos sentits l'Himàlaia amb l'oceà Índic. És especialment fort els mesos de maig i juny i, a causa de l'alta temperatura i els baixos nivells d'humitat, provoca cops de calor perillosos, i deshidrata i asseca la vegetació de la zona. Aquest espectacle el pren com a protagonista i mostra al públic com aquest vent, el Loo, empeny les dunes i transforma el paisatge del desert, com s'ho fa per deixar completament seques àmplies zones de selva i com és capaç de deixar un vaixell embarrancat en un mar de sorra negant-li per sempre més la possibilitat de tornar a navegar. Una única interpretat protagonista un espectacle que explica als més petits un fenomen natural amb el llenguatge de la poesia i que posa l'escenari a l'abast de la canalla per tal que experimentin tota mena de sensacions amb la màxima proximitat. Signa la proposta una companyia creada l'any 2009 per Sergi Ots i que, amb espectacles anteriors com ara *Àrtica*, ja posava l'accent en la plàstica de la seva proposta escènica i convidava els espectadors i espectadores a implicar-se físicament en la història.

CONCEPCIÓ I DIRECCIÓ:
Sergi Ots
DRAMATÚRGIA:
Sergi Ots i Emílie de Lemos
INTERPRETACIÓ:
Natàlia Méndez /
Emílie de Lemos
DISSENY DE
L'ESCENOGRAFIA:
Emílie de Lemos,
Sergi Ots i Adrià Pinar
CONSTRUCCIÓ DE
L'ESCENOGRAFIA
I ATTREZZO:
Adrià Pinar
VESTUARI:
Marcel Bofill
i Nahoko Maeshima
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Adrià Pinar

Una producció de Ponten Pie i el Festival El més Petit de Tots.

DANSA

Sant Andreu Teatre - saTI!
Del 5 al 7 de juliol
18 h
Durada aproximada: 50 min
Per a espectadors i espectadores
a partir de 5 anys

12 €



VUELOS

ARACALANZA

EL MÓN FASCINANT DE LEONARDO DA VINCI INSPIRA UN ESPECTACLE DE DANSA QUE ÉS TOTA UNA INVITACIÓ A FER VOLAR LA IMAGINACIÓ. ELS INVENTS DEL GENI DEL RENAISSAMENT ES CONVERTEIXEN EN PROTAGONISTES.

Autòmats, videoprojeccions, plans i dissenys dels objectes més diversos i sorprenents... Tots ocupen l'escenari del Sant Andreu Teatre (saTI!) en un espectacle familiar que convergeix en dansa els grans invents d'un dels genis més coneguts del tots els temps. Perquè Leonardo da Vinci, les seves màquines i també les seves pintures i escultures, són els protagonistes d'un espectacle que no vol educar ni entretenir, sinó convidar els espectadors a mirar, pensar i sentir d'una manera nova. També a dubtar, perquè el dubte és el motor del pensament i el pensament, un acte subversiu que, com diu la companyia, convergeix l'espectador en ciutadà. El coreògraf Enrique Cabrera signa la nova proposta d'una companyia de dansa amb més de vint anys de trajectòria que ja en treballs anteriors havia convertit els objectes en protagonistes i que, ara, explorarà un dels somnis fonamentals de l'home: el vol. Projeccions, titelles i música contribuiran a seduir els espectadors més joves però, també, els qui encara ho són en el fons del cor.

CONCEPCIÓ I DIRECCIÓ:
Enrique Cabrera
COREOGRAFIA:
Aracalanza
INTERPRETACIÓ:
Jimena Trueba Toca,
Jonatan de Luis
Magazatos, Pedro Dorta
Morales, Carolina Arijá
Gallardo i Raquel
de la Plaza Húmera
ASSISTENTS:
Raquel de la Plaza
Húmera i Jimena
Trueba Toca
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Luis Miguel Cobo
ESCENOGRAFIA I VESTUARI:
Elisa Sanz
REALITZACIÓ
DEL VESTUARI:
Ángeles Marín
DISSENY DE LA
IL·LUMINACIÓ:
Pedro Yagüe
DISSENY DEL VÍDEO:
Álvaro Luna
DISSENY I REALITZACIÓ
DE L'ATTREZZO:
Ricardo Vergne
IL·LUMINACIÓ, SO I VÍDEO:
Lalo Gallego Blanco
TÈCNIC DE MAQUINÀRIA:
Yolanda Esteban Díaz
ASSESSORAMENT:
El Nudo Companyia Teatral
PRODUCCIÓ:
Arantza Izaguirre Fradua
DISSENY DE PRODUCCIÓ:
Javier Torres Ochandiano
DISTRIBUCIÓ:
Alberto Muyo (nacional)
i Ana Sala (internacional)

Una producció d'Aracalanza. Coproduït pel Teatre de la Abadía, la Comunitat de Madrid, Sadler's Wells i Nottingham Lakeside Arts. Amb la col·laboració del Grec 2016 Festival de Barcelona.

TEATRE D'OMBRES I TITELLES

Fundació Joan Miró
9 de juliol, 17 h
10 de juliol, 12 h
Durada aproximada: 45 min
Espectacle en català
Per a espectadors i espectadores a partir de 3 anys

9 €



QUAN HI HA GANA, QUALESVOL PERSONATGE DE CONTE POT ACABAR A LA PANXA D'UN COMPANYY D'HISTÒRIA. EN AQUEST CONCERT NARRATIU CONEIXEREU ELS ESTÓMACS MÉS ALEGRES DEL MÓN DE L'ESCENA.

AUTORS:
Cia. De paper
DIRECCIÓ:
Eudald Ferré i De Paper
TITEL·LAIRES:
Joan Alfred Mengual
Núria Lozano
DIBUIX EN DIRECTE:
Joan Alfred Mengual
MÚSICA:
Núria Lozano
i Joan Alfred Mengual
ESCENOGRAFIA I TITELLES:
Joan Alfred Mengual
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ I DISSENY DEL SO:
De Paper, Oriol Rafí i Francesc Puig

Una producció de la Cia. De Paper.

És l'hora de dinar i algú té la panxa buida... Esteu al cas perquè, en moments com aquest, els animals més despistats (o fins i tot els humans) poden acabar servint d'àpat a alguna bestiola com, per exemple, el llop. Fins i tot alguns de ben espavilats acaben sent víctimes d'enganys o malentesos que els conduiran, de dret, a la boca d'algú. Si estiguéssiu en una classe de ciències naturals us dirien que això és la cadena alimentària. Segur que el professor o la professora us ho explicarien molt bé, però no d'una manera tan divertida com els integrants de la Cia. De Paper amb aquest espectacle multidisciplinari amb música en viu. Fan servir el dibuix en directe, els suports audiovisuals, el teatre d'ombres, els titelles i moltes tècniques teatrals més per ensenyar-vos una col·lecció d'estòmacs de conte plens de vida i alegria. Tot de cançons originals creades especialment per a aquest espectacle i plenes de bon humor serviran per anar construint un relat tan sorprenent com divertit. Us l'explicaran mentre combinen el so de l'acordió diatònic i les bases electròniques. Obriu els ulls, pareu l'orella i mireu què passa... *Dins la panxa del llop!*

TEATRE DE MÀSCARES

Mercat de les Flors - Sala Ovidi Montllor
16 i 17 de juliol
18 h
Durada aproximada: 55 min
Espectacle sense paraules
Per a espectadors i espectadores de més de 7 anys

12 €



UN ESPECTACLE PER A PÚBLICS DE TOTES LES EDATS QUE ENS AVISA DE LA CURTA DISTÀNCIA QUE HI HA ENTRE LA DESAFECCIÓ I L'AMOR INCONDICIONAL. UN CANT A ALLIBERAR-NOS DELS PREJUDICIS.

Aquest cop, dur la canalla al teatre no només serà una festa per a ells, sinó que també serà una experiència emocionant per als adults que els acompanyin. Perquè aquesta proposta teatral de gran format no té edat, però sí una càrrega notable de sentiments, de poesia i de reflexió subtil. Coneixereu uns nens que juguen i que imiten els grans, estimant sense saber encara què és l'amor o barallant-se sense haver sentit a parlar encara de l'odi. Aquests nens i nenes vestits amb unes màscares que són elements fonamentals del muntatge ni tan sols saben ben bé què és el temps. Però, tot i no saber-ho, es trobaran, de cop i volta, convertits en avis i àvies que ja han fet els setanta i que, sí, segur que ja han sentit a parlar de l'odi i del pas del temps, però encara no saben què l'amor sempre ens té reservada una oportunitat... *Amour* és un muntatge de teatre infantil per a adults o de teatre d'adults per a nens, és a dir, un espai on petits i grans poden compartir emocions i reflexions, dubtes i certeses. La proposta d'una companyia basca nascuda el 2008 i dirigida per Jokin Oregi, la creativitat extraordinària del qual confereix als seus muntatges un segell inconfusible.

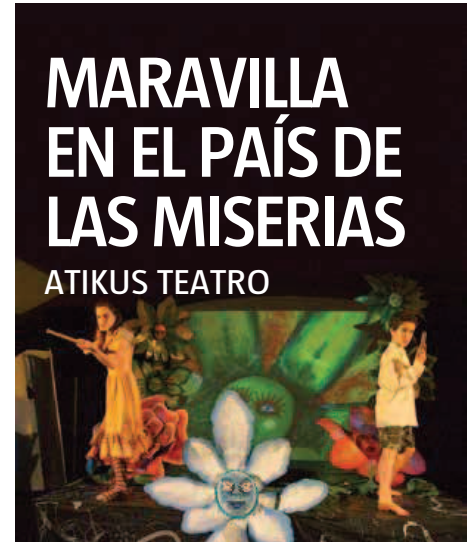
DIRECCIÓ:
Jokin Oregi
DIRECCIÓ ARTÍSTICA:
Elisa Sanz
INTERPRETACIÓ:
Ana Meabe, Anduriña Zurutza, Ana Martínez, Javi Renobales i Pablo Ibarluzea
COMPOSICIÓ MUSICAL:
Pascal Gaigne
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Xabier Lozano
DISSENY DEL SO / CONCEPCIÓ SONORA:
Edu Zallio
PRODUCCIÓ EXECUTIVA:
Tarteateatro, Pío Ortiz de Pinedo i Ane Pikaza

Una producció del Teatro Arriaga i Marie de Jongh-Tarteateatro. Coproducció amb Social Antzokia de Basauri. Amb la col·laboració de Victoria Eugenia. Amb el suport del Departament de Cultura del Govern Basc, la Diputació Foral de Biscaia, l'Institut Etxepare i l'Institut Nacional de las Artes Escénicas y de la Música.

TEATRE

Teatre Romea
23 i 24 de juliol
12 h
Durada aproximada: 50 min
Espectacle en castellà
Per a espectadors i espectadores de més de 8 anys

12 €



CONTRA LA GUERRA, FANTASIA. UN NEN I UNA NENA ES CONEIXEN EN UN ENTORN DESTRUÏT PER LA GUERRA, PERÒ ACONSEGUIRAN FUGIR DEL MÓN EN EL QUAL ESTAN IMMERSOS COMPARTINT UN UNIVERS IMAGINARI.

Els protagonistes d'aquesta història viuen en un lloc en guerra. Van superant la por i la solitud gràcies a la fantasia, el joc i l'amistat... Interpreten el muntatge dos actors molt joves que aconsegueixen crear aquest món de les meravelles on els personatges poden seguir sent nens i innocents. Fragments de les obres de l'escriptor Juan Rulfo, d'*Alicia al país de les meravelles* de Lewis Carroll i també les vivències dels protagonistes serveixen d'inspiració per a un espectacle que ens parla de la misèria i la injustícia que provoquen les guerres, però també de l'esperança, l'alegria, la importància del coneixement i la curiositat... La companyia Atikus és una formació teatral amb prop de trenta anys d'experiència. Combina el treball d'artistes joves, que aporten energia i il·lusió, i d'artistes d'edat, que ofereixen experiència i ofici. Mitjançant els seus muntatges, la companyia mira d'oferir un reflex del món que ens ha tocat viure i inspirar en el públic el desig de ser persones més conscients, solidàries i lliures.

AUTORS:
Juan Rulfo, Lewis Carroll i Àngel Sagüés
TRADUCCIÓ A L'EUSKERA:
Jokin Muñoz Trigo
DIRECCIÓ I DRAMATÚRGIA:
Àngel Sagüés
INTERPRETACIÓ:
Jon Muñoz Capellán i Ane Sagüés Abad
MÚSICA:
Cheb Mami
ESCENOGRAFIA:
Àngel Sagüés i Taller Atikus
COREOGRAFIES:
Eukene Sagüés Abad
VESTUARI:
Taller Atikus
ATTREZZO:
Àngel Sagüés i Taller Atikus
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ:
Àngel Sagüés i Taller Atikus
PRODUCCIÓ:
Atikus

Una producció d'Atikus Teatre.

MÉS GREC

ESPECTADORS

CONVERSES A LES BIBLIOTEQUES

Biblioteques de Barcelona
Entrada lliure. Places limitades

Cicle presentat per Xavier Graset
Segur que gaudireu el doble dels espectacles programats al Grec Festival de Barcelona si, abans de venir-los a veure, heu pogut escoltar alguns dels seus protagonistes. Actors i actrius, autors i autores i directores ens parlaran sobre el procés de creació i sobre els mil i un petits secrets que guarden totes les creacions artístiques. Cada any, una tria dels artistes que participen en el festival compareixen davant dels espectadors per mantenir-hi una xerrada relaxada, sempre amb alguna de les Biblioteques de Barcelona com a escenari. Presenta les xerrades Xavier Graset, un periodista (i actor) que coneix perfectament el món de la cultura en general i de l'espectacle en particular.

Les bruixes de Salem

Data per confirmar. Consulteu barcelona.cat/grec
Biblioteca Jaume Fuster
(Pl. Lesseps, 22)

Una xerrada sobre la posada en escena de la coneguda obra d'Arthur Miller amb alguns dels membres de la companyia.

El bon pare

Dimecres 6 de juliol, 19.30 h
Biblioteca Horta - Can Mariner
(Vent, 1)

Conversa sobre aquest espectacle, una barreja de comèdia i tragèdia sobre el difícil ofici de ser pare, amb el seu autor i director, el dramaturg David Plana, i amb el protagonista, l'actor Lluís Soler.

Rhumia

Dilluns 11 de juliol, 19 h
Biblioteca Vapor Vell
(Ptge. Vapor Vell, s/n)

Segona part de la "bilogia clownesca" encetada amb *Rhum*, un homenatge al desaparegut Joan Montanyès "Monti". Amb Martí Torras Mayneris, director i dramaturg, Jordi Martínez i Joan Arqué, intèrprets, i Pep Pasqual, director musical.

Brinca Bros

Dijous 21 de juliol, 19.30 h
Biblioteca Guinardó - Mercè Rodoreda
(Camèlies, 76-80)

Alguns dels intèrprets d'aquest espectacle, nascut de la col·laboració entre la companyia de dansa urbana Brodas Bros i el col·lectiu de percussió Bricadeira, parlaran sobre el procés de creació de la proposta.

NO T'HO PERDIS

Biblioteques de Barcelona
Entrada lliure. Places limitades

Ramon Simó, director del Grec, ens explica la programació del festival. Quines són les claus de volta dels espectacles que veureu al Grec? Veniu i aconseguireu entrades per a un dels espectacles del Teatre Grec.

El teatre del Grec 2016

Dimecres 25 de maig, 19 h
Biblioteca Horta - Can Mariner
(Vent, 1)

Si voleu saber quines són les propostes teatrals del Grec, deixeu que us ho expliqui la persona que les ha triat: Ramon Simó, que exposarà els punts forts dels principals espectacles teatrals d'enguany.

Dansa, circ, música i molt més, al Grec 2016

Dimecres 1 de juny, 19 h
Biblioteca Sant Antoni - Joan Oliver
(Comte Borrell, 44-46)

Al juliol, les nits d'estiu s'omplen de teatre, sí, però també de circ, dansa i bona música. Ramon Simó ens explica una programació en la qual no poden faltar ni el moviment ni les formes més noves de les arts de la pista. No marxeu sense saber quina serà la banda sonora del Grec d'enguany.

Guia de l'espectador del Grec 2016

Dimecres 8 de juny, a les 19 h
Biblioteca Jaume Fuster
(Pl. Lesseps, 22)

Que no us espanti el mar de propostes programades en l'edició d'enguany. Hi ha un Grec per a cada espectador i és més fàcil del que sembla fer-se'n un a mida. Com? Ramon Simó, el director, us ho explicarà i us proposarà itineraris per navegar per la propera edició del festival.

PERFORMANCES DEL DEBAT

Els dilluns 11, 18 i 25 de juliol, de 19 a 20 h (aprox.)
Institut del Teatre
Entrada lliure. Places limitades
Informació i reserves: info@agostproduccions.com

¿Diu gaire cosa de nosaltres, de l'experiència que hem tingut veient un espectacle, un "m'ha agradat" o un "no m'ha agradat"? És possible parlar d'una obra sense que aquesta ocupi el centre de la conversa? Com seria un combat entre fans i detractors d'un espectacle? Aquesta activitat pretén experimentar amb la discussió entre espectadors sobre les obres, aplicant unes regles dramaturgiques concretes i sense la intermediació d'un moderador.

Cada dilluns es plantejarà un nou diàleg relacionat amb algun espectacle de la programació del festival. Consulteu la programació i més informació a: info@agostproduccions.com

TALLER DE CREACIÓ PER A ESPECTADORS

Teatre Grec
27 de juliol, de 10 a 14 h
60 €
Places limitades
Informació i inscripcions: info@agostproduccions.com
agostproduccions.com

El Grec Festival de Barcelona té moltes coses per ensenyar-vos. Us ho demostren en aquest taller, on us donaran les eines per desenvolupar la vostra creativitat... sense deixar de ser espectadors. El taller d'espectadors del Grec d'aquest any és diferent al de les edicions anteriors... Es tracta d'un taller de creació, una proposta que parteix del material biogràfic i les experiències com a espectadors que aportin els participants. Acompanyats de la creadora Marta Galan, al final del procés hi haurà una mostra pública. Al llarg de les sessions es treballarà al voltant de la condició d'espectador i els participants es veuran abocats a prendre decisions: per què fem el que fem i com volem que es mostri? quines eines fem servir? A partir de la pròpia vivència als teatres, s'exploraran les capacitats creatives dels espectadors.

JAM SESSION DE CRÍTICS AL GREC 2016

Mercat de les Flors
Diumenges 3, 10, 17 i dissabte 23 de juliol, 17 h
Durada aproximada: 1 h
Entrada lliure
Informació: recomana.cat

Ja teniu un crític de capçalera? L'oferta de dansa, teatre i circ de la cartellera és extensa, per això els bons consells van molt buscats. Veniu a conèixer alguns dels crítics de la ciutat i feu-la petar una estona amb ells. Es tracta de crear un espai de trobada que, de manera senzilla i distesa, posi en contacte el públic i els crítics barcelonins. S'encarrega d'organitzar-ho Recomana, una entitat que convida els crítics a disposar d'un aparador nou, més enllà del clàssic de la premsa. L'associació, a més, convida els crítics que en formen part perquè valorin i recomanin l'obra a través del web recomana.cat. Cada diumenge a la tarda, dos crítics engegaran un debat parlant sobre els últims espectacles que hagin vist, intercanviant opinions. Teniu alguna cosa a dir-hi? Amb la participació de Juan Carlos Olivares (coordinació), Francesc Massip i José Carlos Sorribes (3 de juliol), Santi Fondevila (10 de juliol), Andreu Gomila (17 de juliol), Ramon Oliver (23 de juliol) i Montse Otzet, Carmen del Val, Xavi Pardo, Jordi Sora i Jordi Bordes (sense data confirmada).

MÉS GREC

MÉS PROPOSTES

VEUS PARAL-LELES 14

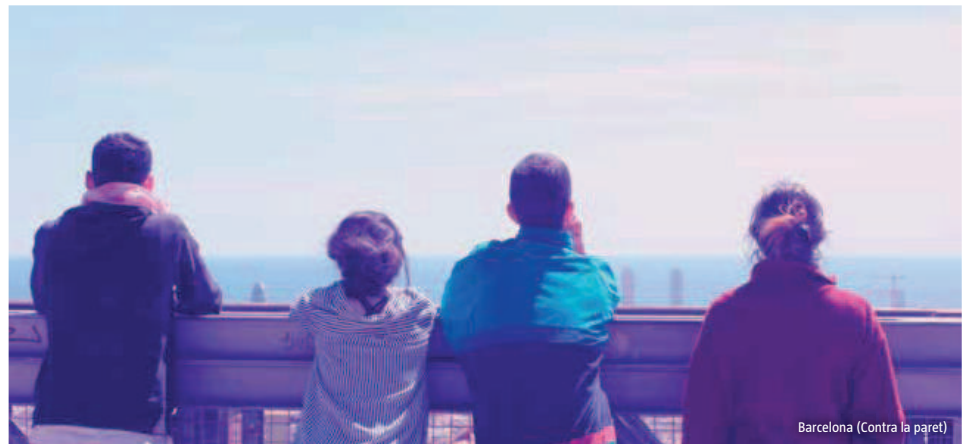
DE SÚNION A SANT PERE DE RODES: SIS POETES

El Born Centre de Cultura i Memòria
3 de juliol, 21 h
Espectacle en grec i català
Entrada lliure. Places limitades

Tres poetes grecs i tres de catalans, de tres generacions, diuen la seva poesia. A partir d'un guió, una actriu enllaça les sis obres poètiques i recita en català a Catalunya i en grec a Grècia els poemes que el mateix poeta ha recitat en català o en grec. De Súnion a Sant Pere de Rodes al llarg dels segles s'ordeix un entrelaçat d'anades i vingudes ara i adés que forma un teixit sòlid. La primera ciutat que va existir a Catalunya era la grega Empòrion, al golf de Roses. De l'estilització pictòrica bizantina neix un dels moments culminants de l'art català, la pintura romànica. Durant un temps, els ducats d'Atenes i Neopàtria pertangueren a la Corona d'Aragó. El rei Pere III el Cerimoniós va fer posar dotze ballesters a càrrec seu a l'Acropolis d'Atenes per protegir-la, "la pus rica joia qui al món sia". Ens en queden en penyora dos monuments literaris, la *Crònica* de Ramon Muntaner, protagonista dels fets, i la novel·la *Tirant lo Blanc*, de Joanot Martorell, que repetia literàriament l'aventura. Al principi del segle XX, Antoni Rubió i Lluch, fundador de la filologia catalana, ferit d'amor per Grècia a base d'estudiar l'aventura dels catalans en aquelles terres, va esdevenir-ne cònsol i va fer descobrir als catalans la literatura grega contemporània. Després van venir les traduccions de Carles Riba dels clàssics grecs, elles mateixes esdevingudes clàssics de la literatura catalana, i les seves *Elegies de Bierville*, pedra angular de la poesia catalana del segle XX. I encara les traduccions de Kavafis, poeta grec universal, del mateix Riba. Fa poc, han estat la sòlida, harmoniosa i delectable *Introducció a la Ilíada* de Jaume Pòrtulas i les traduccions de Joan Casas dels poemes dramàtics de Iannis Ritsos el que ens ha retornat la grecitat. Ara reprendrem el pas i tornarem a endinsar-nos en la dimensió poètica.

enguany, la proposta inclou obres dels poetes Nora Albert (1947), Pavlina Pamboudi (1948), Katerina Iliopoulou (1967), Josep Lluís Roig (1967), Stamatis Polenakis (1970) i Ramon Boixeda (1981).

GUIÓ, COORDINACIÓ I POSADA EN ESCENA: Albert Mestres
TRADUCCIONS: Joan Casas i Kleri Skandami



Barcelona (Contra la paret)

IT EMERGENTS

Institut del Teatre
Entrada lliure. Places limitades

L'Institut del Teatre de Barcelona acull a les seves aules talents joves de l'escena, valors emergents que ben aviat seran professionals consolidats. El Grec els facilita la posada en escena de dos muntatges. La col·laboració entre el Grec 2016 Festival de Barcelona, Temporada Alta i FiraTàrrrega ens ofereix, un any més, la possibilitat de conèixer de primera mà la feina que fan els joves professionals del teatre barceloní sortits de l'Institut del Teatre. Són dos muntatges que es programen amb el nom genèric d'"IT Emergents".

COORDINACIÓ GENERAL I PROGRAMACIÓ: Eduard Molner

Barcelona (Contra la paret)
Companyia LaPública / Lali Álvarez Garriga
20 i 21 de juliol, 20 h
Espectacle en català i castellà

Documental i ficció es barregen en un muntatge escènic que fa referència a fets diversos que han passat a la ciutat els últims anys: del 4-F a l'operació policial Pandora o el cas d'Esther Quintana. Aquests fets inspiren a la companyia una dramàtúrgia que qüestiona l'ús del poder per part dels cossos policials, judicials i mediàtics, i els conflictes socials i personals que se n'esdevenen.

DRAMATÚRGIA I DIRECCIÓ: Lali Álvarez Garriga
INTERPRETACIÓ: Clara Garcés, David Teixidó, Jaume Nieto i Sònia Espinosa
DISSENY DEL SO: Pau Matas
DISSENY DE LA IL·LUMINACIÓ: Núria Solina
PRODUCCIÓ DE LA COMPANYIA: Anna Matas
PRODUCCIÓ: LaPública
Amb la col·laboració de Lluisos Teatre - Teatre dels Lluisos de Gràcia.

Kohlhaas, una discussió festiva sobre la idea de revolució

A partir de Michael Kohlhaas, d'Heinrich von Kleist
Companyia Ignífuga
23 de juliol, 20 h, i 24 de juliol, 18 h
Durada: 70 min
Espectacle en català

Kohlhaas és un comerciant de cavalls honrat que esdevé víctima dels abusos d'uns poders que l'haurien d'emperrar. Decidit a fer justícia pel seu compte, es convertirà en el cap d'un petit exèrcit revolucionari disposat a acabar amb la corrupció sistemàtica i el tràfic d'influències amb l'ús de la violència. Fins quan podrem aguantar abans d'agafar les armes?

DIRECCIÓ: Pau Masaló
DRAMATÚRGIA: Pau Masaló amb la col·laboració de Carlos Marques-Marcet
INTERPRETACIÓ: Eduard Autonell, Marina Congost i Júlia Rodón
DISSENY D'IL·LUMINACIÓ: Irene Dobón
CONSTRUCCIÓ DE L'ESCENOGRAFIA: Jordi Rodón
FOTOGRAFIES: Irena Visa



Kohlhaas, una discussió festiva sobre la idea de revolució

MÉS GREC

BARCELONA INTERNATIONAL DANCE EXCHANGE (BIDE)

La Caldera Les Corts
8 de juliol, 20.30 h
Entrada lliure. Places limitades
Més informació: bide.be/index.php

Una trobada internacional de ballarins, coreògrafs i *performers* acaba amb una presentació oberta al públic en la qual els barcelonins i barcelonines podran veure el resultat del treball conjunt.

El BIDE ofereix a artistes del camp del moviment i la *performance* un espai de connexió i intercanvi dins una estructura horitzontal de creació. Un total de seixanta professionals de diverses cultures que practiquen disciplines diverses relacionades amb el moviment van participar l'abril passat en la vuitena trobada del BIDE a Barcelona.

A partir de la feina realitzada en aquests laboratoris s'ha triat un equip de cinc ballarins de procedències diverses que treballaran durant una setmana de manera conjunta. L'últim dia, el 8 de juliol, mostraran als espectadors el resultat d'aquesta residència sota la forma d'un *work in progress*.

FUNDACIONS EN OBERT AMB EL GREC

Diversos espais
Del 2 al 16 de juliol
Divendres, dissabtes i diumenges
5 €
Inscripció prèvia: info@fundacionsenobert.org
Més informació: fundacionsenobert.org

Un seguit de fundacions culturals privades de Barcelona s'han unit en un nou projecte que vol donar visibilitat a la tasca que desenvolupen. Pel Grec 2016 organitzen tot d'activitats que no us voldreu perdre.

El festival d'estiu de Barcelona serà, doncs, una molt bona excusa per acostar-se a aquestes institucions —sovint menys conegudes del que es mereixen— i descobrir els fons d'art que s'hi conserven. Però també per gaudir de la programació de teatre, dansa, màgia, música i *performances* artístiques que han preparat els caps de setmana (de divendres a diumenge) per tal d'afegir-se al Grec d'enguany.

Amb el cap a les bambolines

2 de juliol, 12 h
Fundació Vila Casas
(Museu Can Framis, Roc Boronat, 116-128)

Un taller plàstic on els nens i les nenes d'entre 6 i 12 anys faran el projecte d'un espai escènic. Els acompanyants gaudiran d'una visita al fons de la col·lecció permanent.

MÉS PROPOSTES

Exposar-se

8 de juliol, 19 h
Fundació Setba
(Plaça Reial, 10; 1er 2a)

Representació d'una peça de microteatre dirigida per Mar Serra i interpretada per Marc Truco i Mar Serra. Una petita mostra de teatre de l'absurd que està ambientada en una galeria d'art.

Performance

9 de juliol, 18.30 h
Fundació Suñol
(Passeig de Gràcia, 98)

A la seu d'aquesta fundació d'art contemporani, situada en un edifici senyorial del passeig de Gràcia, podreu gaudir d'una *performance*.

The Dry River Stompers

15 de juliol, 18 h
Fundació Arts i Artistes
(Barra de Ferro, 5)

Concert de blues i swing al Palau Gomis, al bell mig del barri del Born.



Fusió de jazz i flamenc

15 de juliol, 20 h
Fundació Rocamora
(Ballester, 12)

Concert al jardí del palauet Rocamora, situat al barri del Putxet.

Performance

16 de juliol, 17 h
Fundació Gaspar
(Montcada, 25)

El palau Cervelló, un edifici del segle XV situat en un dels carrers on els nobles i burgesos rics de l'època construïen les seves residències, acull un espai consagrat a l'art contemporani. Amb motiu del Grec, proposa als visitants gaudir d'una *performance*.

ESCOLA INTERNACIONAL D'ARTS ESCÈNIQUES DE BARCELONA

Institut del Teatre
Del 5 al 23 de juliol

L'Escola Internacional d'Arts Escèniques de Barcelona (EIAEB) és un espai de treball i reflexió internacional d'alt nivell, un obrador d'idees i experiències amb l'objectiu d'evolucionar i innovar en les possibilitats de les arts escèniques en la societat del segle XXI de la mà dels millors mestres i especialistes del món. Els cursos que s'ofereixen enguany són:

Workshop Peeping Tom

5, 6, 7 i 8 de juliol, de 16.30 a 21 h
Les sessions s'imparteixen en anglès
200 €
Informació i inscripcions: atrium@atrium.cat

Amb Franck Chartier, cofundador de Peeping Tom Workshop sobre el procés de creació de les obres de la companyia de dansa-teatre de Brussel·les Peeping Tom.

Seminari A qui pertany la ciutat?

Del 14 al 18 de juliol (inscripcions fins al 27 de maig),
d'11 a 15 h i de 18 a 21 h
276,25 €
Informació i inscripcions:
sec_acad.it@institutdelteatre.cat

Amb el director alemany Volker Lösch
Les arts escèniques, aplicades al fenomen
de la gentrificació a Barcelona.

Gaga Intensive Summer

Del 16 al 21 de juliol, de 10 a 16.30 h
475 € (més 30 € de despeses d'inscripció)
Informació i inscripcions:
sec_acad.it@institutdelteatre.cat

Direcció artística de la coreògrafa i especialista en moviment Aya Israeli i producció local de Franck Nesi
Un nou llenguatge del moviment, una nova forma de guanyar coneixement i autoconsciència del cos, creada pel coreògraf Ohad Naharin.

Furious Diaspora / Cia. Motus

22 i 23 de juliol, de 15 a 19 h
Les sessions s'imparteixen en anglès
100 €
Informació i inscripcions: atrium@atrium.cat

Workshop sobre el procés de creació de la companyia Motus, que enguany presenta al festival la peça MDLSX.

Les entitats implicades en l'escola són el Grec Festival de Barcelona, l'Institut del Teatre de la Diputació de Barcelona i Atrium Barcelona.

MÉS GREC

INTERNATIONAL PERFORMING ARTS MEETING (IPAM)

Diversos espais
Del 5 al 8 de juliol

Plenament consolidada, torna puntualment al Grec una cita professional adreçada a artistes, productors i programadors internacionals i destinada a generar nous projectes escènics.

És ja la quarta edició d'una trobada pensada per generar projectes d'exhibició i producció i també per intercanviar idees i punts de vista. L'objectiu últim de l'IPAM és obrir una porta a la col·laboració d'artistes catalans amb creadors i productors internacionals per fer més fàcil la circulació d'espectacles produïts a Catalunya per escenaris d'arreu del món. S'organitza des de l'any 2013, sempre dins del Grec Festival de Barcelona, i ofereix als professionals de les arts escèniques un fòrum on establir contactes nacionals i internacionals i on descobrir o presentar projectes d'espectacles en fase de preproducció.

Els participants podran veure part dels espectacles programats al festival, a més de gaudir de *showcases*, presentacions en format escènic i representacions especials de muntatges vistos a les cartelleres catalanes aquesta temporada passada o avançaments de produccions futures.

FESTIVAL DE DRAMATÚRGIA SOBRE LA CRISI PIIGS

Perpetuummobile

Nau Ivanow
Del 21 al 23 de juliol
5 €/dia

La crisi que ha transformat la vida de milions d'europaus també té la seva traducció escènica. Dramatürs de tot el continent n'exploren les causes i conseqüències en un festival que arriba enguany a la tercera edició. Inicialment, el festival estava centrat en les dramatürgies dels països més afectats per la crisi, aquells que, sota l'acrònim de PIIGS (Portugal, Irlanda, Itàlia, Grècia i Espanya), havien suportat la càrrega més pesada d'una crisi econòmica, sí, però també social i institucional. Des de l'any passat, però, el PIIGS s'ha obert a autors i autores de tot Europa, que han estat convocats a un concurs de propostes. Finalment, han estat triats per participar en l'edició d'enguany del PIIGS els italians Chiara Boscaro i Marco Di Stefano, per *07.09.2012*, la grega resident a Alemanya Christina Kyriazidi per *Les Muèts / The Mutes*, el búlgar Yassen Vasilev per *Ishmael* i la finlandesa Aino Kivi i el seu *Kari Krandi / My Brother the Hero*. Debats, tallers, xerrades, representacions teatrals i moltes activitats més formen part de la programació del PIIGS.

Més informació i programa del festival:
piigs.perpetuum.cat

DRAMATÚRGIES CONTEMPORÀNIES

XI OBRADOR D'ESTIU DE LA SALA BECKETT

Sala Beckett - Poblenuu
De l'11 al 16 de juliol
Més informació: salabeckett.cat

La Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia desembarca finalment al nou edifici del Poblenuu amb un esdeveniment anual que, al llarg dels anys, ha esdevingut punt de trobada internacional per a la nova dramatúrgia.

Durant una setmana, dramatürs, directors, intèrprets i creadors escènics en general coincidiran en una variada oferta de cursos, seminaris, lectures dramatitzades, xerrades, *work-in-progress* i espectacles de petit format. Tot plegat amb l'objectiu d'afavorir el debat i l'intercanvi d'idees entre autors de diferents països.

El periodista Carles Capdevila serà l'encarregat d'obrir l'edició d'aquest any amb una conferència teatral sobre el poder i els seus mecanismes de funcionament.

Acte inaugural

11 de juliol, 20.30 h
10 €

Conferència del periodista Carles Capdevila:
Els poders: viatge d'anada i tornada

Cursos de dramatúrgia

(Inscripció oberta)

De l'11 al 16 de juliol

Informació sobre preu i inscripcions a:
obrador@salabeckett.cat

Del 14 al 16 de juliol

Com més parles, menys dius: *PARAULA/ACCIÓ/IMATGE* amb Martin Crimp (Anglaterra)

De l'11 al 16 de juliol

Julieta pot ser un mapa (Estratègies de l'escriptura escènica contemporània) amb Alberto Conejero (Espanya)

De l'11 al 16 de juliol

Argumenta amb Pere Riera (Catalunya)

Tallers d'interpretació i dramatúrgia (Inscripció oberta)

De l'11 al 16 de juliol

Del cos al paper, del paper al cos amb Gabriela Izco (Argentina)

De l'11 al 16 de juliol

Introducció a la dramatúrgia actoral amb José Sanchis Sinisterra (Espanya)

Laboratori de creació escènica

(Inscripció oberta)

De l'11 al 16 de juliol

Fugides del real amb Roger Bernat (Catalunya)



Foto: Nani Pujol

Seminari especialitzat

(Inscripció tancada)

On és ara el poder?

Coordinat per Simon Stephens (Anglaterra)
Amb dramatürs emergents d'arreu del món.

Lectures i semimuntats

On és ara el poder?

(Obres breus d'autors emergents d'arreu del món)

De l'11 al 13 de juliol, 18 h

Lectures dramatitzades

Entrada lliure

Textos de: Juan Pablo Galimberti (Argentina), Aurore Jacob (França), Sergio Martínez Vila (Espanya), Gwendoline Soublin (França), Alfredo Staffolani (Argentina), Jan Vilanova Claudin (Catalunya), Sinna Virtanen (Finlàndia) i Stefan Wipplinger (Alemanya), entre altres.

Direcció: Jordi Prat i Coll

11 de juliol, 19 h

Semimuntat – *Fabulamundi I*

3 €

Llengua materna mameleschn, de Sasha Marianna Salzmann

Traducció: Maria Bosom. Direcció: Thomas Sauerteig

12 de juliol, 20 h

Semimuntat – *Fabulamundi II*

3 €

Paisatge interior brut, de Marie Dilasser

Traducció: Carles Batlle. Direcció: Glòria Balañà i Altimira

13 de juliol, 20 h

Semimuntat – *Fabulamundi III*

3 €

Antisocial, de Bogdan Georgescu

Traducció: Xavier Montoliu Paulí. Direcció: Aleix Fauró

Espectacle - workshop

15 i 16 de juliol, 20 h

10 €

Poder-Potere-Power (Tres textos breus sobre el poder) de Marta Buchaca, Marco Calvani i Neil Labute
Projecte AdA (Autor dirigeix Autor)

MÉS GREC

TAMBÉ A MONTJUÏC

PREMI MEMORIAL MARGARIDA XIRGU

Plaça de Margarida Xirgu

18 de juliol

Més informació: barcelona.cat/grec

El Grec Festival de Barcelona acull per primera vegada els actes de lliurament d'un premi teatral amb una llarga trajectòria. Distingeix les millors interpretacions femenines vistes als escenaris catalans.

Concedit per la Penya Teatral Carlos Lemos i organitzat per l'Agrupació Dramàtica de Barcelona amb el patrocini i el suport de l'Ajuntament de Molins de Rei, d'on era originària l'actriu, el premi es va lliurar per primera vegada la temporada 1972-1973 i durant la seva llarguíssima vida ha reconegut la feina d'una pila d'actrius que van de Maria Fernanda D'Ocón a Mercè Bruquetas, passant per Núria Espert, Rosa Maria Sardà, Anna Lizaran, Julia Gutiérrez Caba, Rosa Novell, Julieta Serrano, Mercè Arànega o Carmen Machi, per esmentar-ne només algunes.

Més de quaranta intèrprets han rebut el premi i des de l'any 2014 se les recorda amb la Ronda de les Actrius: es tracta d'un itinerari que transcorre entre els plataners de la plaça de Margarida Xirgu i ressegueix les plaques d'homenatge dedicades a cadascuna de les guanyadores del premi.

El Grec Festival de Barcelona acollirà enguany el lliurament del guardó, una cerimònia que inclou parlaments en memòria de l'actriu.



SALA MONTJUÏC

Fossat de Santa Eulàlia (Castell de Montjuïc)

De l'1 de juliol al 5 d'agost

De les 20.30 h fins que acabi la pel·lícula

Durada aproximada: 4 h

Versió original subtitulada en castellà o en anglès
6,50 €

Tornen al Grec les sessions de cinema a l'aire lliure més populars de la ciutat. Les nits d'estiu al Castell de Montjuïc us conviden a gaudir dels grans clàssics d'ahir i avui acompanyats de bona música.

Més informació: salamontjuic.org

1 de juliol

Nit inaugural

Concert de Núria Graham i el seu pop sòlid, atemporal i genuí. Amb els seus temes impecables, evocadors com paisatges sonors, és una de les veus femenines més sol·licitades de la nova fornada de cantautors catalans. Presentació de *Truman* (Espanya, 2015) de Cesc Gay, a càrrec del director, i projecció de la pel·lícula.

4 de juliol

Concert de Jaume Vilaseca Quartet (jazz)
Projecció de *Nightcrawler* (EUA, 2015), de Dan Gilroy

6 de juliol

Concert de Swing Vandals (jazz i swing amb influències manouche)
Projecció de *Thelma & Louise* (EUA, 1991), de Ridley Scott

8 de juliol

Concert d'Amadeu Casas Quartet (blues i jazz)
Projecció de *Interstellar* (EUA i Regne Unit, 2014), de Christopher Nolan

11 de juliol

Nit de Rhythm & Drums
Concert de Tambores de Tierra (música tradicional amb percussió)
Projecció de *Whiplash* (EUA, 2015), de Damien Chazelle

13 de juliol

Concert de Black & Blue (non-è-jazz)
Projecció de *Pride* (Regne Unit i França, 2015), de Matthew Warchus

15 de juliol

Cine-concert

Concert d'Ayra (flamenc, música brasilera, ritmes afrocaribians i soul)
Projecció de *El circo* (EUA, 1928), de Charles Chaplin, amb música en viu a càrrec del compositor i pianista Lluís Vidal

18 de juliol

Concert de Gafieira Miúda (samba)
Projecció de *Birdman* (EUA, 2015) d'Alejandro González Iñárritu

20 de juliol

Concert de Rocío Seligrat Quartet (jazz)
Projecció de *Amy* (Regne Unit, 2015), d'Asif Kapadia

22 de juliol

Nit en família

Concert de Mathilde Toussaint Quartet (jazz)
Projecció de *Del revés* (EUA, 2015), de Peter Docter i Ronnie del Carmen

25 de juliol

Concert de The Suitcase Brothers (blues, piedmont i roots)
Projecció de *Mommy* (Canadà, 2014), de Xavier Dolan

27 de juliol

Concert de Mystèretrio Quartet (swing amb influències llatines, manouche, afrojazz i groove)
Projecció de *Casablanca* (EUA, 1946), de Michael Curtiz

29 de juliol

Concert de Tumchak (jazz i swing)
Projecció de *El lobo de Wall Street* (EUA, 2014), de Martin Scorsese

1 d'agost

Concert de Balkan Paradise Orchestra (música balcànica)
Projecció de *Mandarinas* (Estònia i Geòrgia, 2015), de Zaza Urushadze

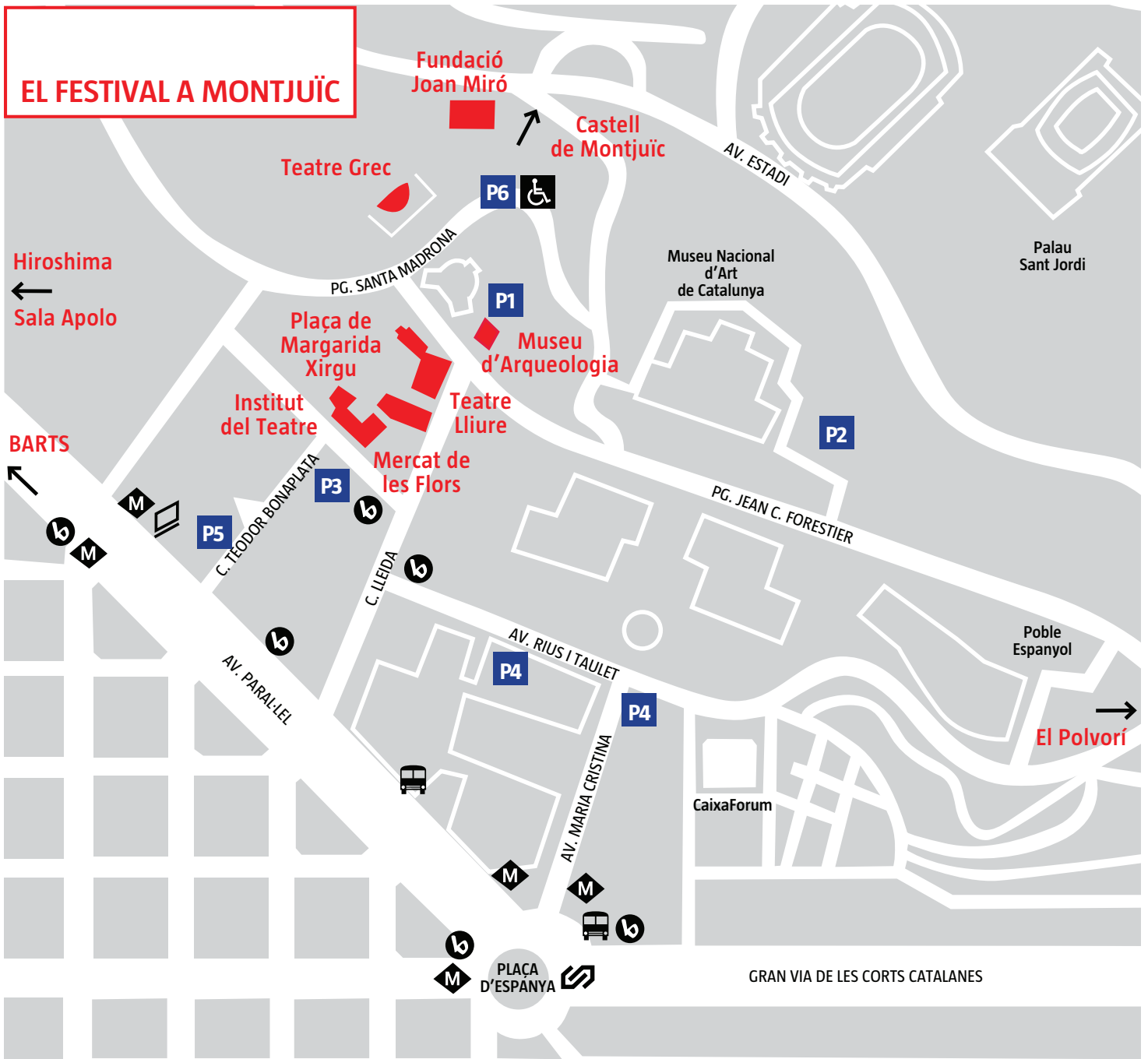
3 d'agost

Concert de Jacaranda (música popular brasilera)
Projecció de *El silencio de los corderos* (EUA, 1991), de Jonathan Demme





5 d'agost

Concert d'Anita Zengeza Band (afro-fusió)
Projecció d'una pel·lícula sorpresa


EL FESTIVAL A MONTJUÏC



TRANSPORTS

-  Av. Paral·lel / Entença - av. Rius i Taulet / Lleida - França Xica / Ricart - pl. Espanya
-  Poble-sec (L3), Espanya (L1 i L3)
-  Ferrocarrils de la Generalitat: Espanya (línies S3, S4, S8, S33, R5 i R55)
-  Parades al parc de Montjuïc, a l'avinguda del Paral·lel i a la plaça d'Espanya

APARCAMENTS

- P1** Al costat del Museu d'Arqueologia de Catalunya. Aparcament gratuït
- P2** Al costat del Museu Nacional d'Art de Catalunya. Aparcament gratuït
- P3** Ciutat del Teatre
C. França Xica, 35. Tarifa: 3,05 € / hora. Cobrament per minut
- P4** Rius i Taulet
Av. Maria Cristina, 16. Tarifa Espectacle: 6,15 € (des d'una hora abans fins a una hora després de l'espectacle. Màxim 5 h)
- P5** Plaça de Navas
Entrada pel carrer de Jaume Fabra i sortida pel carrer de Teodor Bonaplata. Tarifa: 3,05 € / hora. Cobrament per minut
- P6**  Persones amb discapacitat
Les persones amb mobilitat reduïda poden arribar en cotxe fins a l'accés de l'ascensor que permet entrar al Teatre Grec. Aparcament gratuït a la zona habilitada.

ESPAIS

ANTIC TEATRE

Verdaguer i Callís, 12
Tel. 93 315 23 54
anticteatre.com
Metro: L1, L4 (Urquinaona)
Bus: 39 45, 55, 120, V15, V17, H16, N8
Bicing: Sant Pere més Alt, 4

ARTS SANTA MÒNICA

La Rambla, 7
Tel. 935 671 110
artssantamonica.gencat.cat
Metro: L3 (Drassanes)
Bus: 14, 59, 64, 91, 120, D20, H14, N0, N6, N9, N12, N15
Bicing: Portal de Santa Madrona, 2-4; la Rambla, 2

BARTS

Avinguda Paral·lel, 62
Tel. 93 324 84 94
barts.cat
Metro: L2, L3 (Paral·lel)
Bus: 21, 91, 121, D20, H14 V11, N0, N6
Bicing: av. Paral·lel, 54; Sant Pau, 19

BIBLIOTECA GUINARDÓ - MERCÈ RODOREDÀ

Camèlies, 76
Tel. 93 435 31 70
bcn.cat/bibmercerodoreda
Metro: L4 (Alfons X)
Bus: 32, 39, 55, 114, H6, V21, N0, N6
Bicing: pl. Alfons X el Savi / rda. Guinardó

BIBLIOTECA HORTA CAN MARINER

Vent, 1
Tel. 93 420 82 85
bcn.cat/bibcanmariner
Metro: L5 (Horta)
Bus: 39, 45, 102, 185, N4
Bicing: Fulton, 1

BIBLIOTECA JAUME FUSTER

Plaça de Lesseps, 22
Tel. 93 368 45 64
bcn.cat/bibjaumefuster
Metro: L3 (Lesseps)
Bus: 22, 24, 27, 32, 116, 131, H6, V17, N0, N4
Bicing: Nil Fabra, 16

BIBLIOTECA SANT ANTONI - JOAN OLIVER

Comte Borrell, 44-46
Tel. 93 329 72 16
bcn.cat/bibjoanoliver
Metro: L2 (Sant Antoni), L3 (Poble Sec)
Bus: 37, 24, 41, 55, 91 120, 121, V11, N6
Bicing: rda. Sant Pau, 79; Manso, 46

BIBLIOTECA VAPOR VELL

Passatge del Vapor Vell, s/n
Tel. 934 09 72 31
bcn.cat/bibvaporvell
Metro: L5 (Plaça de Sants)
Bus: 50, 115, D20, N2, N14
Bicing: Joan Güell, 2

CASTELL DE MONTJUÏC

Carretera de Montjuïc, 66
Tel. 93 256 44 45
bcn.cat/castelldemontjuic
Bus: 150

CENTRE ARTESÀ TRADICIONARIUS (CAT)

Travessia de Sant Antoni, 6
Tel. 93 218 44 85
tradicinarius.cat
Metro: L3 (Fontana)
FGC: Gràcia
Bus: 22, 24, 27, 39, 114, V17, N4, N5
Bicing: Gran de Gràcia, 155

CENTRE DE CULTURA CONTEMPORÀNIA DE BARCELONA (CCCB)

Montalegre, 5
Tel. 93 306 41 00
cccb.org
Metro: L1, L2, L3 (Catalunya; Universitat)
FGC: Plaça Catalunya
Renfe: Plaça Catalunya
Bus: 7, 13, 14, 16, 17, 20, 24, 37, 41, 42, 50, 54, 55, 58, 59, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 91, 120, 121, 141, H12, H16, L94, L95, V15, V17, N1, N2, N3, N5, N6, N7, N8, N9, N11
Bicing: pl. Àngels, 2; pl. Vicenç Martorell

CLUB CAPITOL

La Rambla, 138
Tel. 93 412 20 38
grupbalana.com
Metro: L1, L3 (Catalunya)
FGC: Plaça de Catalunya
Renfe: Plaça de Catalunya
Bus: 21, 121, D20, H14, V11, N4, N8, N9, N12, N15
Bicing: Pl. Catalunya, 22; Pl. Vicenç Martorell

EL BORN CENTRE CULTURAL

Plaça Comercial, 12
Tel. 93 256 68 51
elborncentrecultural.bcn.cat
Metro: L1 (Arc de Triomf), L4 (Jaume I, Barceloneta)
Renfe: Estació de França; Arc de Triomf
Bus: 39, 51, 120, H14, N0, N6, N8, N11
Bicing: Comerç, 27; Comerç, 36

EL POLVORÍ

Camí del Polvorí, s/n
Tel. 678 751 788
teatrodelossentidos.com
Bus: 13, 125

FUNDACIÓ JOAN MIRÓ

Parc de Montjuïc, s/n
Tel. 93 443 94 70
fmirobcn.org
Metro: L1, L3 (Espanya)
FGC: Plaça d'Espanya
Bus: 55 i 150
Bicing: pg. Exposició, 30

GRANER CENTRE DE CREACIÓ

Jane Addams, 14-16
Tel. 93 426 18 75
granerbcn.cat
Bus: 37, 46, 65, 79, 109, 125, H12, H16, V3, N1
FGC: Ildefons Cerdà
Bicing: Jane Addams, 26

HARLEM JAZZ CLUB

Comtessa de Sobradiel, 8
Tel. 93 310 07 55
harlemjazzclub.es
Metro: L3 (Liceu), L4 (Jaume I)
Bus: 45, 59, 120, D20, H14, V15, V17, N8, N9, N12, N15
Bicing: pl. Sant Miquel, 4

HIROSHIMA

Vila i Vilà, 67
hiroshima.cat
Metro: L2, L3 (Paral·lel)
Bus: 21, 91, 121, D20, H14, V11, N0, N6
Bicing: Vila i Vilà, 45; av. Paral·lel, 54

INSTITUT DEL TEATRE

Pl. Margarida Xirgu, s/n
Tel. 93 227 39 00
institutdelteatre.org
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 121, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

JAMBOREE

Plaça Reial, 17
Tel. 93 304 12 10
masimas.com/jamboree
Metro: L3 (Liceu)
Bus: 59, 91, V13, N9, N12, N15
Bicing: la Rambla, 80; pl. Joaquim Xirau i Palau, 1

JOVE TEATRE REGINA

Sèneca, 22
Tel. 93 218 15 12
jregina.com
Metro: L3, L5 (Diagonal)
Bus: 6, 7, 22, 24, 27, 32, 33, 34, 114, H8, V15, V17, N4, N5
Bicing: rbla. de Catalunya, 133; Bonavista, 14

LA CALDERA LES CORTS

Eugeni d'Ors, 12
Tel. 93 415 68 51
lascaldera.info
Metro: L3 (Les Cortes)
Bus: 59, 70, 75, H8, V3, N3, N12
Bicing: Les Cortes, 20; Can Bruixa, 14; Mejía Lequerica, 2

LA SECA ESPAI BROSSA

Flassaders, 40
Tel. 933 15 15 96
lasecat.cat
Metro: L1 (Arc de Triomf), L4 (Jaume I)
Bus: 39, 51, 120, H14, N0, N6, N8
Bicing: Comerç, 27; Comerç, 36

LA VILLARROEL

Villarroel, 87
Tel. 93 451 12 34
lavillarroel.cat
Metro: L1 (Urgell), L5 (Hospital Clínic)
Bus: 14, 20, 37, 50, 59, H12, N1, N2, N12, N13, N14, N15, N16, N17
Bicing: Casanovas, 71; Diputació, 152

MERCAT DE LES FLORS - SALA MARIA AURÈLIA CAPMANY

Pl. Margarida Xirgu, 1
Tel. 93 256 26 00
mercatflors.cat
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 121, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

MERCAT DE LES FLORS - SALA PINA BAUSCH

Plaça de Margarida Xirgu, 1
Tel. 93 256 26 00
mercatflors.org
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 121, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

MERCAT DE LES FLORS - SALA OVIDI MONTLLOR

Pl. Margarida Xirgu, 1
Tel. 93 256 26 00
mercatflors.org
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 13, 27, 37, 50, 55, 57, 65, 157, EA, EN, H12, D20, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

MUSEU D'ARQUEOLOGIA DE CATALUNYA

Pg. Santa Madrona, 39-41
Tel. 93 423 21 49
mac.cat/seus/barcelona
infomac@gencat.cat
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 150, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

NAU IVANOW

Hondures, 28-30
Tel. 93 340 74 68
nauivanow.com
Metro: L1, L5, L9, L10 (La Sagrera)
Bus: 34, 40, 62, 96, 126, H8, V27, N3, N9
Bicing: Hondures, 32

PLAÇA DE MARGARIDA XIRGU

Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 121, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; Passeig de l'Exposició, 30

SALA APOLO

Nou de la Rambla, 113
Tel. 93 441 40 01
sala-apolo.com
Metro: L2, L3 (Paral·lel)
Bus: 20, 21, 24, 36, 57, 64, 91, 120, 121, 157,
D20, H16, N0, N6
Bicing: av. Paral·lel, 54

SALA BECKETT - POBLENOU

Pere IV, 228-232 / Batista, 11
Tel. 93 284 53 12 (Gràcia)
salabeckett.cat
Metro: L4 (Poblenou)
Bus: 7, 40, 42, 192, N8, N11
Bicing: Castella, 28

SALA FÈNIX

Riereta, 31
Tel. 93 441 34 67
salafenix.com
Metro: L3 (Liceu), L2 (Paral·lel)
Bus: 21, 91, 120, H14, V11, N0, N6
Bicing: rbla del Raval, 20; Sant Oleguer, 16

SALA MUNTANER

Muntaner, 4
Tel. 93 451 57 52
salamuntaner.com
Metro: L1, L2, L3 (Catalunya i Universitat)
FGC: Plaça Catalunya
Renfe: Plaça Catalunya
Bus: 24, 41, 50, 54, 55, 59, 63, 66, 67, 68, H12, H16,
V13, N1, N2, N6, N12, N13, N14, N15, N16, N17
Bicing: pl. Universitat; Villarroel, 39

SANT ANDREU TEATRE - SAT!

Neopàtria, 54
Tel. 93 345 79 30
sat-teatre.cat
Metro: L1 (Fabra i Puig), L9, L10 (Onze de Setembre)
Bus: 11, 26, 34, 36, H6, 97, 104, 122, 126, B22, N3, N9
Renfe: Sant Andreu Arenal, Sant Andreu Comtal
Bicing: Gran de Sant Andreu, 93

TEATRE BORRÀS

Pl. Urquinaona, 9
Tel. 93 412 15 82
grupbalana.com
Metro: L1, L4 (Urquinaona)
Bus: 19, 39, 42, 45, 47, 55, 62, H16, V15,
N4, N8, N7, N9, N11
Bicing: pl. Urquinaona, 9; pl. Urquinaona, 3

TEATRE EÒLIA

Bailèn, 23
Tel. 93 319 23 97
eolia.cat/teatre
Metro: L1 (Urquinaona, Arc de Triomf), L2 (Tetuan),
L4 (Urquinaona)
Bus: 7, 19, 39, 40, 42, 47, 50, 51, 54, 55, 62 H12, H16,
N1, N2, N3, N4, N9, N11
Bicing: Casp, 67; Bruc, 20

TEATRE GOYA

Joaquín Costa, 68
Tel. 93 343 53 23
teatregoya.cat
Metro: L1, L2 (Universitat)
Bus: 24, 41, 50, 54, 55, 59, 63, 66, 67,
68, H12, H16, V13, N6
Bicing: Floridablanca, 145; pl. dels Àngels, 2

TEATRE GREC

Pg. Santa Madrona, 36
Tel. 93 316 10 00
barcelona.cat/grec
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 55, 150, N0, N6
Bicing: França Xica, 42; Av. Rius i Taulet /Lleida

TEATRE LLIURE GRÀCIA

Montseny, 47
Tel. 93 238 76 25
teatrelliure.cat
Metro: L3 (Fontana)
FGC: Gràcia
Bus: 22, 24, 39, 114, V17, N4
Bicing: Santa Creu, 2; Canó, 1; Gran de Gràcia, 155

TEATRE LLIURE - SALA FABIÀ PUIGSERVER

Pg. Santa Madrona, 40-46
Tel. 93 289 27 70
teatrelliure.cat
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 13, 27, 37, 50, 55, 91, 109, 122, 165, EA, EN, H12,
D20, H12, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

TEATRE LLIURE - ESPAI LLIURE

Pg. Santa Madrona, 40-46
Tel. 93 289 27 70
teatrelliure.cat
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)
FGC: Espanya
Bus: 13, 27, 37, 50, 55, 91, 109, 122, 165, EA, EN, H12,
D20, H12, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

TEATRE NACIONAL DE CATALUNYA (TNC)

Pl. les Arts, 1
Tel. 93 306 57 00
tnc.cat
Metro: L1 (Glòries; Marina), L2 (Monumental)
Tramvia: T4, T5
Bus: 6, 7, 62, 92, B21, B25, H12, V21, N0, N3, N7, N11
Bicing: Padilla, 159; av. Meridiana, 47

TEATRE POLIORAMA

La Rambla, 115
Tel. 93 317 75 99
teatrepoliorama.com
Metro: L1, L3 (Catalunya)
FGC: Plaça Catalunya
Renfe: Plaça Catalunya
Bus: 21, 121, D20, H14, V11, N4, N8, N9, N12, N15
Bicing: pl. Catalunya, 22; pl. Vicenç Martorell

TEATRE ROMEA

Hospital, 51
Tel. 93 301 55 04
teatreromea.com
Metro: L3 (Liceu)
FGC: Plaça Catalunya
Renfe: Plaça Catalunya
Bus: 14, 59, 91, 120, N9, N12, N15
Bicing: rbla. Raval, 13; la Rambla, 80

MÉS INFORMACIÓ

TIQUET RAMBLES

Palau de la Virreina
Rambla, 99
De dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h

PER INTERNET

barcelona.cat/grec
barcelona.cat/barcelonacultura
barcelona.cat/tiquetrambles
També ens podeu seguir a través de Facebook i Twitter.

PER TELÈFON

Al 933 161 000, de dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h
010 Barcelona Informació: de dilluns a diumenge,
24 hores (0,37 €, establiment de trucada; 0,08 €/minut,
tarifat per segons)
Al 807 117 700, des de fora de l'àrea metropolitana
de Barcelona (0,10 €, establiment de trucada; 0,41 €/minut,
tarifat per segons)

INFORMACIÓ DELS TRANSPORTS PÚBLICS

010 Barcelona Informació: de dilluns a diumenge,
24 hores (0,37 €, establiment de trucada; 0,08 €/minut,
tarifat per segons)
tmb.net

ATENCIÓ A PERSONES AMB DISCAPACITAT

Al telèfon 933 161 000 us informarem i us aconsellarem sobre l'accessibilitat als espais.
Missatges de text curt al telèfon 933 171 416 per a persones amb discapacitat auditiva

PERSONES AMB MOBILITAT REDUÏDA

A tots els espectacles del Teatre Grec, les persones amb mobilitat reduïda tenen reservat un espai a la part posterior del teatre. Aquestes entrades, que només es poden comprar a Tiquet Rambles i a barcelona.cat/grec, gaudeixen d'un descompte del 50%, aplicable també a un acompanyant. És necessari comunicar-ho en el moment de comprar les localitats. Podeu consultar l'accessibilitat de tots els espais a barcelona.cat/grec

PERSONES AMB DISCAPACITAT VISUAL

A la representació de *Les bruixes de Salem* del 4 de juliol i a la funció de *Cuando vuelva a casa voy a ser otro* del Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver del 26 de juliol hi haurà un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquestes mateixes funcions hi haurà disponibles programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual.

PERSONES AMB DISCAPACITAT AUDITIVA

Part dels seients del Teatre Grec, tots els del Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver, el SAT! Sant Andreu Teatre, el Mercat de les Flors (Sala MAC) i el Teatre Lliure de Gràcia disposen de bucle magnètic. Les entrades per al Teatre Grec només es poden comprar a Tiquet Rambles. És necessari comunicar-ho en el moment d'adquirir-les. A la representació de l'espectacle *De stille kracht (La força oculta)* del 3 de juliol al Teatre Lliure Montjuïc - Sala Fabià Puigserver, el sobretítol en català estarà adaptat per a persones amb discapacitat auditiva.

SI ARRIBEU TARD A UN ESPECTACLE

Com a senyal de respecte als artistes i al públic, les persones que arribin tard a un espectacle no podran accedir-hi fins que hi hagi un moment adequat durant la representació i el responsable de l'espai ho indiqui. En aquells espectacles on no hi ha cap pausa no es podrà accedir a la sala. Als espais amb localitats numerades és possible que els espectadors que arribin tard no puguin accedir als seus seients.

DURANT L'ESPECTACLE

Si us plau, comproveu que teniu el telèfon mòbil desconnectat i recordeu que no es permet fumar ni fer fotografies o cap tipus d'enregistrament.

DURADA DELS ESPECTACLES

Les durades que s'esmenten són les indicades per les companyies durant el període d'assaigs. Acabat aquest període, en alguns casos la durada dels espectacles pot no coincidir amb la que s'esmenta.

RESTAURANT TEATRE GREC

Pg. Santa Madrona, 36
Mentre es desenvolupa el festival, el Teatre Grec de Montjuïc disposarà d'un servei de restaurant.
Telèfon 902 520 522
Horari d'atenció: de 9 a 21 h
reservas@sagardi.com

PATROCINADORS



MITJÀ DE COMUNICACIÓ PRINCIPAL



MITJÀ DE COMUNICACIÓ PATROCINADOR



MITJÀ DE COMUNICACIÓ COL-LABORADOR



MITJÀ DE COMUNICACIÓ ASSOCIAT



PATROCINADOR ASSOCIAT



COL-LABORADORS



VENDA D'ENTRADES



Palau de la Virreina (La Rambla, 99)
De dilluns a diumenge de 10 a 20.30h
Tel.: 93 316 10 00